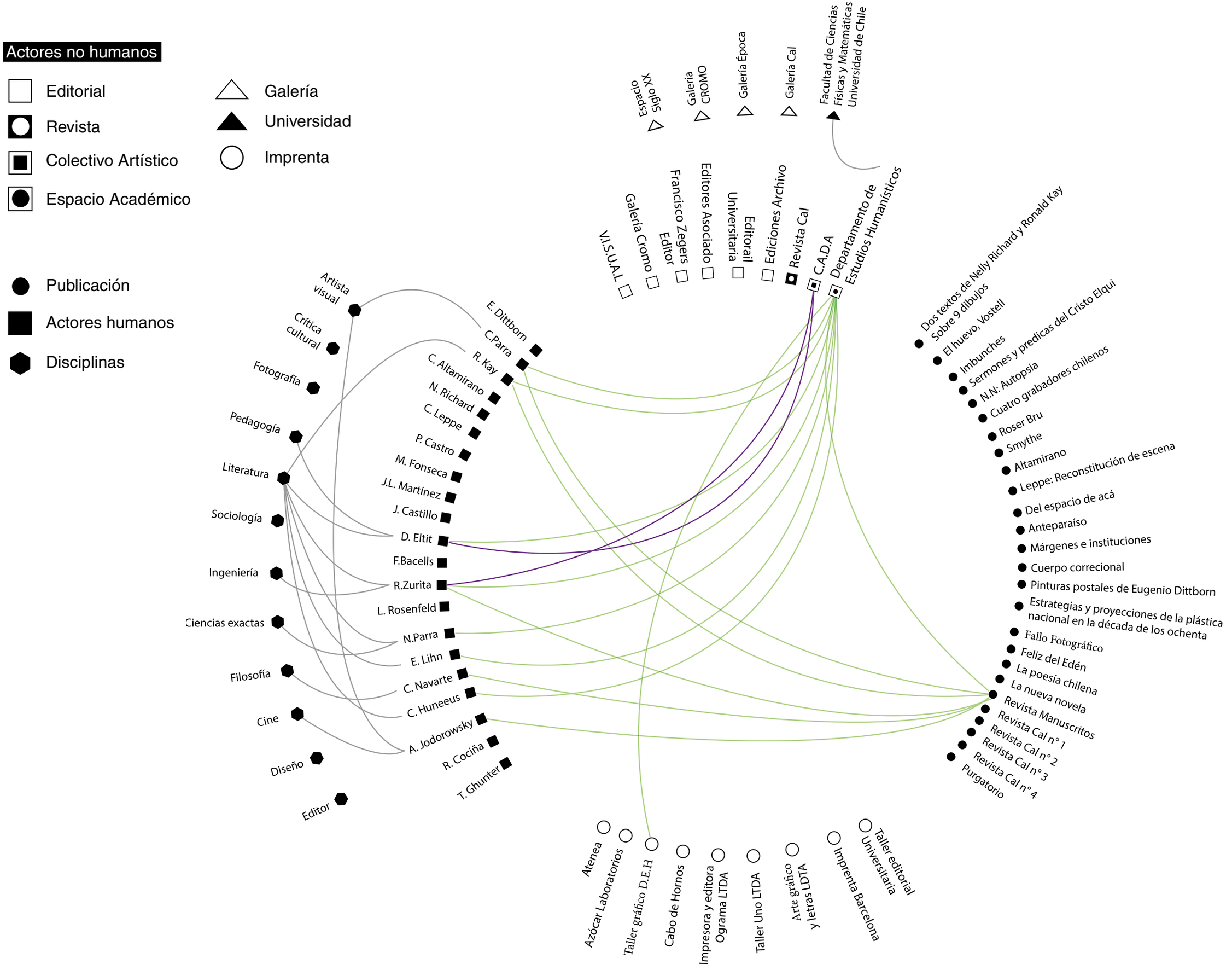
SOCIOGRAMA - FUENTES VISUALES Y ORALES

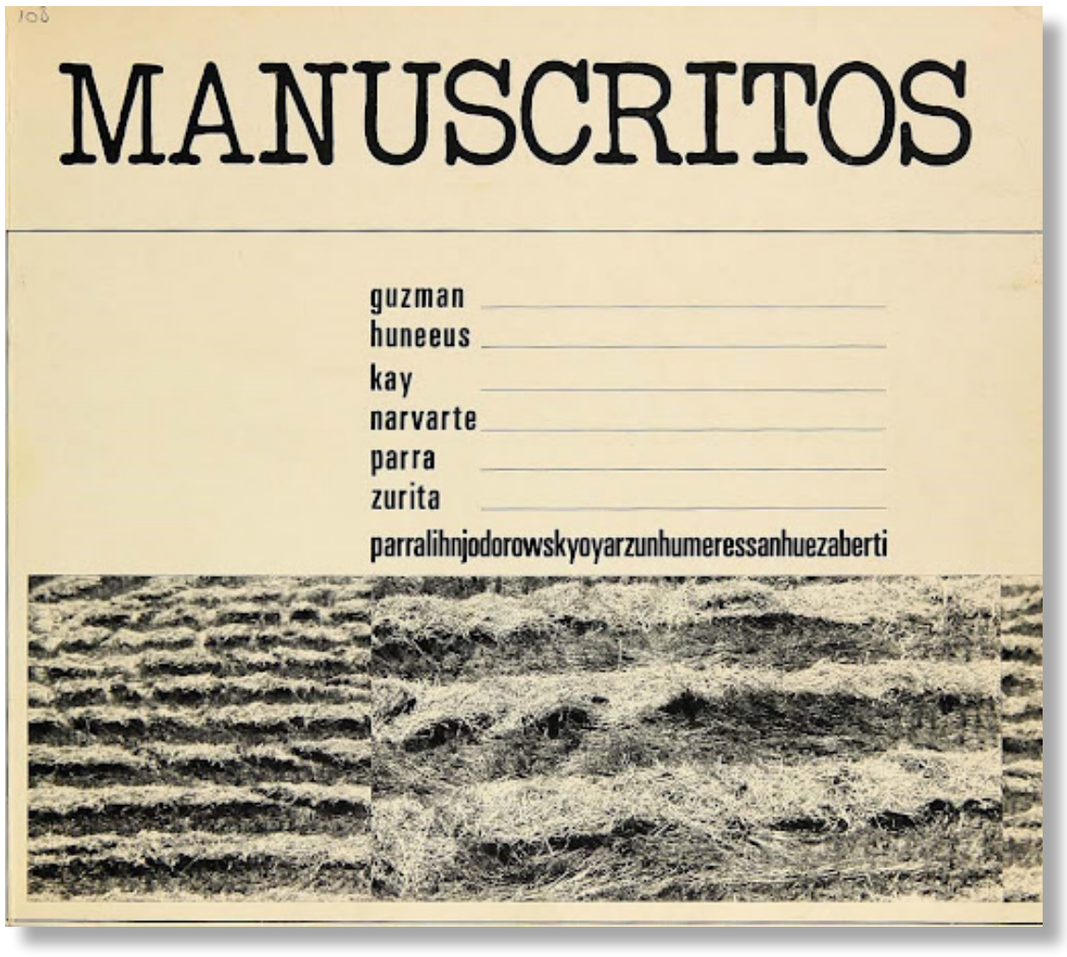
Visualización Insumisa

Mediaciones del diseño editorial en la poesía visual de la Escena de Avanzada

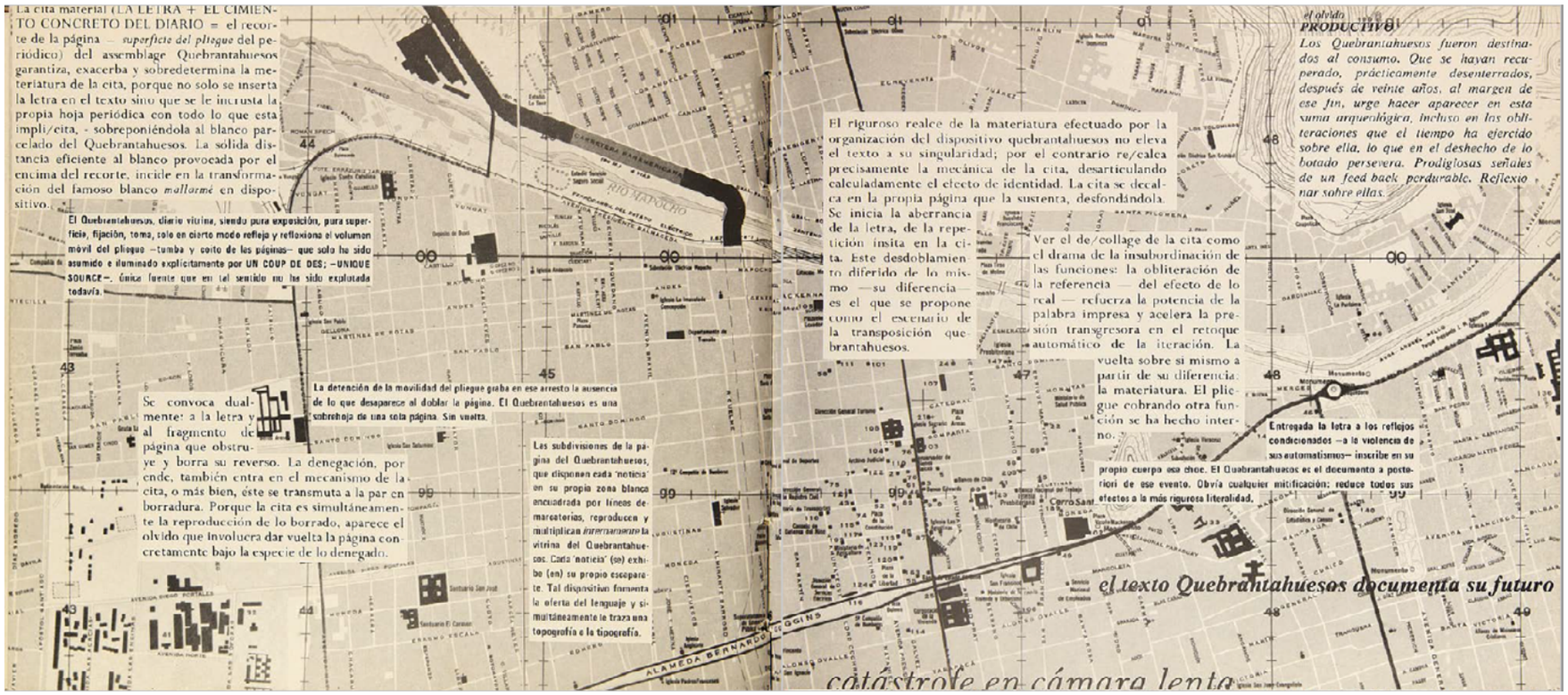

Actores no humanos
Editorial
Revista
Colectivo Artístico
Espacio Académico
Galería
Universidad
Imprenta
Publicación
Actores humanos
Disciplinas
Espacio Siglo XX
Galería CROMO
Galería Época
Galería Cal
Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas Universidad de Chile
V.I.S.U.A.L
Galería Cromo
Francisco Zegers Editor
Editores Asociado
Editorail Universitaria
Ediciones Archivo
Revista Cal
C.A.D.A
Departamento de Estudios Humanísticos
Artista visual
Crítica cultural
Fotografía
Pedagogía
Literatura
Sociología
Ingeniería
Ciencias exactas
Filosofía
Cine
Diseño
Editor
E. Dittborn
C.Parra
R. Kay
C. Altamirano
N. Richard
C. Leppe
P. Castro
M. Fonseca
J.L. Martínez
J. Castillo
D. Eltit
F.Bacells
R.Zurita
L. Rosenfeld
N.Parra
E. Lihn
C. Navarte
C. Huneeus
A. Jodorowsky
R. Cociña
T. Ghunter
Dos textos de Nelly Richard y Ronald Kay
Sobre 9 dibujos
El huevo, Vostell
Imbunches
Sermones y predicas del Cristo Elqui
N.N: Autopsia
Cuatro grabadores chilenos
Roser Bru
Smythe
Altamirano
Leppe: Reconstitución de escena
Del espacio de acá
Anteparaíso
Márgenes e instituciones
Cuerpo correcional
Pinturas postales de Eugenio Dittborn
Estrategias y proyecciones de la plástica nacional en la década de los ochenta
Fallo Fotográfico
Feliz del Edén
La poesía chilena
La nueva novela
Revista Manuscritos
Revista Cal n° 1
Revista Cal n° 2
Revista Cal n° 3
Revista Cal n° 4
Purgatorio
Atenea
Azócar Laboratorios
Taller gráfico D.E.H
Cabo de Hornos
Impresora y editora Ograma LTDA
Taller Uno LTDA
Arte gráfico y letras LDTA
Imprenta Barcelona
Taller editorial Universitaria

1975

DEPARTAMENTO DE ESTUDIOS HUMANÍSTICOS



Nombre común	Libro de artista
Título	Manuscritos
Fecha de creación	1975
Autor/a	Departamento de Estudios Humanisticos (DEH) de la Universidad de Chile. Director: Cristián Huneeus. Editor: Ronald Kay. Visualización: Catalina Parra. Fotografías: Laboratorio Central de Fotografías U. de Chile
Técnica material	Impresión: Offset Sustrato interior: Couché
Dimensiones	26,4 cm x 24 cm.(libro cerrado)
Descripción física	Revista de 141 páginas enumeradas, impresa en Offset en los Talleres del D.E.H. No se indica cantidad de tiraje.



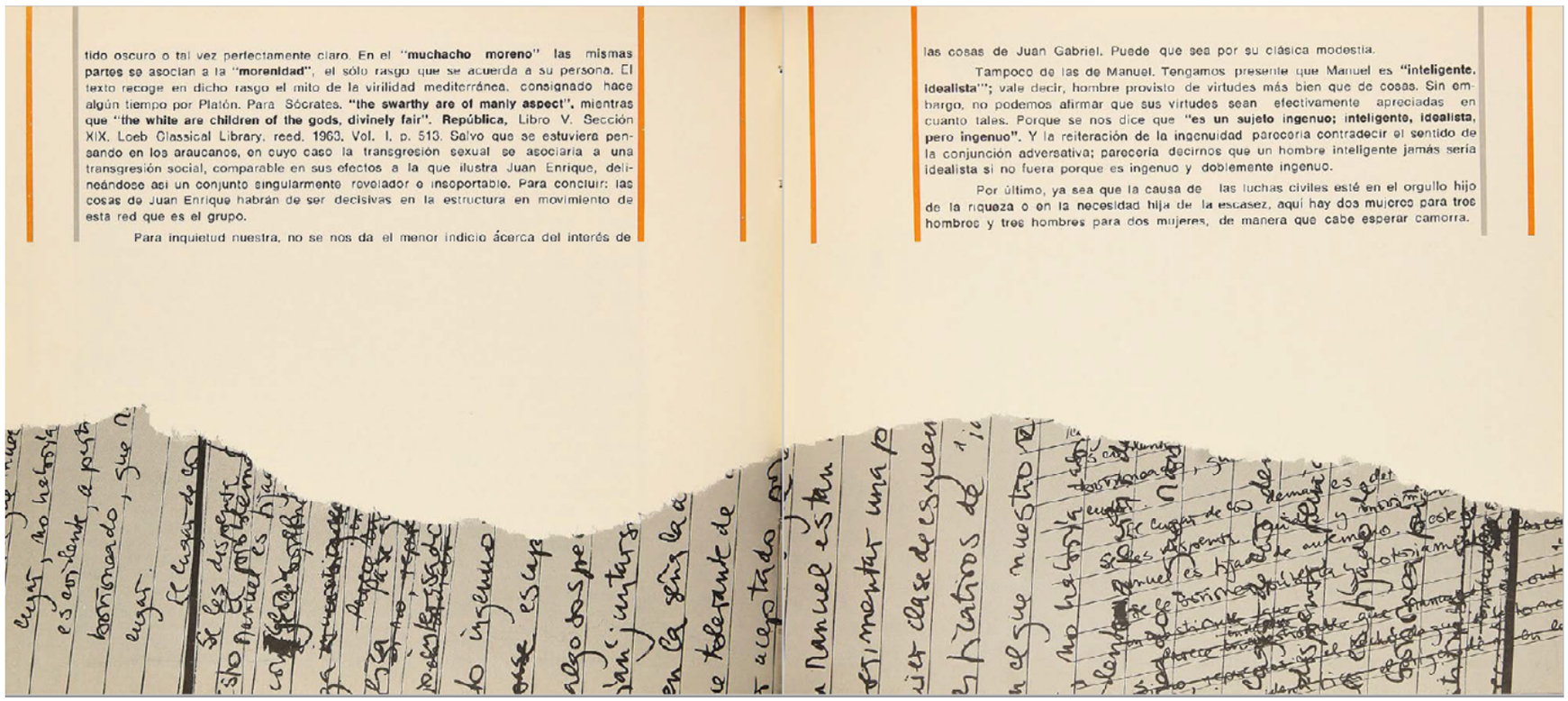
Yuxtaposición de texto sobre imagen

Diagramación subordinada al concepto del texto y obra

Collage

“ Con Manuscritos el soporte editorial pasó a ser una plataforma de experimentación, en la cual se problematizaron las categorías y los géneros en el ámbito de literatura, arte y crítica. ”

Isabel García
Investigadora y curadora



tido oscuro o tal vez perfectamente claro. En el **"muchacho moreno"** las mismas partes se asocian a la **"morenidad"**, el sólo rasgo que se acuerda a su persona. El texto recoge en dicho rasgo el mito de la virilidad mediterránea, consignado hace algún tiempo por Platón. Para Sócrates, **"the swarthy are of manly aspect"**, mientras que **"the white are children of the gods, divinely fair"**. **República**, Libro V. Sección XIX. Loeb Classical Library. reed. 1963. Vol. I. p. 513. Salvo que se estuviera pensando en los araucanos, en cuyo caso la transgresión sexual se asociaría a una transgresión social, comparable en sus efectos a la que ilustra Juan Enrique, delineándose así un conjunto singularmente revelador o insoportable. Para concluir: las cosas de Juan Enrique habrán de ser decisivas en la estructura en movimiento de esta red que es el grupo.

Para inquietud nuestra, no se nos da el menor indicio ácerca del interés de las cosas de Juan Gabriel. Puede que sea por su clásica modestia.

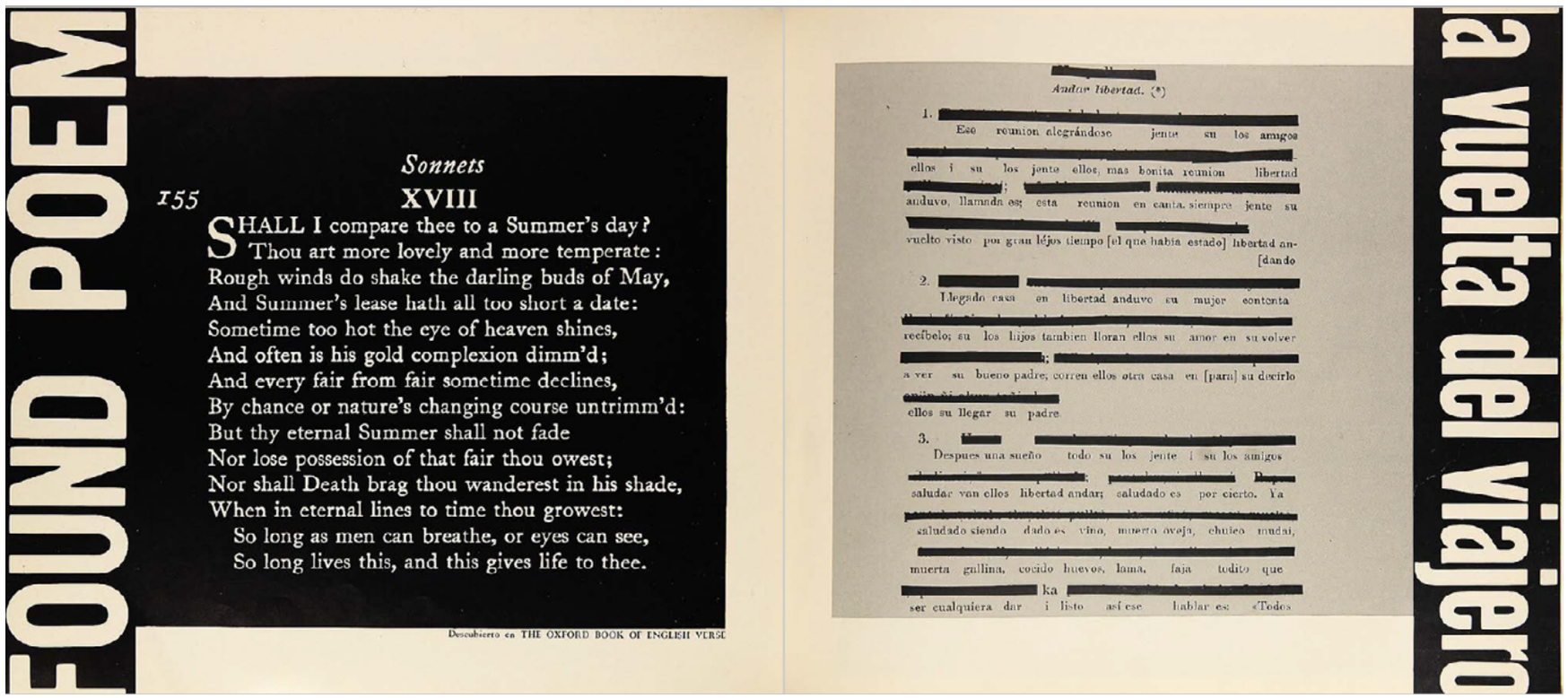
Tampoco de las de Manuel. Tengamos presente que Manuel es **"inteligente, idealista'"**; vale decir, hombre provisto de virtudes más bien que de cosas. Sin embargo, no podemos afirmar que sus virtudes sean efectivamente apreciadas en cuanto tales. Porque se nos dice que **"es un sujeto ingenuo; inteligente, idealista, pero ingenuo"**. Y la reiteración de la ingenuidad parecería contradecir el sentido de la conjunción adversativa; parecería decirnos que un hombre inteligente jamás sería idealista si no fuera porque es ingenuo y doblemente ingenuo.

Por último, ya sea que la causa de las luchas civiles esté en el orgullo hijo de la riqueza o en la necesidad hija de la escasez, aquí hay dos mujeres para tres hombres y tres hombres para dos mujeres, de manera que cabe esperar camorra.

Texto escritura manuscrito sobre la página.

Imagen recortada de manera manual

Uso de recursos gráficos geométricos como grilla de texto



- Superposición de bloques con texto
- Intervención manuscrita del texto
- Jerarquización tipográfica con el objetivo de tensionar la página y formas de lectura
- Uso del negro con fines plásticos

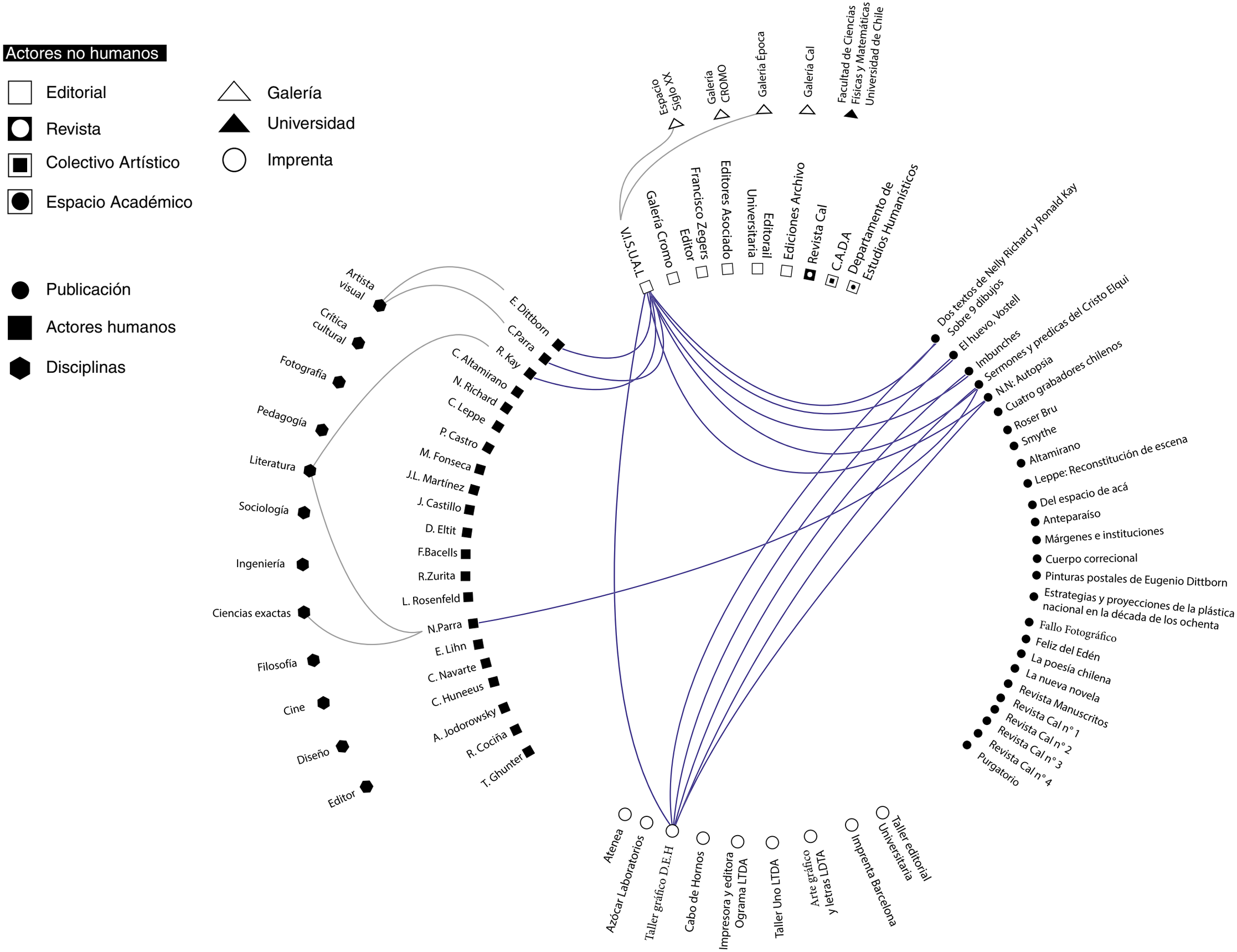
1976

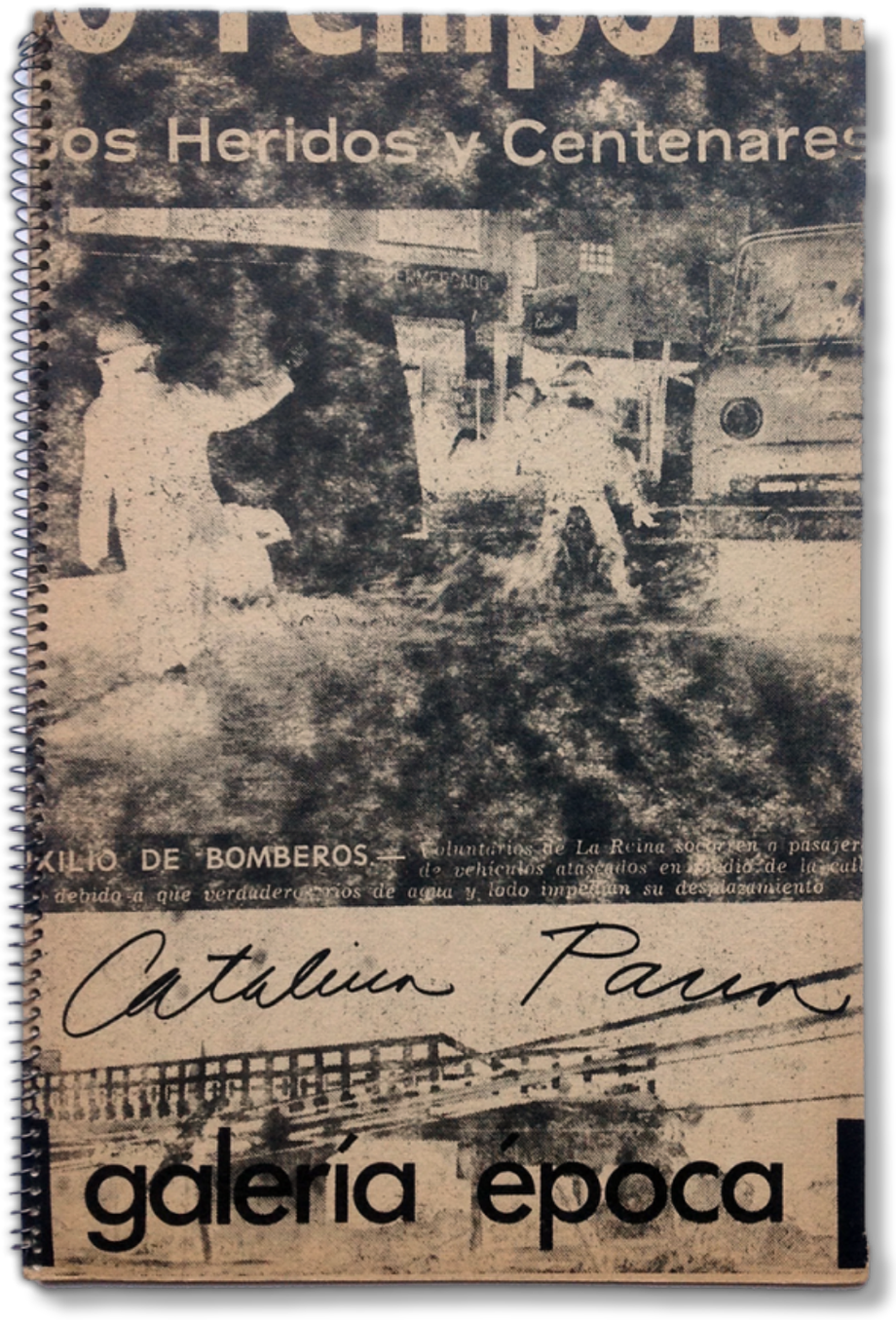
1977

1978

1979

V.I.S.U.A.L


Actores no humanos
Editorial
Revista
Colectivo Artístico
Espacio Académico
Galería
Universidad
Imprenta
Publicación
Actores humanos
Disciplinas
Espacio Siglo XX
Galería CROMO
Galería Época
Galería Cal
Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas Universidad de Chile
V.I.S.U.A.L
Galería Cromo
Francisco Zegers Editor
Editores Asociado
Editorail Universitaria
Ediciones Archivo
Revista Cal
C.A.D.A
Departamento de Estudios Humanísticos
Artista visual
Crítica cultural
Fotografía
Pedagogía
Literatura
Sociología
Ingeniería
Ciencias exactas
Filosofía
Cine
Diseño
Editor
E. Dittborn
C.Parra
R. Kay
C. Altamirano
N. Richard
C. Leppe
P. Castro
M. Fonseca
J.L. Martínez
J. Castillo
D. Eltit
F.Bacells
R.Zurita
L. Rosenfeld
N.Parra
E. Lihn
C. Navarte
C. Huneeus
A. Jodorowsky
R. Cociña
T. Ghunter
Dos textos de Nelly Richard y Ronald Kay
Sobre 9 dibujos
El huevo, Vostell
Imbunches
Sermones y predicas del Cristo Elqui
N.N: Autopsia
Cuatro grabadores chilenos
Roser Bru
Smythe
Altamirano
Leppe: Reconstitución de escena
Del espacio de acá
Anteparaíso
Márgenes e instituciones
Cuerpo correcional
Pinturas postales de Eugenio Dittborn
Estrategias y proyecciones de la plástica nacional en la década de los ochenta
Fallo Fotográfico
Feliz del Edén
La poesía chilena
La nueva novela
Revista Manuscritos
Revista Cal nº 1
Revista Cal nº 2
Revista Cal nº 3
Revista Cal nº 4
Purgatorio
Atenea
Azócar Laboratorios
Taller gráfico D.E.H
Cabo de Hornos
Impresora y editora Ograma LTDA
Taller Uno LTDA
Arte gráfico y letras LDTA
Imprenta Barcelona
Taller editorial Universitaria



Nombre común	Catálogo de exhibición
Título	Imbunches
Fecha de creación	1977
Autor/a	Textos: Eugenio Dittborn/Ronald Christ. Traducción: Adriana Valdés. Visualización del texto de Dittborn: Catalina Parra. Pp. 5-15 Obras: Catalina Parra. Reproducción fotográfica: Daniel Arnoff. Realización del catálogo: V.I.S.U.A.L. Editor: Ronald Kay en cooperación con el Departamento de Estudios Humanísticos.
Técnica material	Impresión: Offset Sustrato exterior: Cartón Sustrato Interior: Papel Bond, Papel Kraft
Dimensiones	33x21,5 cm. (Libro cerrado)
Descripción física	Publicación de 29 páginas enumeradas. No posee insertos. Impresa en Taller D.E.H Offset, dos colores, negro y rojo. Anillado metálico borde izquierdo. No se indica el tiraje.

Entender la visualización el texto, ya que este y la imagen dialogan conceptualmente.

Desgaste de la imagén

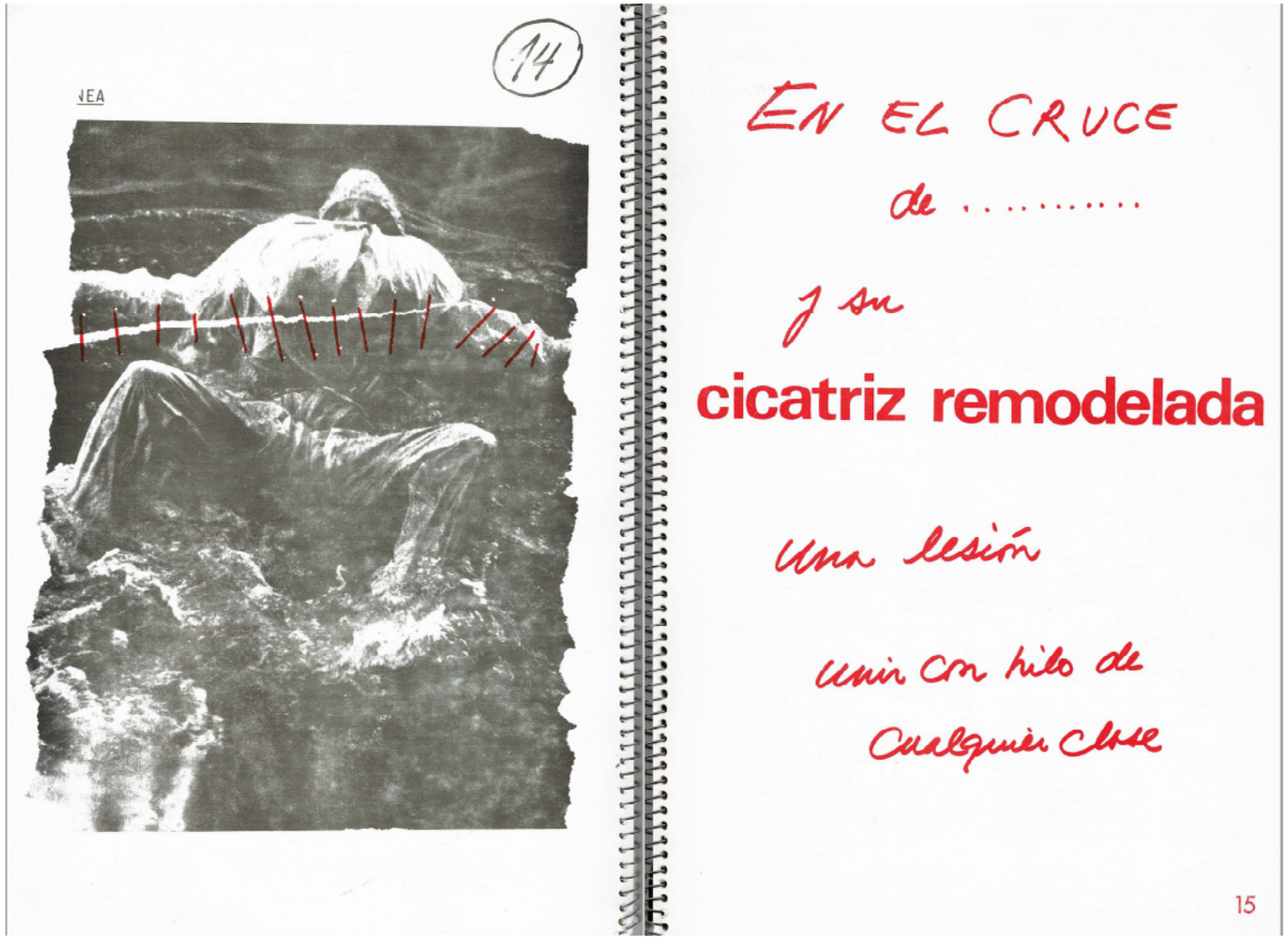
Denota impresión técnica básica.

Idea del fragmento en el recorte manual de la imagen

Diagramación sin la presencia de una grilla base.

“ Existe una toma de distancia de los métodos técnicos de diagramación reticular propios del diseño gráfico.”

Isabel García
Investigadora y curadora

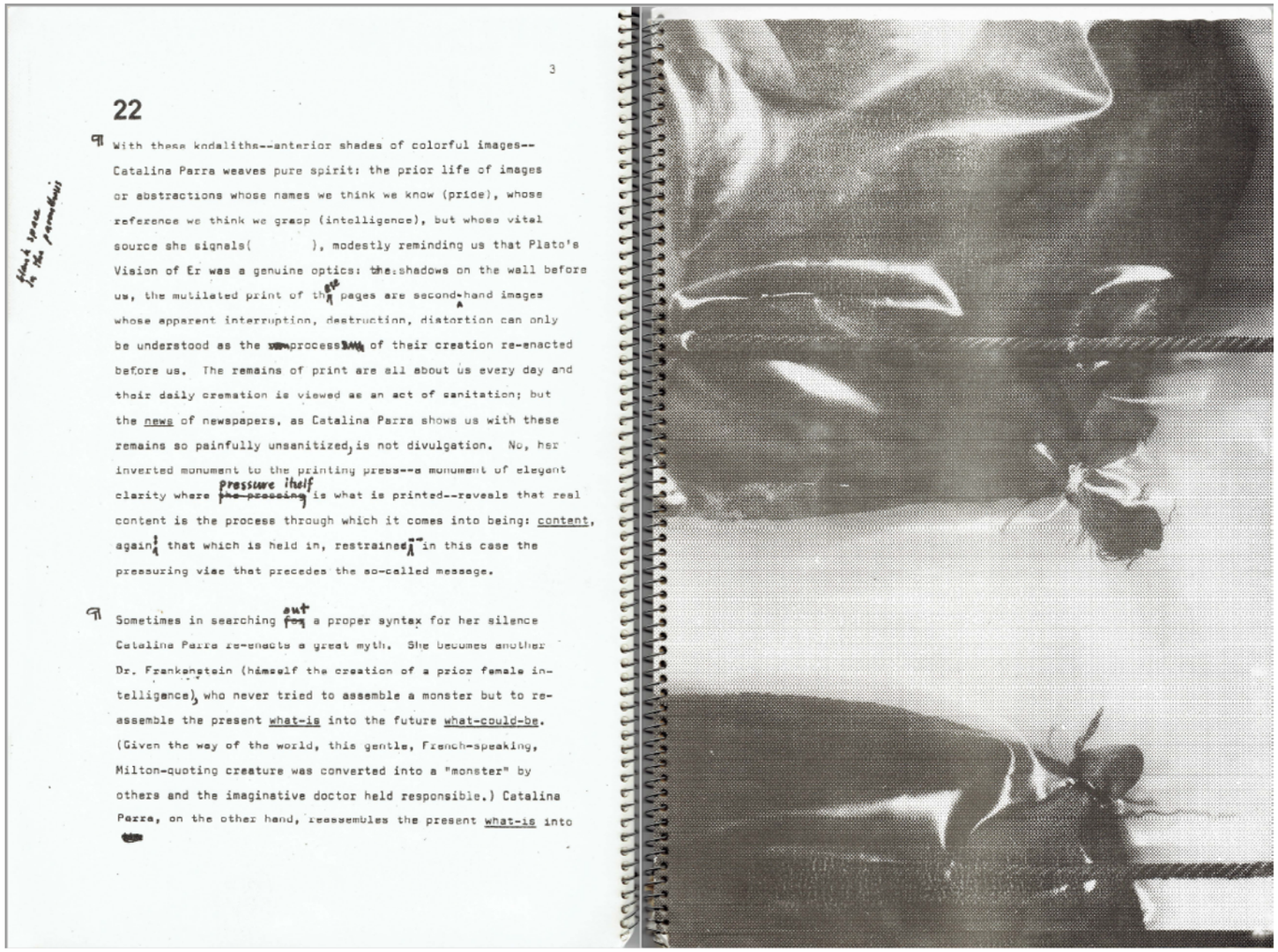


Presencia de escritura manuscrita como recurso visual.

Imagen fragmentada

Yuxtaposición de elementos sobre la imagen impresa.

Baja calidad de técnica y materiales



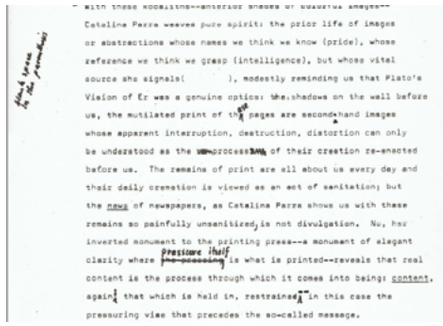
3

22

¶ With these kodaliths--anterior shades of colorful images--
Catalina Parra weaves pure spirit: the prior life of images
or abstractions whose names we think we know (pride), whose
reference we think we grasp (intelligence), but whose vital
source she signals( ), modestly reminding us that Plato's
Vision of Er was a genuine optics: the shadows on the wall before
us, the mutilated print of the pages are second-hand images
whose apparent interruption, destruction, distortion can only
be understood as the ~~re~~process of their creation re-enacted
before us. The remains of print are all about us every day and
their daily cremation is viewed as an act of sanitation; but
the news of newspapers, as Catalina Parra shows us with these
remains so painfully unsanitized, is not divulgation. No, her
inverted monument to the printing press--a monument of elegant
clarity where ~~the pressing~~ pressure itself is what is printed--reveals that real
content is the process through which it comes into being: content,
again, that which is held in, restrained in this case the
pressuring vise that precedes the so-called message.

¶ Sometimes in searching ~~for~~ out a proper syntax for her silence
Catalina Parra re-enacts a great myth. She becomes another
Dr. Frankenstein (himself the creation of a prior female in-
telligence), who never tried to assemble a monster but to re-
assemble the present what-is into the future what-could-be.
(Given the way of the world, this gentle, French-speaking,
Milton-quoting creature was converted into a "monster" by
others and the imaginative doctor held responsible.) Catalina
Parra, on the other hand, reassembles the present what-is into

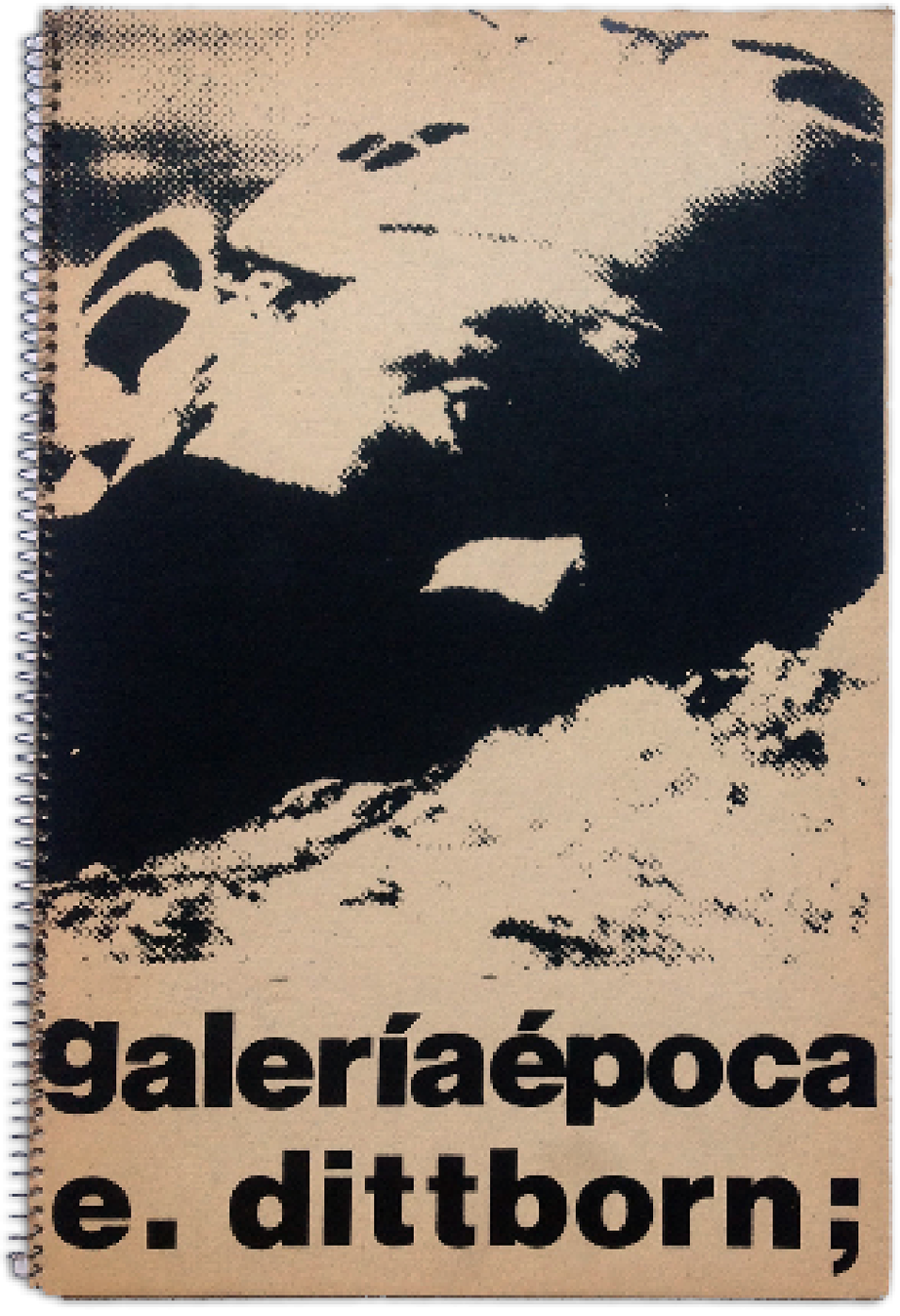
El uso de una imagen tramada



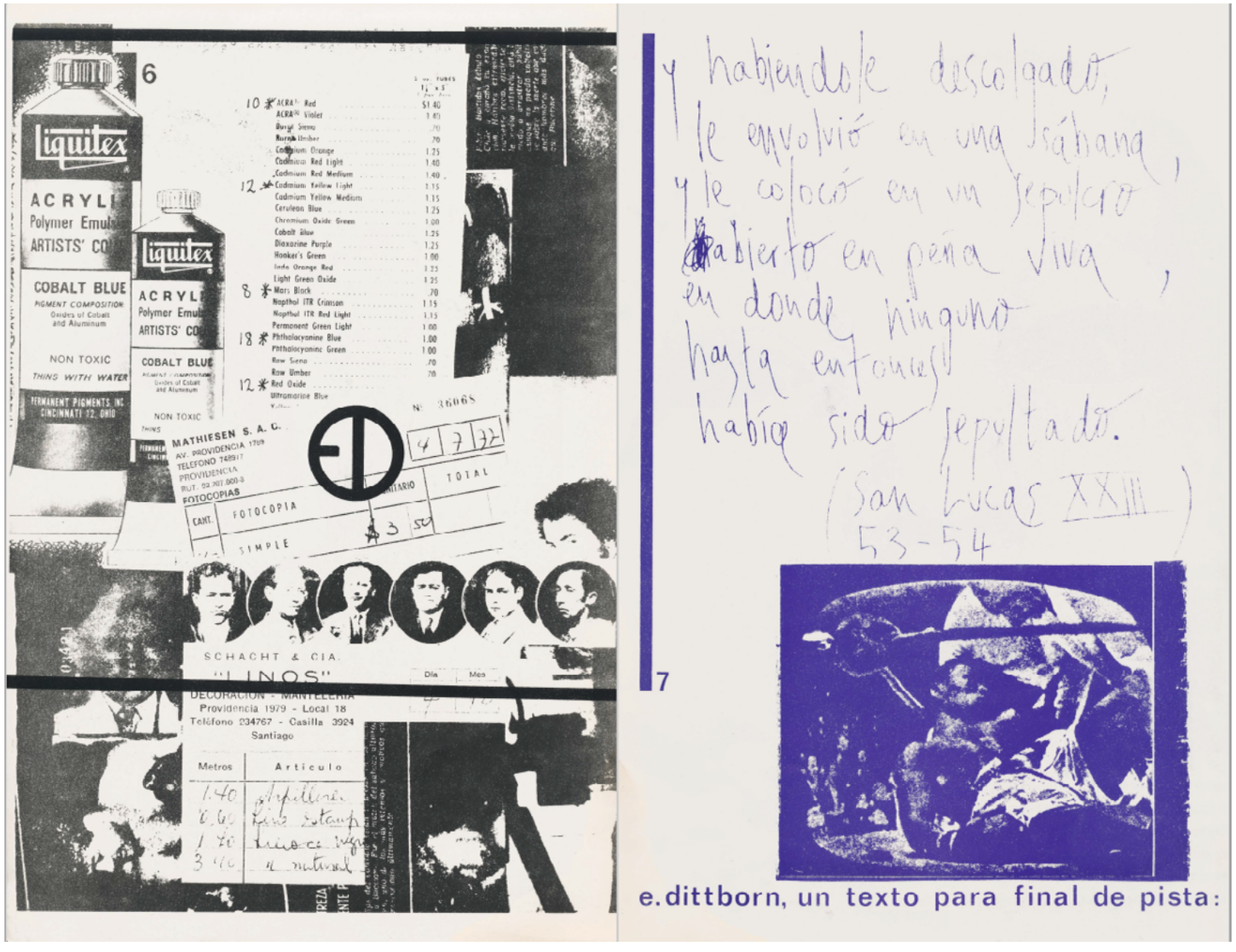
Intervención manuscrita del texto

“ Trabajan artistas, no diseñadores. Es una conversación entre letra, escritura e imagen ”

Isabel García
Investigadora y curadora



Nombre común	Catálogo de exhibición
Título	Final de Pista
Fecha de creación	1977. Noviembre
Autor/a	Edita: V.I.S.U.A.L - Galería Época. Texto: Eugenio Dittborn Diseño de catálogo: Eugenio Dittborn Fotografía: Daniela Arnoff, Antonio Larrea y Jack Ceitelis. Tipografía: gentileza de Publiart. Impresión de catálogo: Nelson Yañez. Catálogo impreso en colaboración con el Departamento de Estudios Humanísticos en los talleres del D.E.H
Técnica material	Impresión : Offset. Sustrato exterior: Cartón. Sustrato interior: Papel Bond
Dimensiones	32,5 x 22 cm (libro cerrado)
Descripción física	Catálogo de 27 páginas enumeradas. No posee insertos. Impresa en Taller D.E.H Offset, dos colores, Negro y violeta Anillado metálico borde izquierdo. No se indica el tiraje.



y habiendole descolgado,
le envolvió en una sábana,
y le colocó en un sepulcro
cabierto en peña viva,
en donde ninguno
hasta entonces
había sido sepultado.
(San Lucas XXIII
53-54

Presencia de los objetos encontrados.

Utilización de escritura manuscrita

Concepto de precariedad material

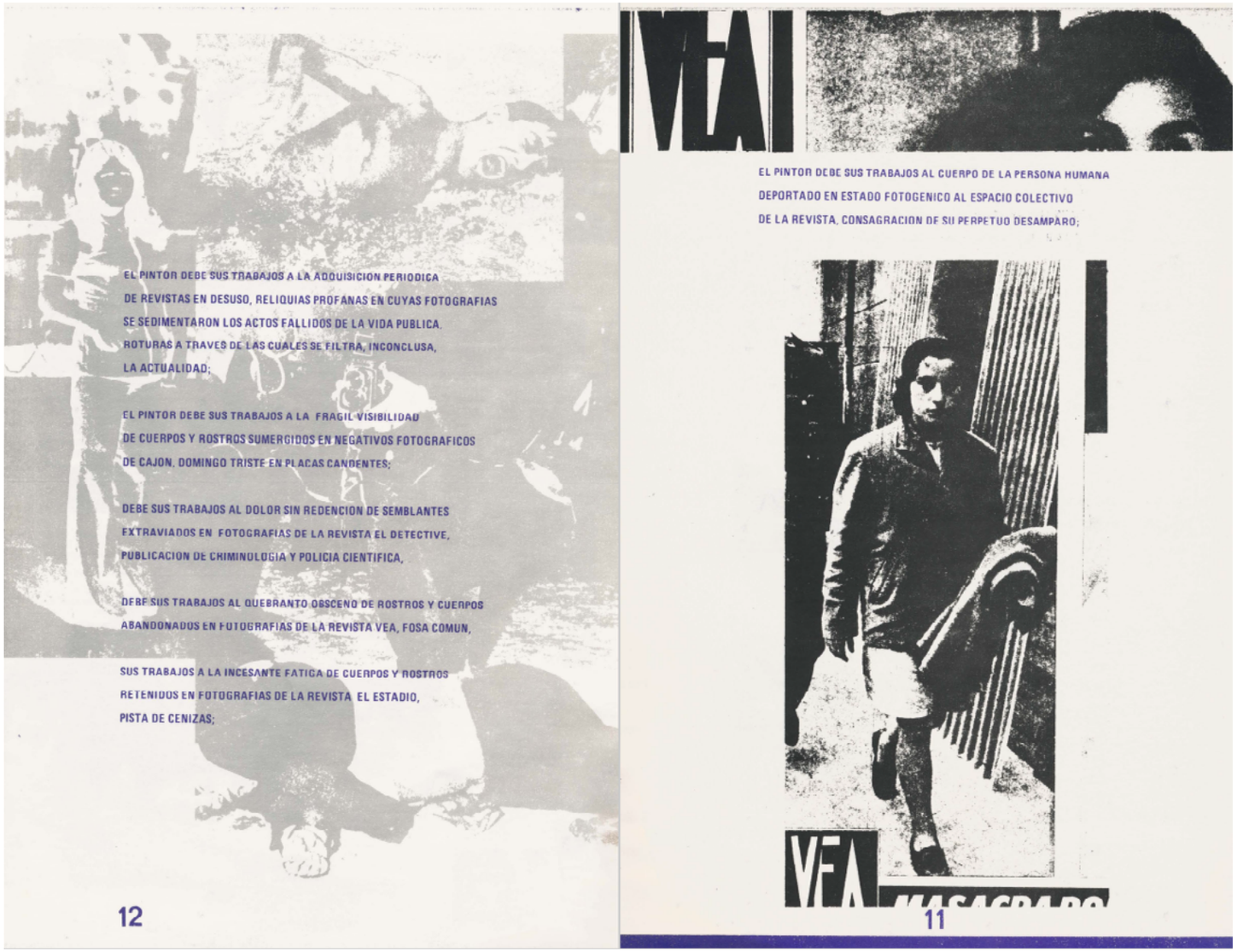
Uso del color en la página.

Imágenes sacadas de medios masivos como también inclusión de lo cotidiano.

Uso de alto contraste en la imagen

“Experimentaron con las estrategías gráficas, sistemas de impresión y juegos tipográficos, teniendo como fondo retórico los medios masivos.”

Isabel García
Investigadora y curadora



Imágenes encontradas

Yuxtaposición de imagenes. Collage

La presencia del negativo

La baja calidad donde queda en exposición el grano de la fotografía

Ausencia de una grilla base, la composición está subordinada a la obra.

Concepto de fragmento presente en las páginas.

Imágenes encontradas

Yuxtaposición de los recursos visuales. Collage

Alto contraste

La baja calidad donde queda en exposición el grano de la fotografía

Ausencia de una grilla base, la composición está subordinada a la obra.

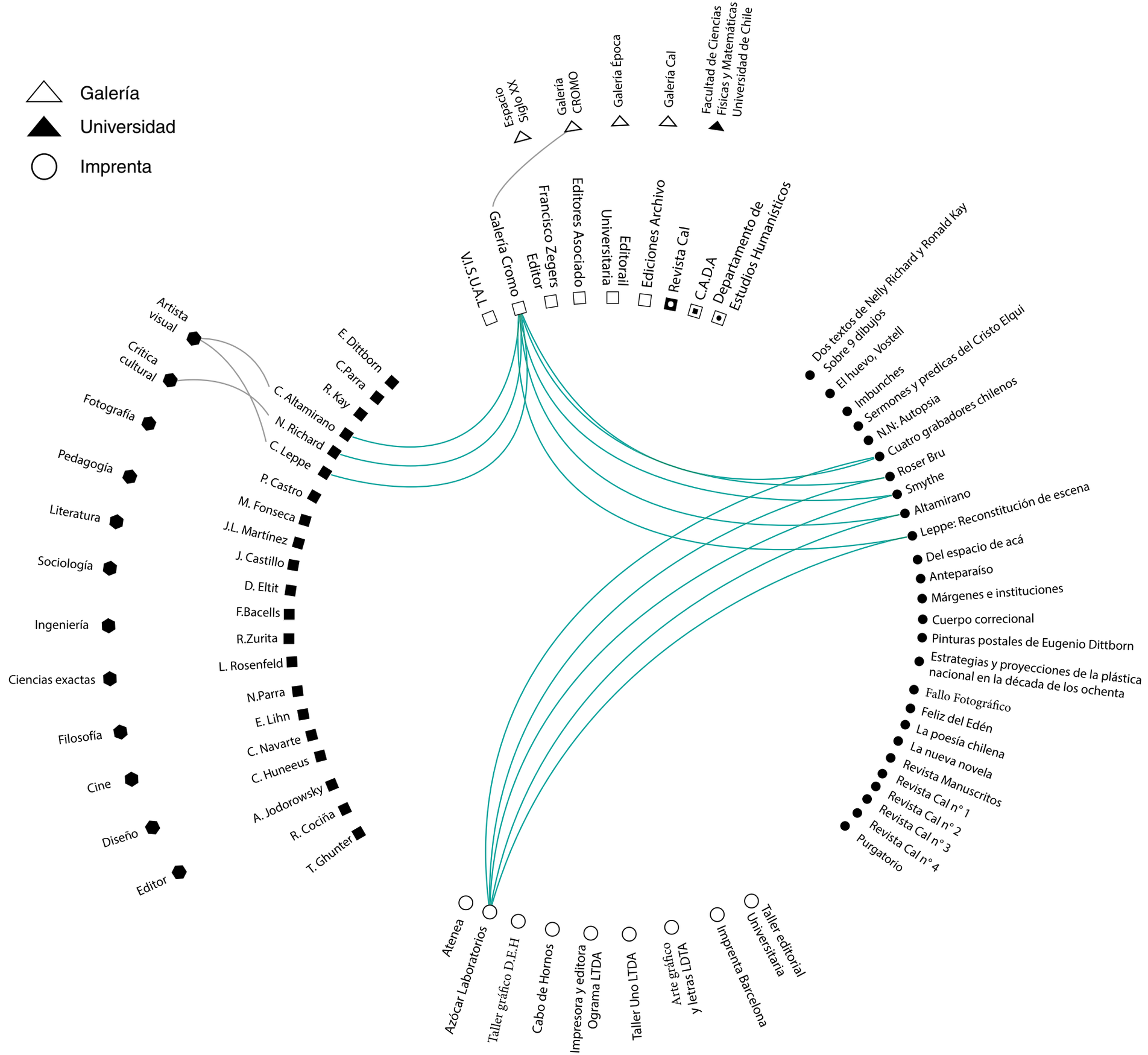
Concepto de fragmento

Uso del color

Actores no humanos

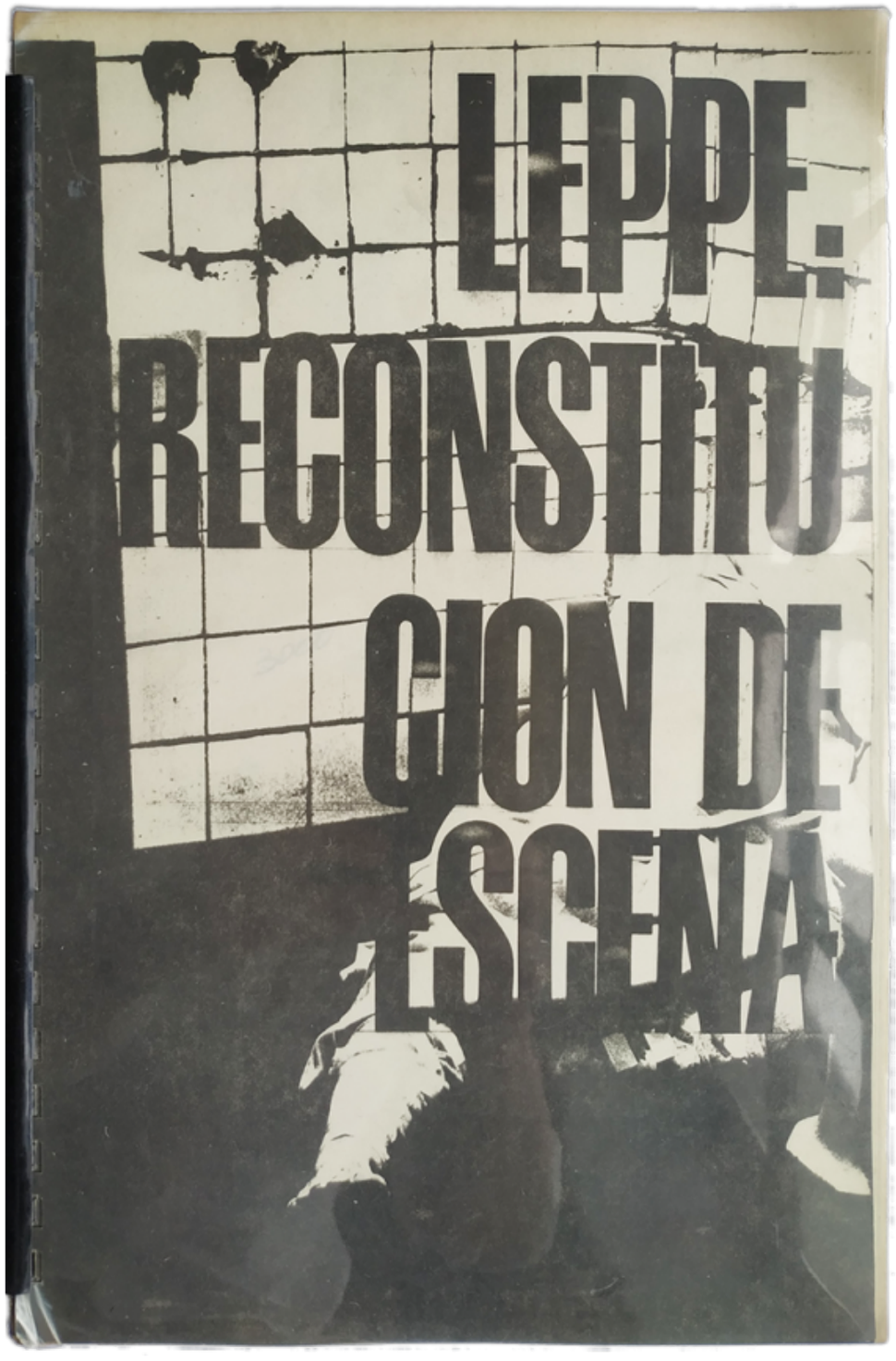
- Editorial
- Revista
- Colectivo Artístico
- Espacio Académico
- Galería
- Universidad
- Imprenta

- Publicación
- Actores humanos
- Disciplinas

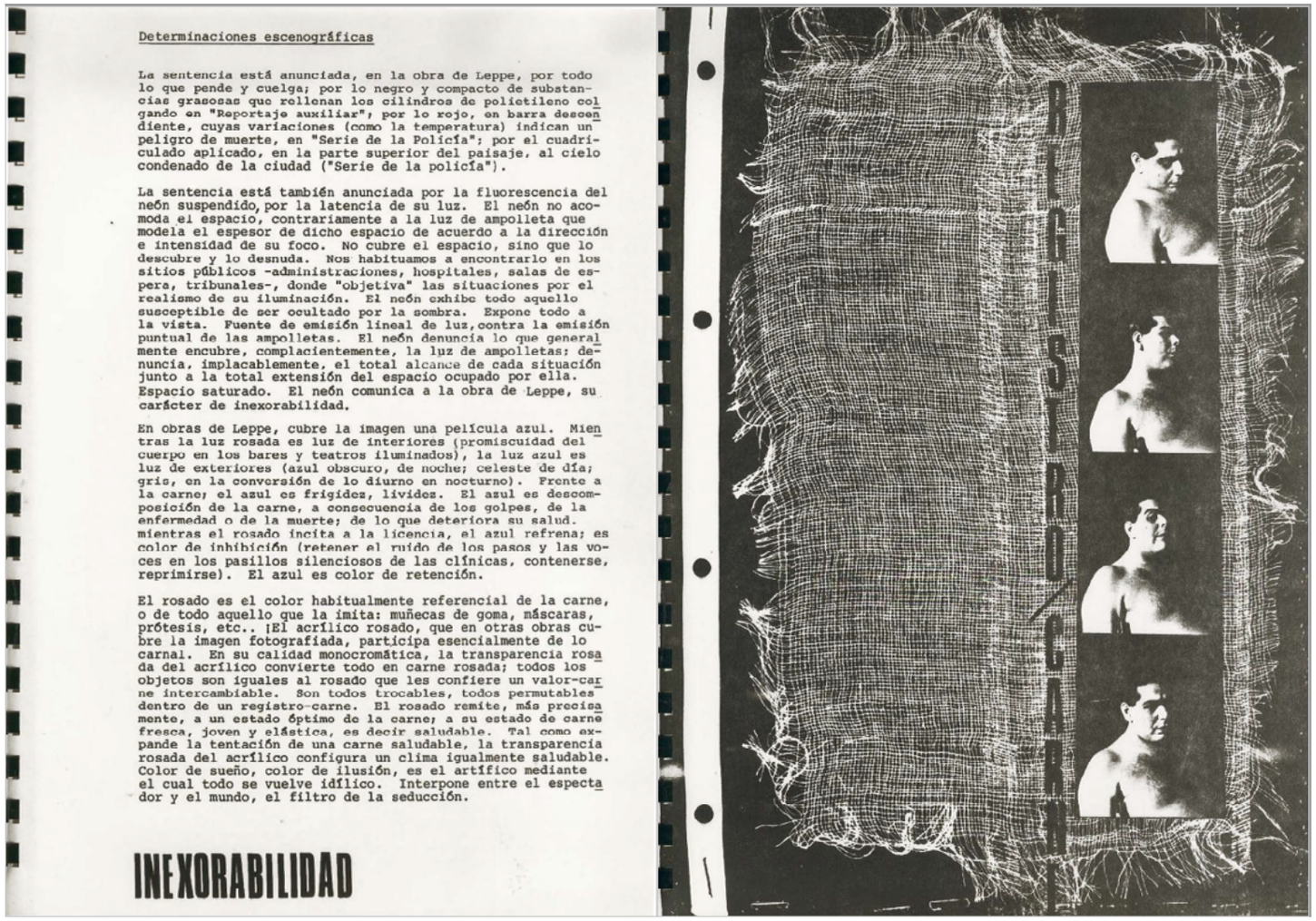


1977

GALERIA CROMO



Nombre común	Catálogo de exhibición
Título	Leppe: Reconstitución de Escena
Fecha de creación	1977
Autor/a	Textos: Nelly Richard, Cristian Hunneus y Adriana Valdes. Obras: Carlos Leppe. Diagramación y visualización: Carlos Leppe. Fotografía Jaime Villaseca. Edición: Galería Cromo
Técnica material	Impresión: Fotocopia Sustrato exterior: Mica plástica y papel Bond. Sustrato interior: Papel Bond y Papel Couché
Dimensiones	23 x 34 cm. (Libro cerrado)
Descripción física	Catálogo de 39 páginas no enumeradas. No posee insertos. Fotocopiado en Azócar Laboratorios, Blanco y negro. Anillado plástico borde izquierdo. No se indica el tiraje. En la parte exterior posee una mica plástica negra.



Determinaciones escenográficas

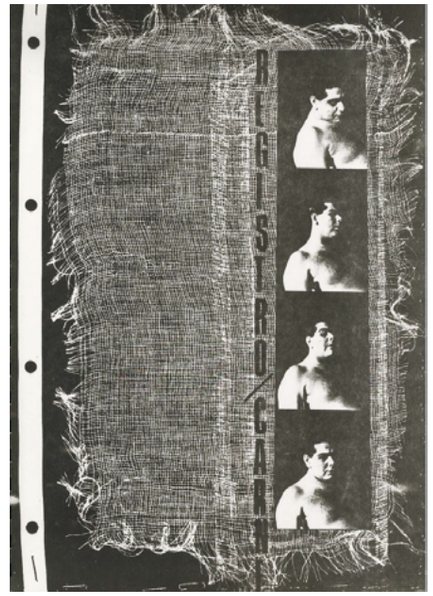
La sentencia está anunciada, en la obra de Leppe, por todo lo que pende y cuelga; por lo negro y compacto de substancias grasosas que rellenan los cilindros de polietileno colgando en "Reportaje auxiliar"; por lo rojo, en barra descendiente, cuyas variaciones (como la temperatura) indican un peligro de muerte, en "Serie de la Policía"; por el cuadriculado aplicado, en la parte superior del paisaje, al cielo condenado de la ciudad ("Serie de la policía").

La sentencia está también anunciada por la fluorescencia del neón suspendido, por la latencia de su luz. El neón no acomoda el espacio, contrariamente a la luz de ampolleta que modela el espesor de dicho espacio de acuerdo a la dirección e intensidad de su foco. No cubre el espacio, sino que lo descubre y lo desnuda. Nos habituamos a encontrarlo en los sitios públicos -administraciones, hospitales, salas de espera, tribunales-, donde "objetiva" las situaciones por el realismo de su iluminación. El neón exhibe todo aquello susceptible de ser ocultado por la sombra. Expone todo a la vista. Fuente de emisión lineal de luz, contra la emisión puntual de las ampolletas. El neón denuncia lo que generalmente encubre, complacientemente, la luz de ampolletas; denuncia, implacablemente, el total alcance de cada situación junto a la total extensión del espacio ocupado por ella. Espacio saturado. El neón comunica a la obra de Leppe, su carácter de inexorabilidad.

En obras de Leppe, cubre la imagen una película azul. Mientras la luz rosada es luz de interiores (promiscuidad del cuerpo en los bares y teatros iluminados), la luz azul es luz de exteriores (azul obscuro, de noche; celeste de día; gris, en la conversión de lo diurno en nocturno). Frente a la carne; el azul es frigidez, lividez. El azul es descomposición de la carne, a consecuencia de los golpes, de la enfermedad o de la muerte; de lo que deteriora su salud. mientras el rosado incita a la licencia, el azul refrena; es color de inhibición (retener el ruido de los pasos y las voces en los pasillos silenciosos de las clínicas, contenerse, reprimirse). El azul es color de retención.

El rosado es el color habitualmente referencial de la carne, o de todo aquello que la imita: muñecas de goma, máscaras, prótesis, etc.. [El acrílico rosado, que en otras obras cubre la imagen fotografiada, participa esencialmente de lo carnal. En su calidad monocromática, la transparencia rosada del acrílico convierte todo en carne rosada; todos los objetos son iguales al rosado que les confiere un valor-carne intercambiable. Son todos trocables, todos permutables dentro de un registro-carne. El rosado remite, más precisamente, a un estado óptimo de la carne; a su estado de carne fresca, joven y elástica, es decir saludable. Tal como expande la tentación de una carne saludable, la transparencia rosada del acrílico configura un clima igualmente saludable. Color de sueño, color de ilusión, es el artífico mediante el cual todo se vuelve idílico. Interpone entre el espectador y el mundo, el filtro de la seducción.

INEXORABILIDAD

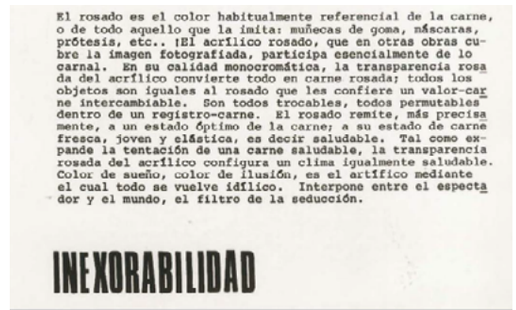


La imperfección de la impresión se hace presente

Impresión de técnica básica.

Materialidad precaria

Yuxtaposición de elementos en la fotografía.

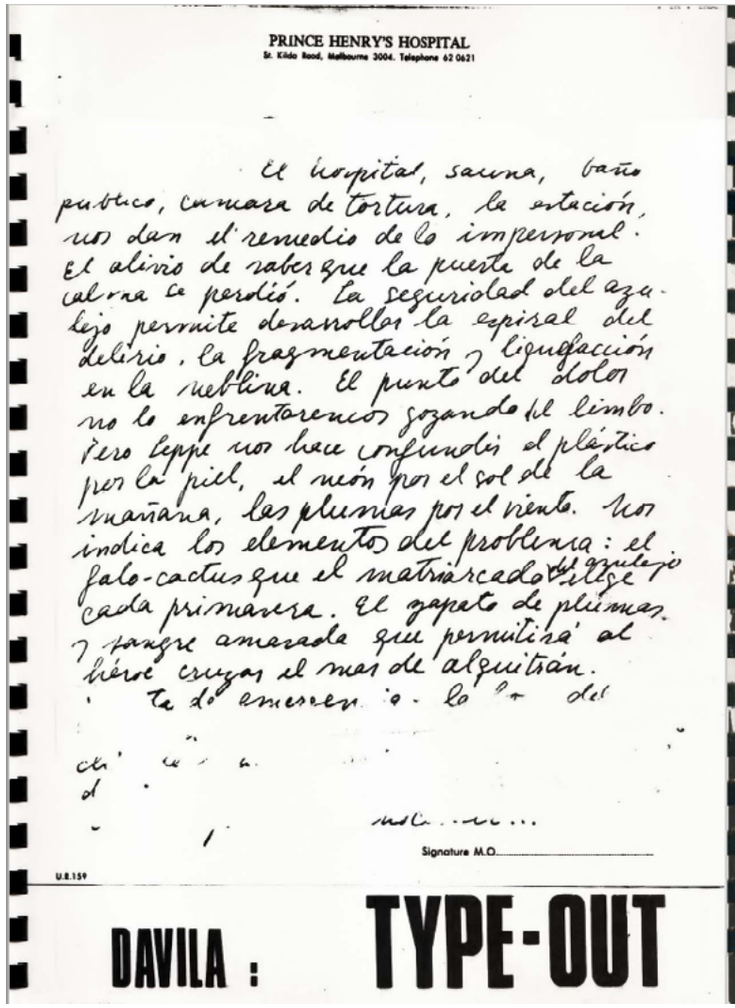

El rosado es el color habitualmente referencial de la carne, o de todo aquello que la imita: muñecas de goma, máscaras, prótesis, etc.. [El acrílico rosado, que en otras obras cubre la imagen fotografiada, participa esencialmente de lo carnal. En su calidad monocromática, la transparencia rosada del acrílico convierte todo en carne rosada; todos los objetos son iguales al rosado que les confiere un valor-carne intercambiable. Son todos trocables, todos permutables dentro de un registro-carne. El rosado remite, más precisamente, a un estado óptimo de la carne; a su estado de carne fresca, joven y elástica, es decir saludable. Tal como expande la tentación de una carne saludable, la transparencia rosada del acrílico configura un clima igualmente saludable. Color de sueño, color de ilusión, es el artífico mediante el cual todo se vuelve idílico. Interpone entre el espectador y el mundo, el filtro de la seducción.

INEXORABILIDAD

Contraste pesos tipográfico

“El desgaste del material gráfico logran comprenetar un tipo de producción cultural.”

Isabel García
Investigadora y curadora

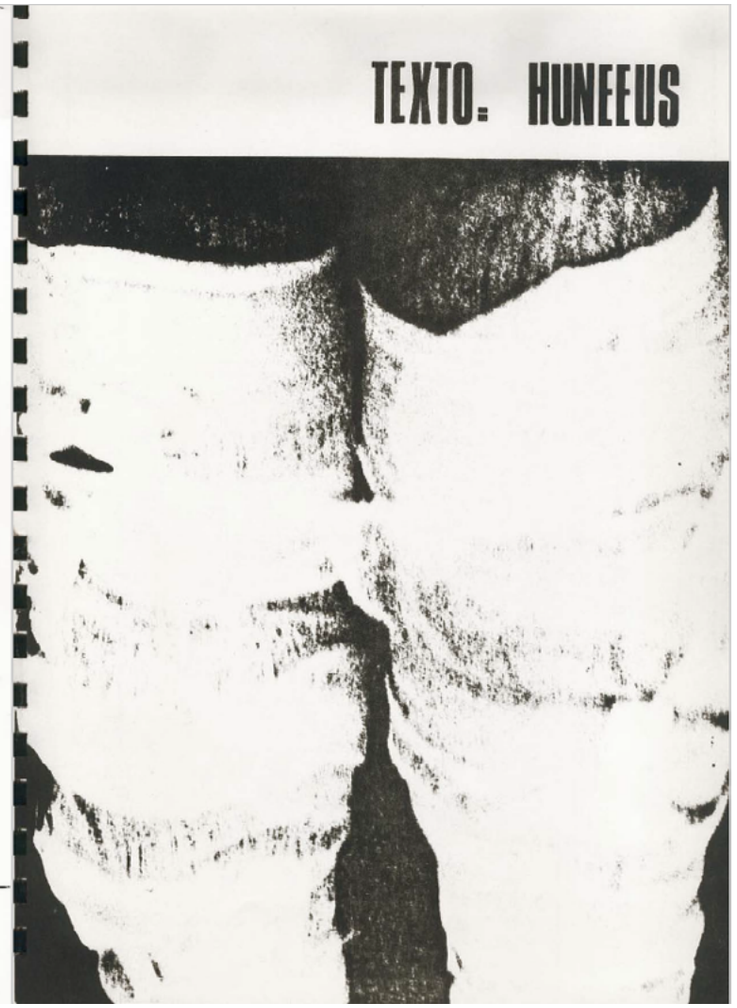

PRINCE HENRY'S HOSPITAL
St. Kilda Road, Melbourne 3004. Telephone 62 0621

El hospital, sauna, baño
publico, camara de tortura, la estación,
nos dan el remedio de lo impersonal.
El alivio de saber que la puerta de la
celda se perdió. La seguridad del aza-
lejo permite desarrollar la espiral del
delirio, la fragmentación y ligadjación
en la neblina. El punto del dolor
no lo enfrentaremos gozando de limbo.
Pero Leppe nos hace confundir el plástico
por la piel, el neón por el sol de la
mañana, las plumas por el viento. Nos
indica los elementos del problema: el
falo-cactus que el matriarcado talla
cada primavera. El zapato de plumas
y sangre amarrada que permitirá al
héroe cruzar el mar de alquitrán.
[illegible]

Signature M.O.

U.S.159

DAVILA : TYPE-OUT

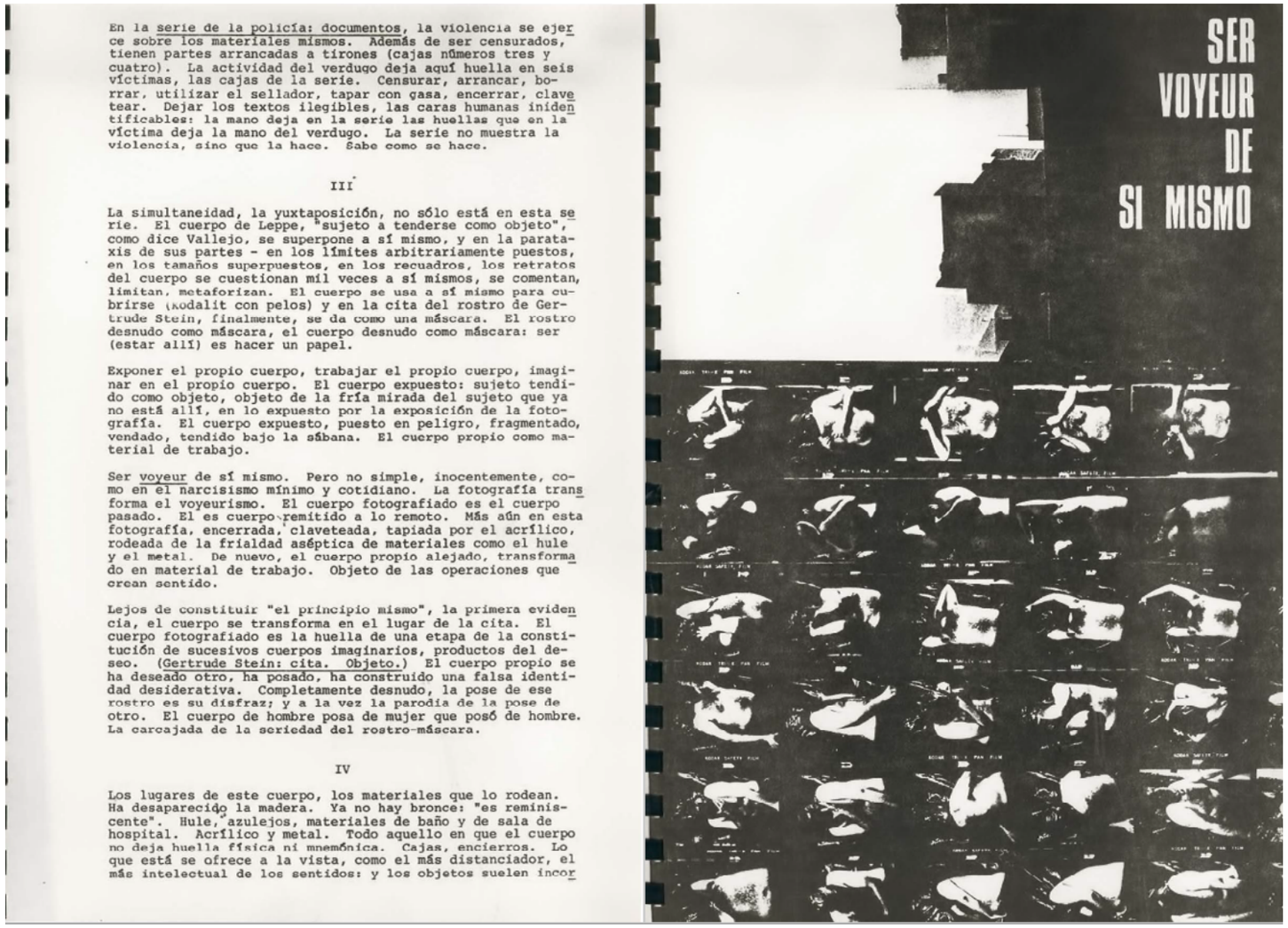


Escritura manuscrita

Uso jerárquico de la tipografía.

La presencia de la página en blanco

El objeto encontrado



En la serie de la policía: documentos, la violencia se ejerce sobre los materiales mismos. Además de ser censurados, tienen partes arrancadas a tirones (cajas números tres y cuatro). La actividad del verdugo deja aquí huella en seis víctimas, las cajas de la serie. Censurar, arrancar, borrar, utilizar el sellador, tapar con casa, encerrar, claveteear. Dejar los textos ilegibles, las caras humanas inidentificables: la mano deja en la serie las huellas que en la víctima deja la mano del verdugo. La serie no muestra la violencia, sino que la hace. Sabe como se hace.

III

La simultaneidad, la yuxtaposición, no sólo está en esta serie. El cuerpo de Leppe, "sujeto a tenderse como objeto", como dice Vallejo, se superpone a sí mismo, y en la paratáxis de sus partes - en los límites arbitrariamente puestos, en los tamaños superpuestos, en los recuadros, los retratos del cuerpo se cuestionan mil veces a sí mismos, se comentan, limitan, metaforizan. El cuerpo se usa a sí mismo para cubrirse (Modalit con pelos) y en la cita del rostro de Gertrude Stein, finalmente, se da como una máscara. El rostro desnudo como máscara, el cuerpo desnudo como máscara: ser (estar allí) es hacer un papel.

Exponer el propio cuerpo, trabajar el propio cuerpo, imaginar en el propio cuerpo. El cuerpo expuesto: sujeto tendido como objeto, objeto de la fría mirada del sujeto que ya no está allí, en lo expuesto por la exposición de la fotografía. El cuerpo expuesto, puesto en peligro, fragmentado, vendado, tendido bajo la sábana. El cuerpo propio como material de trabajo.

Ser voyeur de sí mismo. Pero no simple, inocentemente, como en el narcisismo mínimo y cotidiano. La fotografía transforma el voyeurismo. El cuerpo fotografiado es el cuerpo pasado. El es cuerpo remitido a lo remoto. Más aún en esta fotografía, encerrada, claveteada, tapiada por el acrílico, rodeada de la frialdad aséptica de materiales como el hule y el metal. De nuevo, el cuerpo propio alejado, transformado en material de trabajo. Objeto de las operaciones que crean sentido.

Lejos de constituir "el principio mismo", la primera evidencia, el cuerpo se transforma en el lugar de la cita. El cuerpo fotografiado es la huella de una etapa de la constitución de sucesivos cuerpos imaginarios, productos del deseo. (Gertrude Stein: cita. Objeto.) El cuerpo propio se ha deseado otro, ha posado, ha construido una falsa identidad desiderativa. Completamente desnudo, la pose de ese rostro es su disfraz; y a la vez la parodia de la pose de otro. El cuerpo de hombre posa de mujer que posó de hombre. La carcajada de la seriedad del rostro-máscara.

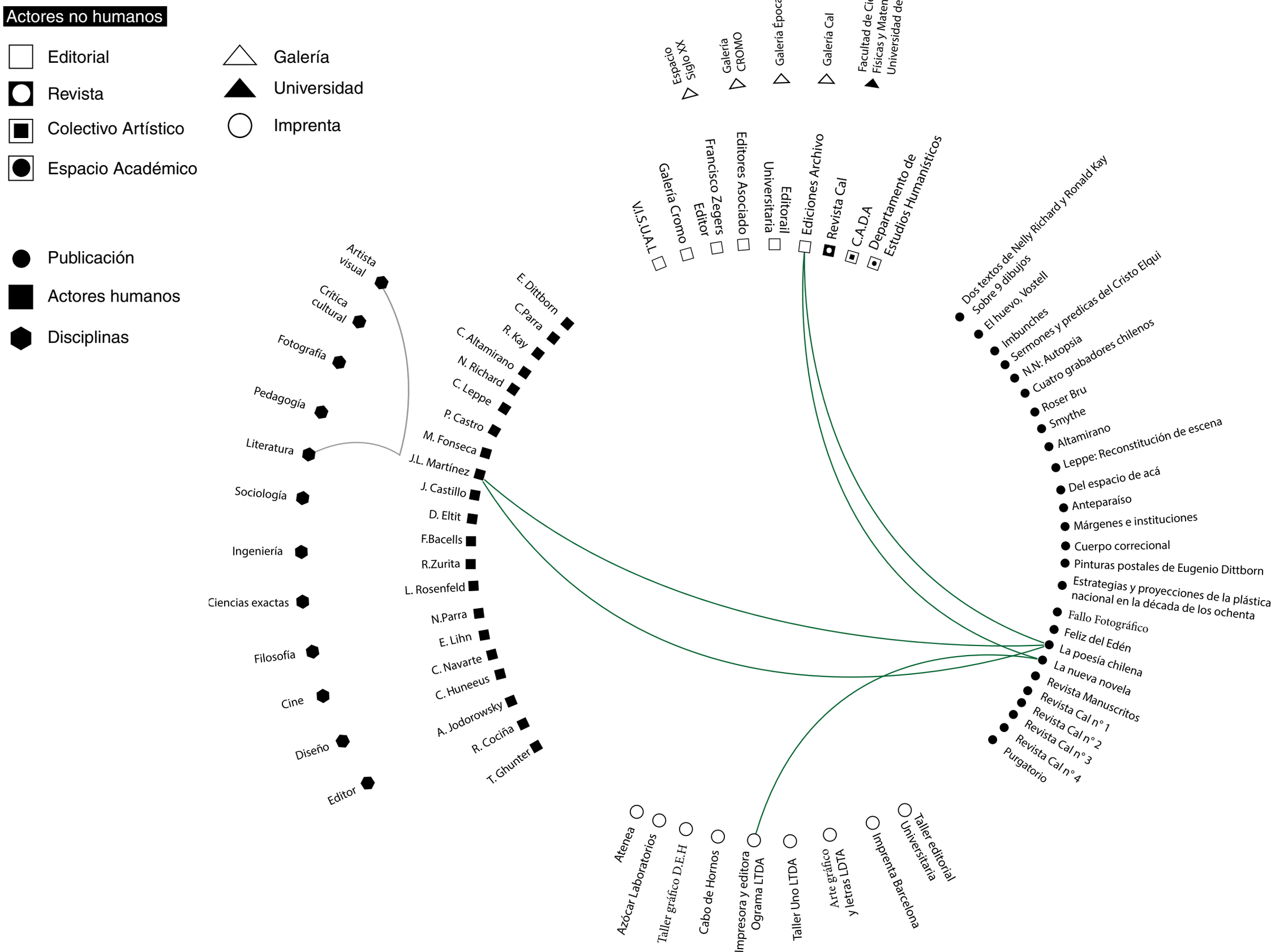
IV

Los lugares de este cuerpo, los materiales que lo rodean. Ha desaparecido la madera. Ya no hay bronce: "es reminiscente". Hule, azulejos, materiales de baño y de sala de hospital. Acrílico y metal. Todo aquello en que el cuerpo no deja huella física ni mnemónica. Cajas, encierros. Lo que está se ofrece a la vista, como el más distanciador, el más intelectual de los sentidos: y los objetos suelen incor

- Baja calidad de impresión
- Presencia de texturas provocadas por el sistema de impresión
- El texto dialoga con la imagen
- El uso contrastado del negro sobre blanco

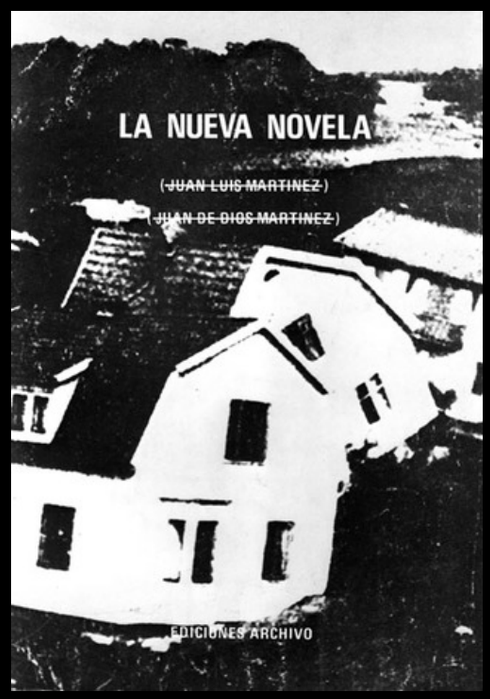
“La visualización está subordinada a la conversación entre letra e imagen.”

Isabel García
Investigadora y curadora


Actores no humanos
Editorial
Revista
Colectivo Artístico
Espacio Académico
Galería
Universidad
Imprenta
Publicación
Actores humanos
Disciplinas
Espacio XX Siglo
Galería CROMO
Galería Época
Galería Cal
Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas Universidad de Chile
V.I.S.U.A.L
Galería Cromo
Francisco Zegers Editor
Editores Asociado
Editorail Universitaria
Ediciones Archivo
Revista Cal
C.A.D.A
Departamento de Estudios Humanísticos
Artista visual
Crítica cultural
Fotografía
Pedagogía
Literatura
Sociología
Ingeniería
Ciencias exactas
Filosofía
Cine
Diseño
Editor
E. Dittborn
C.Parra
R. Kay
C. Altamirano
N. Richard
C. Leppe
P. Castro
M. Fonseca
J.L. Martínez
J. Castillo
D. Eltit
F.Bacells
R.Zurita
L. Rosenfeld
N.Parra
E. Lihn
C. Navarte
C. Huneeus
A. Jodorowsky
R. Cociña
T. Ghunter
Dos textos de Nelly Richard y Ronald Kay
Sobre 9 dibujos
El huevo, Vostell
Imbunches
Sermones y predicas del Cristo Elqui
N.N: Autopsia
Cuatro grabadores chilenos
Roser Bru
Smythe
Altamirano
Leppe: Reconstitución de escena
Del espacio de acá
Anteparaíso
Márgenes e instituciones
Cuerpo correcional
Pinturas postales de Eugenio Dittborn
Estrategias y proyecciones de la plástica nacional en la década de los ochenta
Fallo Fotográfico
Feliz del Edén
La poesía chilena
La nueva novela
Revista Manuscritos
Revista Cal n° 1
Revista Cal n° 2
Revista Cal n° 3
Revista Cal n° 4
Purgatorio
Atenea
Azócar Laboratorios
Taller gráfico D.E.H
Cabo de Hornos
Impresora y editora Ograma LTDA
Taller Uno LTDA
Arte gráfico y letras LDTA
Imprenta Barcelona
Taller editorial Universitaria

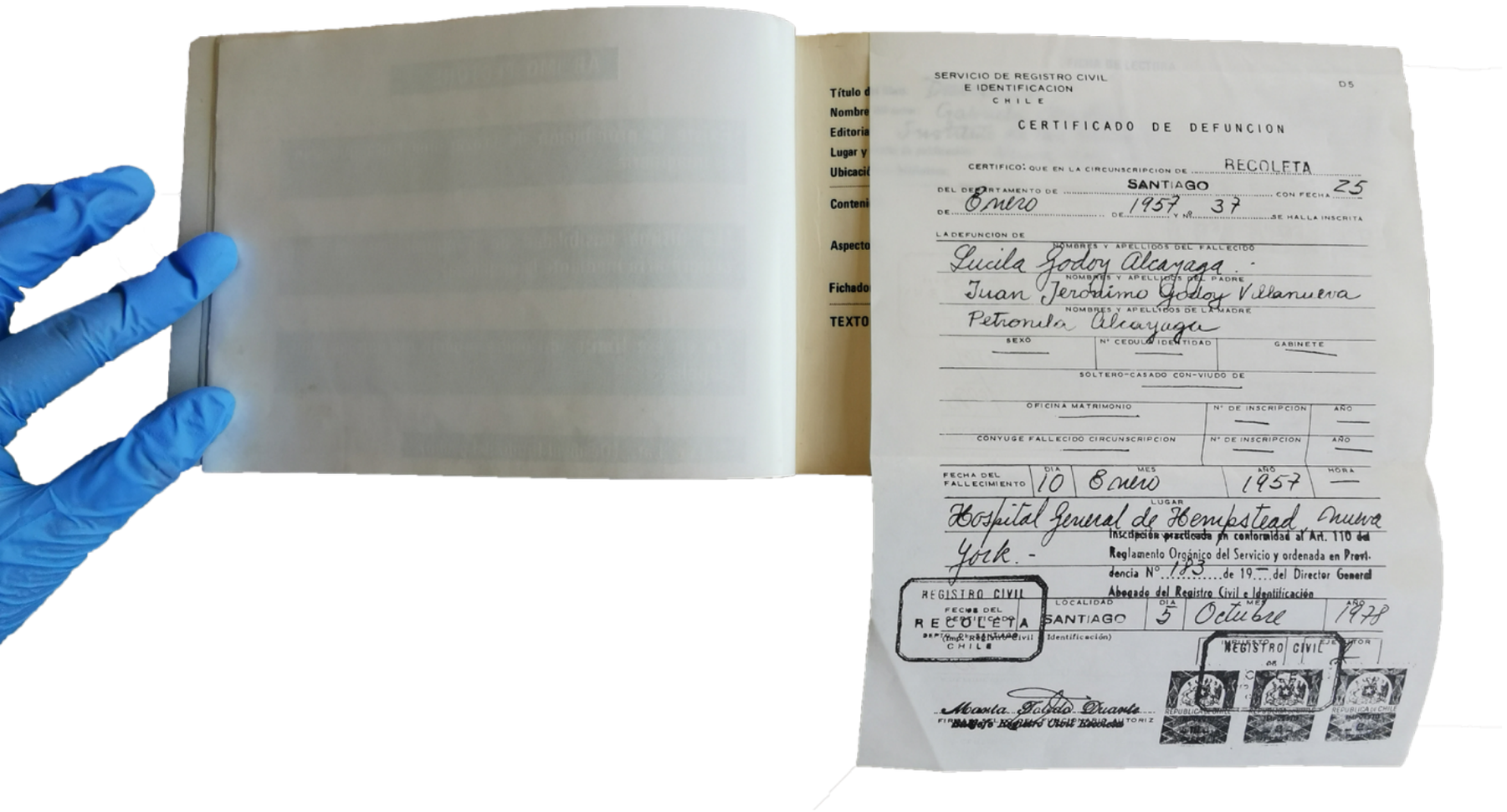
1978

1985



EDICIONES ARCHIVO

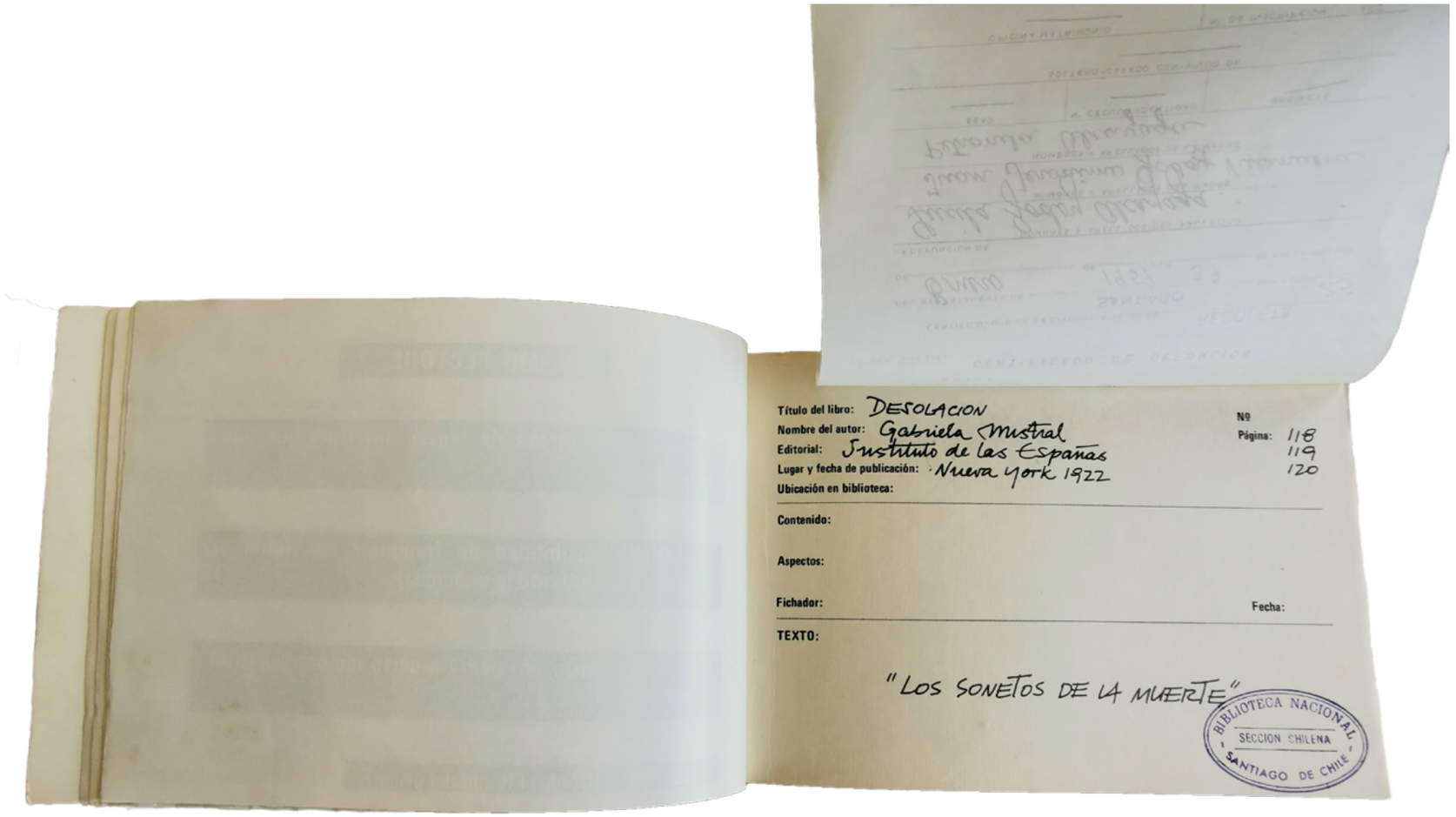
Nombre común	Libro de artista
Título	La poesía chilena
Fecha de creación	1978
Autor/a	Autor: Juan Luis Martínez Holger Edición: Ediciones Archivo Fotografías portada/contraportada : James King
Técnica material	Impresión: Offset Sustrato exterior: Cartón Forrado Sustrato interior: Papel couché, papel roneo, papel volantín y cartón
Dimensiones	13 x 18,2 cm (página) 13 x 19,2 x 1,4 cm (cerrado)
Descripción física	Libro de artista en caja protectora, en su interior se encuentra una bolsa de tierra con el nombre de Tierra del Valle Central de Chile. Tiene 66 páginas no enumeradas. Impreso en Offset. No indica nombre de imprenta. Encuadernación cocido a borde izquierdo. Lomo de 1,4 cm. Posee insertos. Se imprimieron 500 ejemplares enumerados y firmados de 1 a 399 y el resto de los 101 ejemplares restantes , numerados de I a CI,



Resignificación de objetos para el discurso conceptual de la publicación

“ Se empiezan a desplazar estos elementos conceptuales, gráficos y visuales como elementos discursivos . ”

Isabel García
Investigadora y curadora



Título del libro: DESOLACION
Nombre del autor: Gabriela Mistral
Editorial: Instituto de las Españas
Lugar y fecha de publicación: Nueva York 1922
Ubicación en biblioteca:

Nº
Página: 118
119
120

Contenido:

Aspectos:

Fichador: Fecha:

TEXTO:

"Los sonetos de la muerte"

BIBLIOTECA NACIONAL
SECCION CHILENA
SANTIAGO DE CHILE

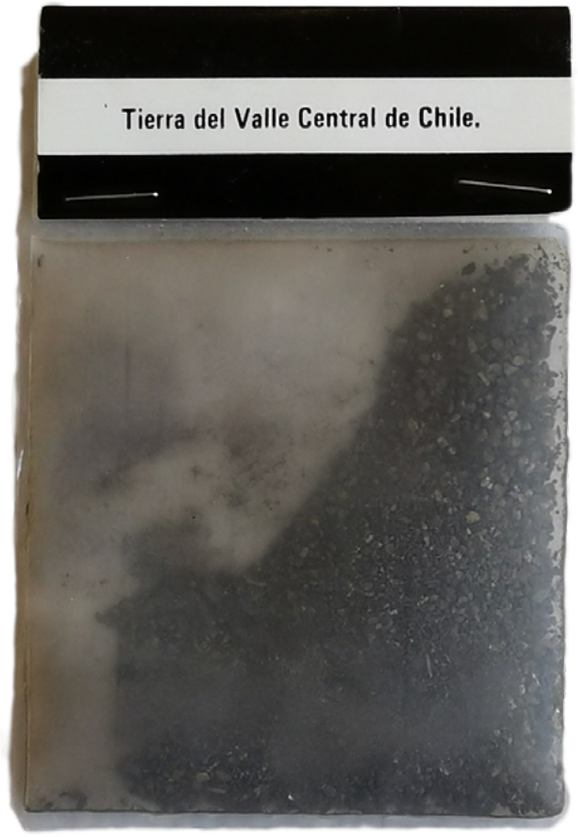
Resignificación de objetos para el discurso conceptual de la publicación

Escritura manuscrita

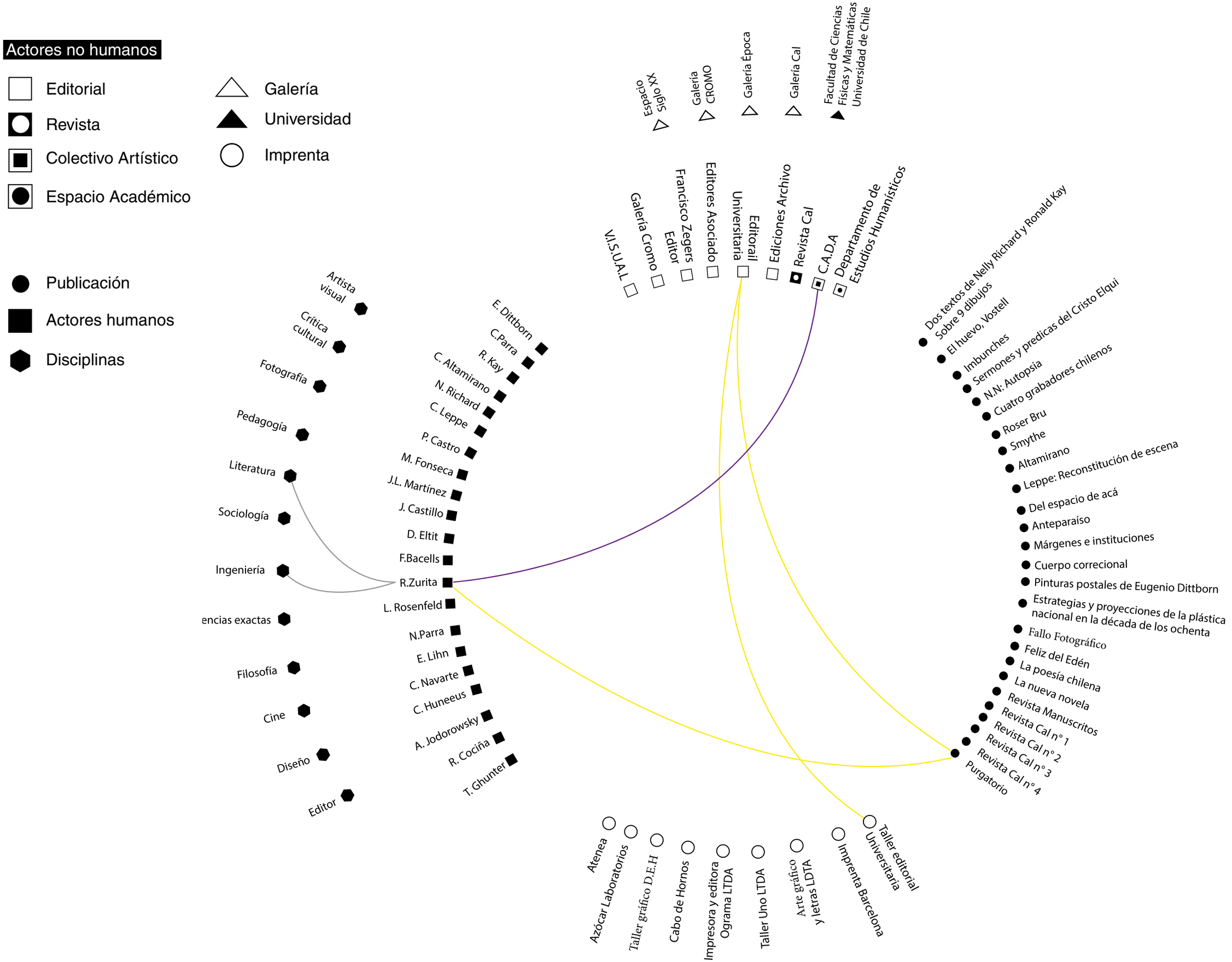
Utilización de elementos para resignificar

El concepto de la página en blanco.

La materialidad subordinada al concepto propuesto por el artista



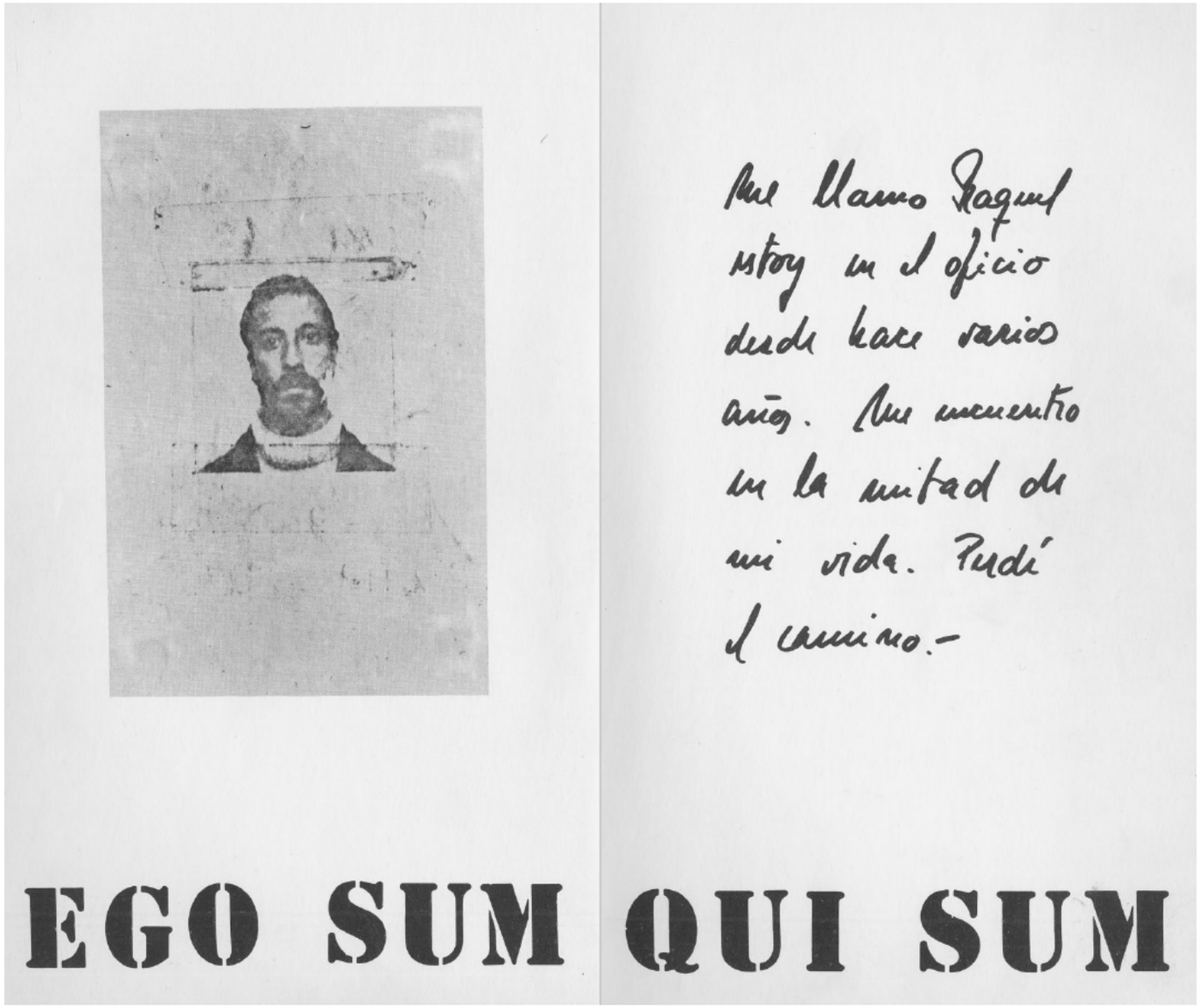
Uso de objetos tridimensionales conceptuales


Actores no humanos
Editorial
Revista
Colectivo Artístico
Espacio Académico
Galería
Universidad
Imprenta
Publicación
Actores humanos
Disciplinas
Espacio Siglo XX
Galería CROMO
Galería Época
Galería Cal
Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas Universidad de Chile
V.I.S.U.A.L
Galería Cromo
Francisco Zegers Editor
Editores Asociado
Universitaria Editorail
Ediciones Archivo
Revista Cal
C.A.D.A
Departamento de Estudios Humanísticos
Artista visual
Crítica cultural
Fotografía
Pedagogía
Literatura
Sociología
Ingeniería
encias exactas
Filosofía
Cine
Diseño
Editor
E. Dittborn
C.Parra
R. Kay
C. Altamirano
N. Richard
C. Leppe
P. Castro
M. Fonseca
J.L. Martínez
J. Castillo
D. Eltit
F.Bacells
R.Zurita
L. Rosenfeld
N.Parra
E. Lihn
C. Navarte
C. Huneeus
A. Jodorowsky
R. Cociña
T. Ghunter
Dos textos de Nelly Richard y Ronald Kay Sobre 9 dibujos
El huevo, Vostell
Imbunches
Sermones y predicas del Cristo Elqui
N.N: Autopsia
Cuatro grabadores chilenos
Roser Bru
Smythe
Altamirano
Leppe: Reconstitución de escena
Del espacio de acá
Anteparaíso
Márgenes e instituciones
Cuerpo correcional
Pinturas postales de Eugenio Dittborn
Estrategias y proyecciones de la plástica nacional en la década de los ochenta
Fallo Fotográfico
Feliz del Edén
La poesía chilena
La nueva novela
Revista Manuscritos
Revista Cal nº 1
Revista Cal nº 2
Revista Cal nº 3
Revista Cal nº 4
Purgatorio
Atenea
Azócar Laboratorios
Taller gráfico D.E.H
Cabo de Hornos
Impresora y editora Ograma LTDA
Taller Uno LTDA
Arte gráfico y letras LDTA
Imprenta Barcelona
Taller editorial Universitaria

1979

EDITORIAL UNIVERSITARIA

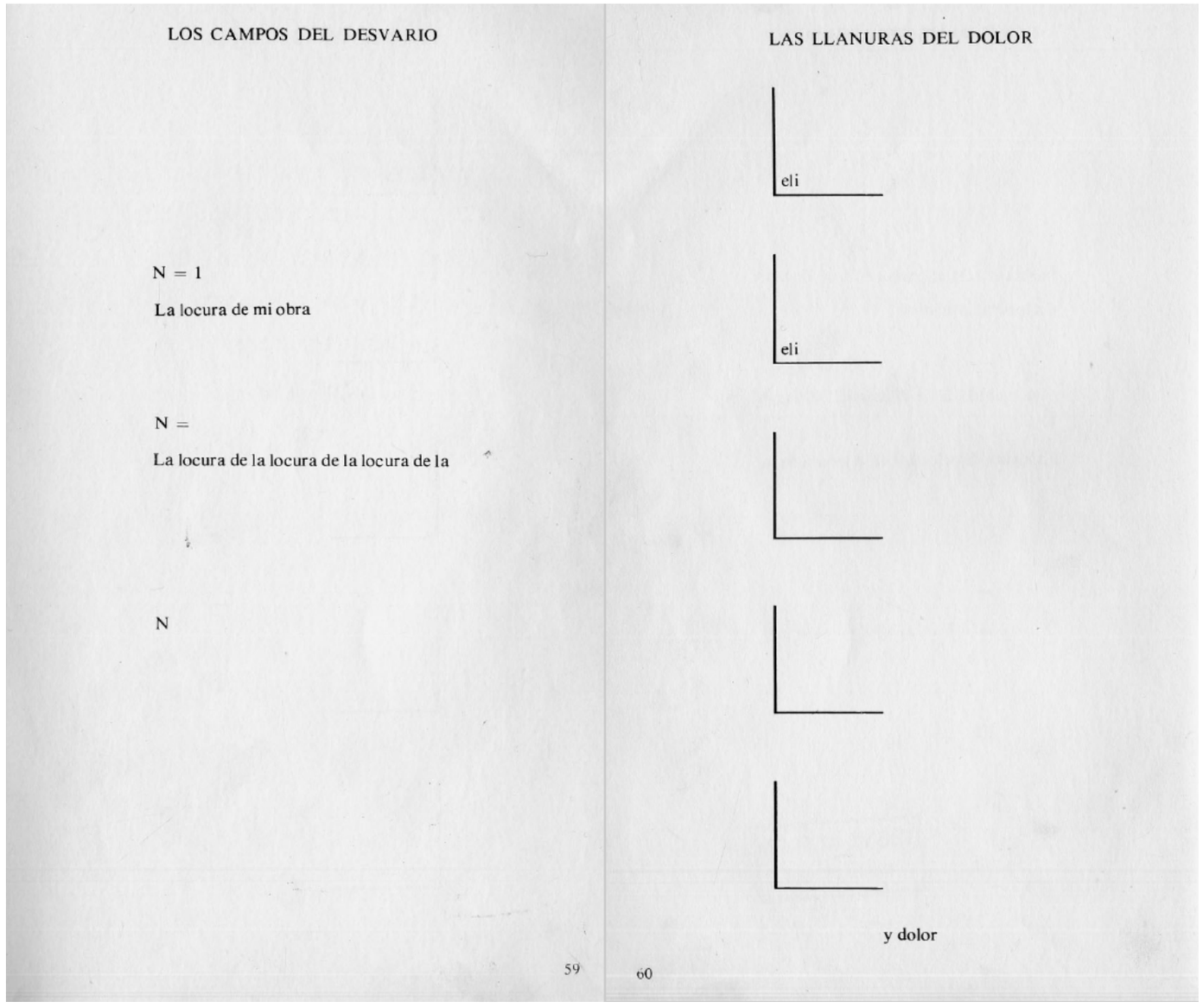
Nombre común	Libro de artista
Título	Purgatorio
Fecha de creación	1979
Autor/a	Autor: Raúl Zurita. Edición: Editorial Universitaria
Técnica material	Impresión: Offset
Dimensiones	16,5 x 26,5 cm. (libro cerrado)
Descripción física	Publicación de 72 páginas enumeradas. No posee insertos. Impreso en Taller editorial Universitario, Impreso un color, últimas páginas utilización de amarillo, azul y negro. No se indica el tiraje.



Uso de la fotografía carnet.

Escritura manuscrita

Texto jerárquico tipo stencil que genera tensión en la composición.



LOS CAMPOS DEL DESVARIO

N = 1

La locura de mi obra

N =

La locura de la locura de la locura de la

N

59

LAS LLANURAS DEL DOLOR

eli

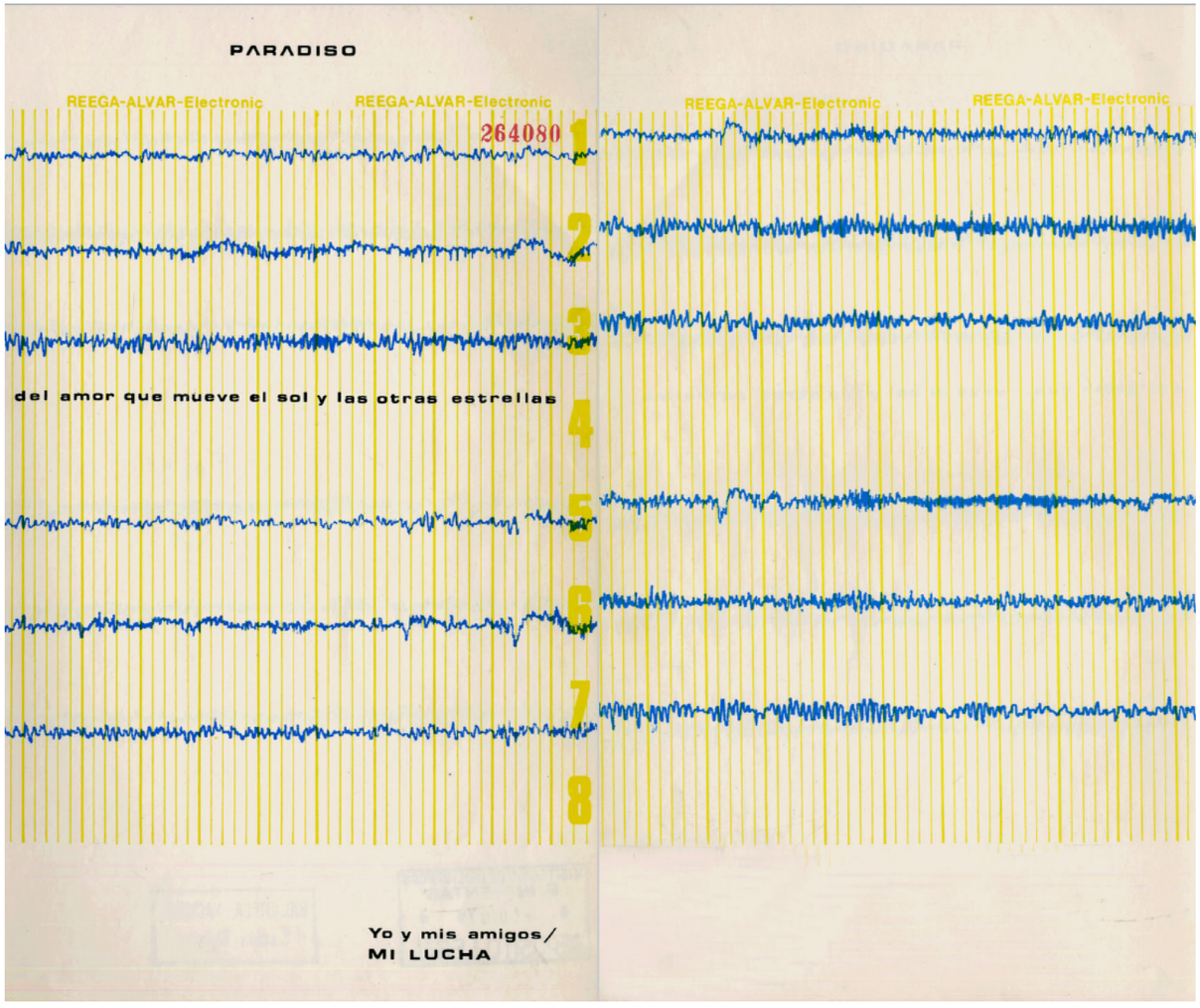
eli

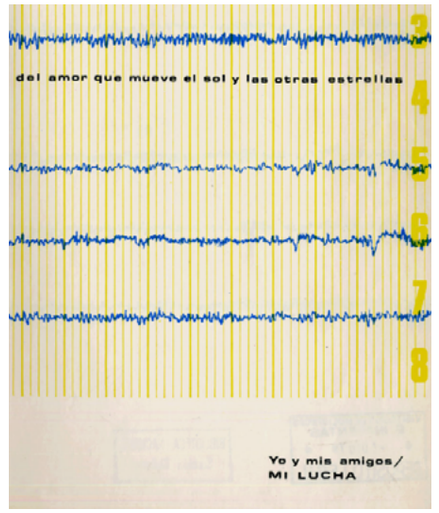
y dolor

60

No existe una diagramación “propia” del diseño gráfico. El lenguaje continúa perteneciendo a la poesía.

Existe tensión entre los mismos textos, la página en blanco y recursos gráficos geométricos





Tensión entre imagen y texto

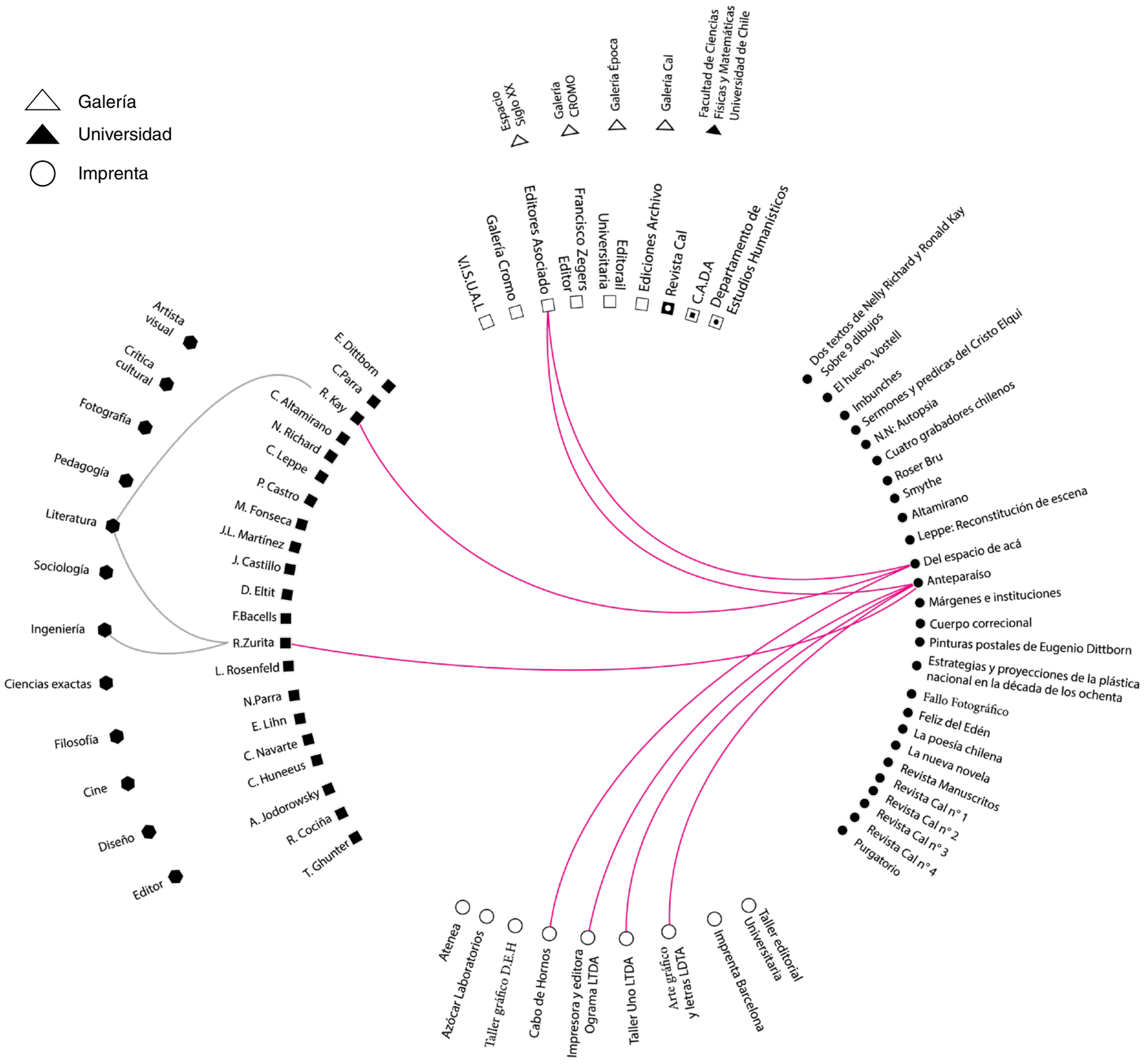
Yuxtaposición del texto sobre la imagen

Utilización de recursos visuales cotidianos

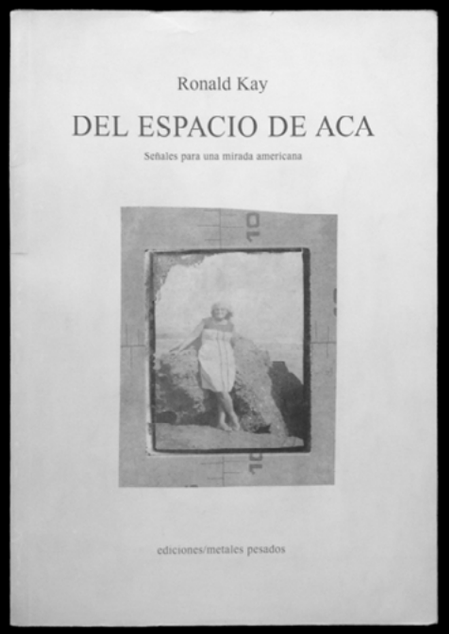
Actores no humanos

- Editorial
- Revista
- Colectivo Artístico
- Espacio Académico
- Galería
- Universidad
- Imprenta

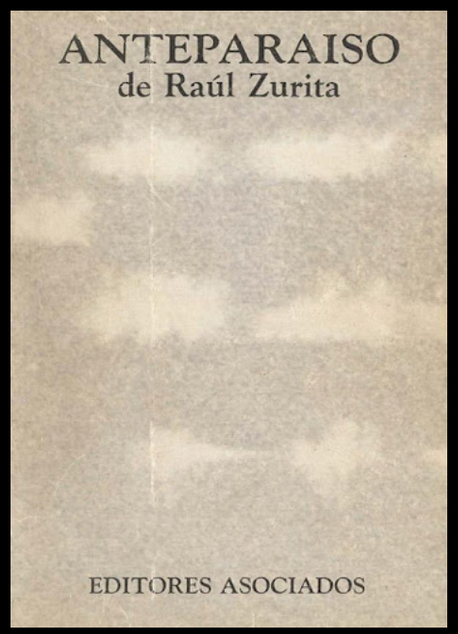
- Publicación
- Actores humanos
- Disciplinas



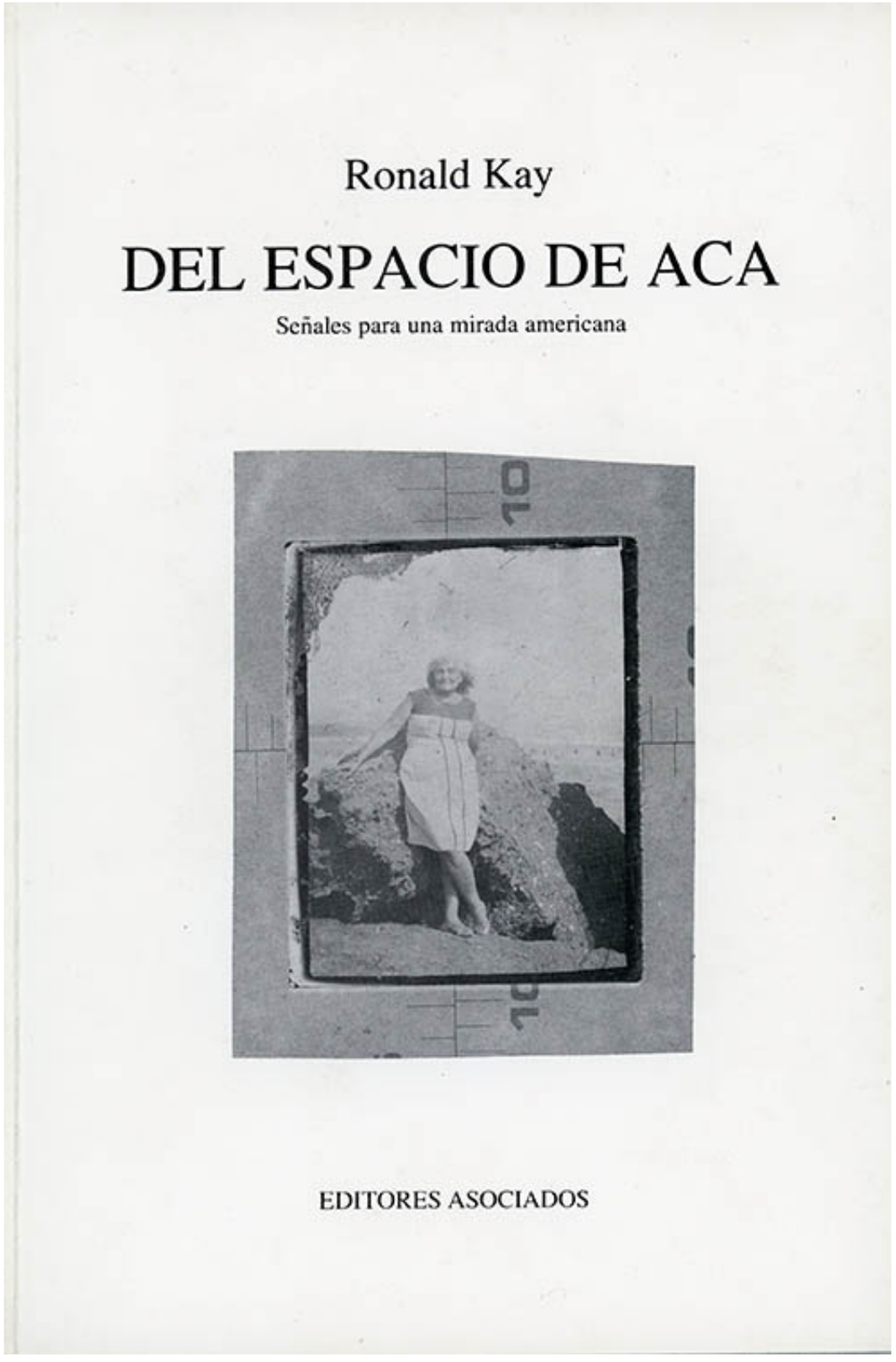
1980



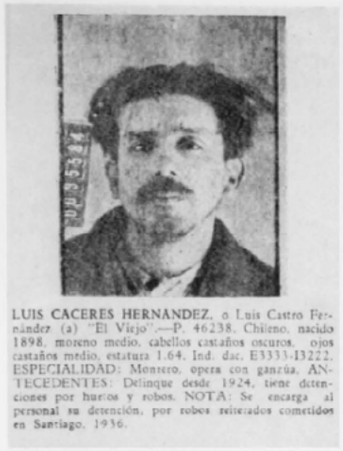
1982



EDITORES ASOCIADOS



Nombre común	Libro de artista
Título	Del espacio de acá
Fecha de creación	1980 *edición 2016 por Metales Pesados
Autor/a	Autor: Ronald Kay Editor: Editores asociados
Técnica material	—
Dimensiones	18 x 27 cm. (Libro cerrado)
Descripción física	Publicación de 72 páginas enumeradas. No posee insertos. Impreso en Cabo de Hornos, a un color. No se indica el tiraje.



LUIS CACERES HERNANDEZ, o Luis Castro Fernández (a) "El Viejo".—P. 46238. Chileno, nacido 1898, moreno medio, cabellos castaños oscuros, ojos castaños medio, estatura 1.64. Ind. dac. E3333-I3222. ESPECIALIDAD: Monrero, opera con ganzúa. ANTECEDENTES: Delinque desde 1924, tiene detenciones por hurtos y robos. NOTA: Se encarga al personal su detención, por robos reiterados cometidos en Santiago, 1936.

Revista DETECTIVE, 1936.

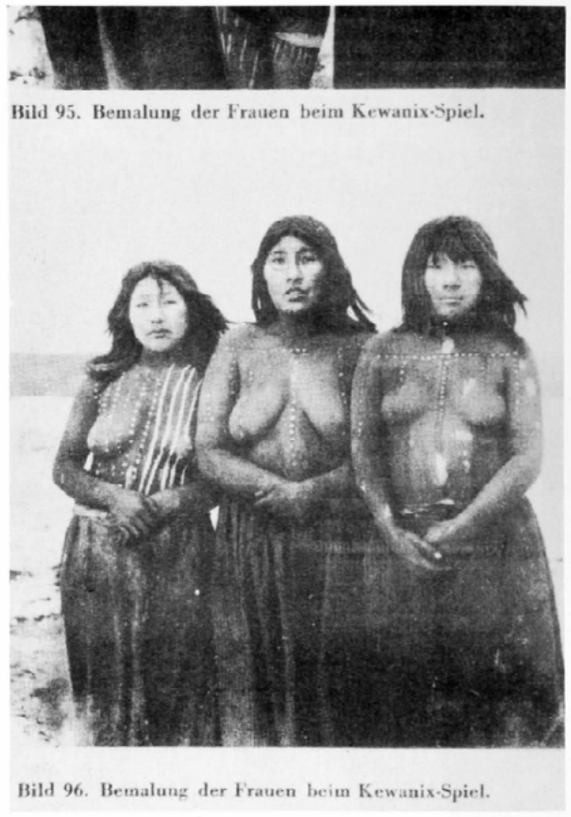


Bild 95. Bemalung der Frauen beim Kewanix-Spiel.

Bild 96. Bemalung der Frauen beim Kewanix-Spiel.

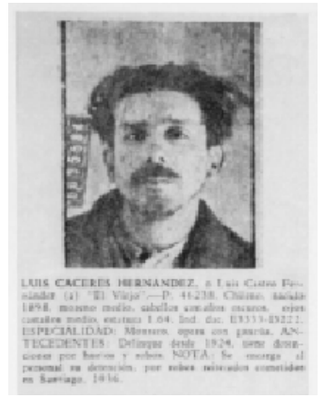
Foto del libro de Martin Gusinde, LOS INDIGENAS FUEGUINOS.

Imagen encontrada.

Fragmento

Tensión de las imágenes y la página

Baja calidad de imagen

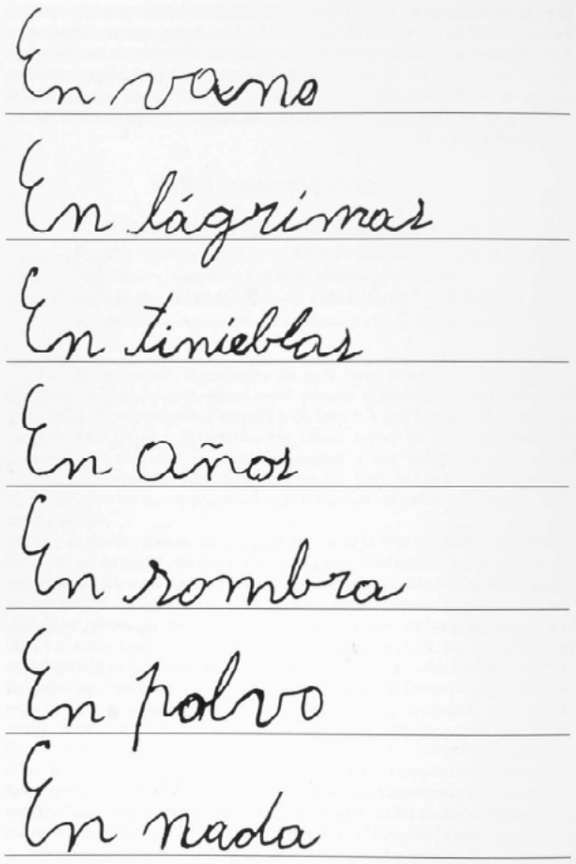


LUIS CACERES HERNANDEZ, o Luis Castro Fernández (a) "El Viejo".—P. 46238. Chileno, nacido 1898, moreno medio, cabellos castaños oscuros, ojos castaños medio, estatura 1.64. Ind. dac. E3333-I3222. ESPECIALIDAD: Monrero, opera con ganzúa. ANTECEDENTES: Delinque desde 1924, tiene detenciones por hurtos y robos. NOTA: Se encarga al personal su detención, por robos reiterados cometidos en Santiago, 1936.

Concepto de los marginados de la sociedad

“ Es una conversación entre ellos, una respuesta de la exposición del otro.”

Isabel García
Investigadora y curadora



Dittborn hace copiar los textos que se citan en sus serigrafías, (p.ej. "Estampas Deportivas", "Reinas"), a adultos que alguna vez cursaron contra viento y marea las preparatorias de la escuela pública; copistas iletrados que son verdaderos modelos antropológicos de una educación racionada.

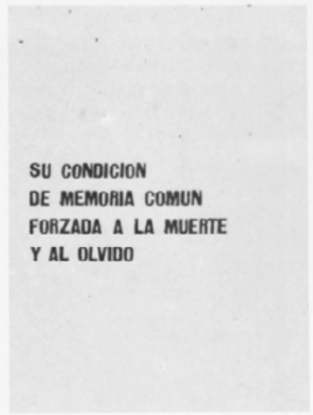
La caligrafía torpe, patéticamente escrupulosa de estos anfibios culturales, es de una letra que apenas entiende lo que traza, concentrada obsesivamente durante el acto de escribir en su propia impericia, y, a la vez, poseída por el exhibicionismo en cámara lenta de sí misma, para ostentar un saber casi en vano y a duras penas adquirido, apoyada antes que nada en las líneas de cuaderno de composición, líneas férreas de la institución, más que en la letra del texto, su libertad.

Sobre el trazado caligráfico caen dos miradas, dos recepciones técnicas: la de la fotografía (kodalit), la cual permite citarlo y ampliarlo, y la de la impresión serigráfica, la cual faculta verlo en su forma reproducida, multiplicada y pública. El mero hecho de que la letra manuscrita sea puesta en escena por la cita, la ampliación y la impresión, en un espacio alterno tan ajeno a sus propios alcances, hace que se sensibilice una considerable energía subsidiaria almacenada en ella. Las mediaciones técnicas que conteniendo la letra manuscrita intacta, la transforman, (porque materialmente establecen una diferencia con la sacrificada copia manual en sus modos de generar sentido), producen en su interior aquella distancia teórica que posibilita que la energía retenida afloje, se desprenda y hable.

Porque las mediaciones mecánicas están apartadas en el tiempo, del facsímil a tinta, es decir, porque son históricamente posteriores, funcionan como una especie de telescopio temporal. Este catalejos atrae, hace tangible y distingue los eventos que matrizan la grafía más allá, o mejor dicho, mas acá, del tenor de lo deletreado por esa manota que prioritariamente

Escritura caligráfica que dialoga con el texto realizado por Kay

Cuando no tenía, te daba. *75 x 78 cm.*
Impresión serigráfica sobre cartón gris. 1979.

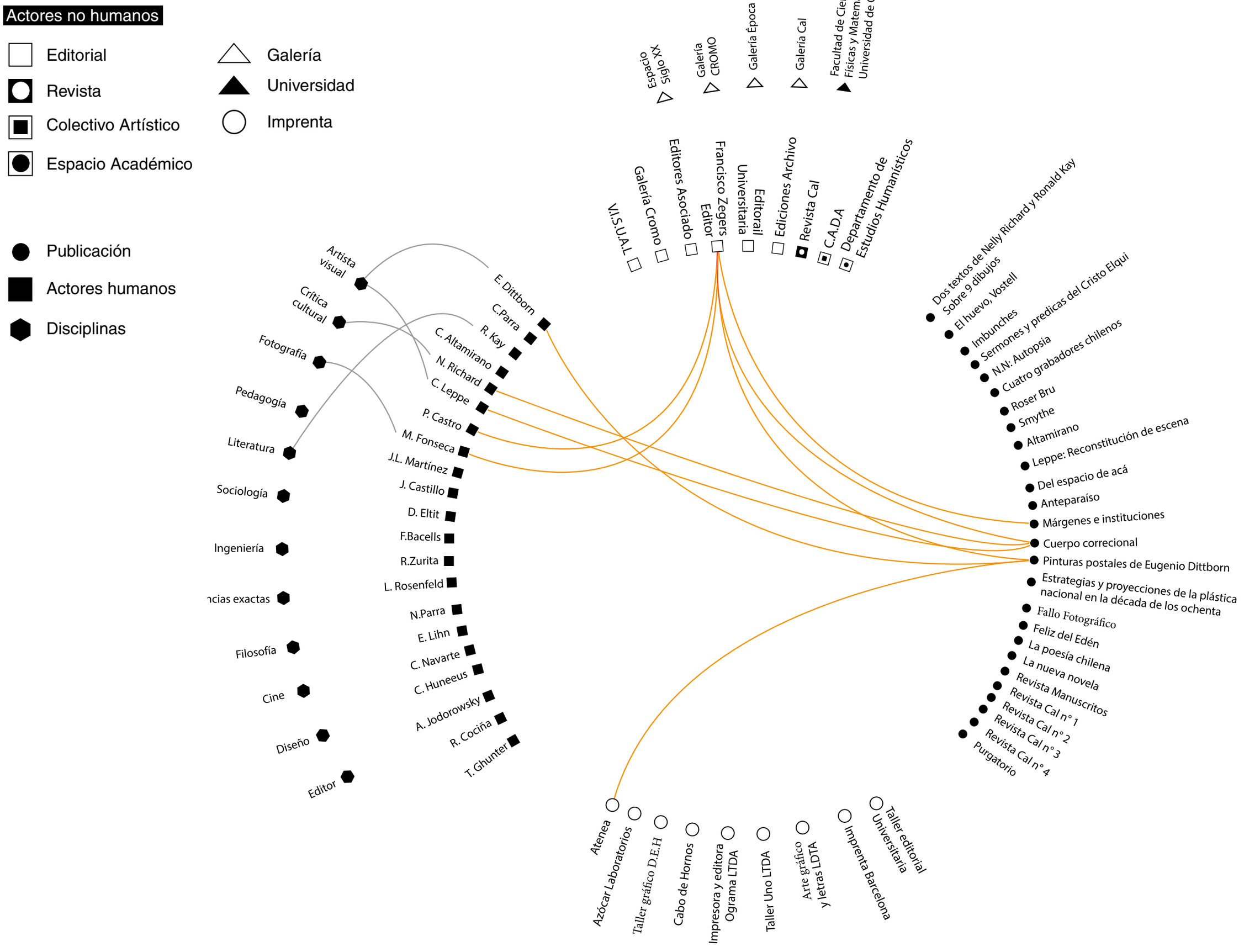


Su condición. *190 x 270 cm.*
Impresión serigráfica, letra de molde, lubricante quemado y tinta kores sobre 25 módulos de cartón gris. 1978.

Tensión de las imágenes
y la página

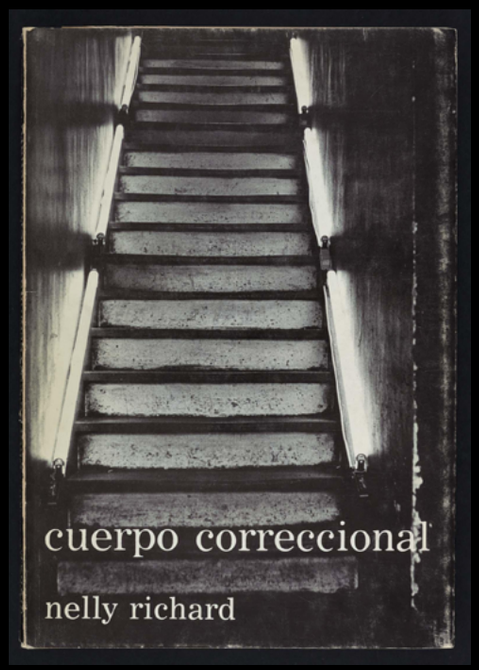
Textura en los recursos
visuales producto de la baja
calidad de impresión

Fotografía de primer plano,
similar a las encontradas en
cédulas de identificación.



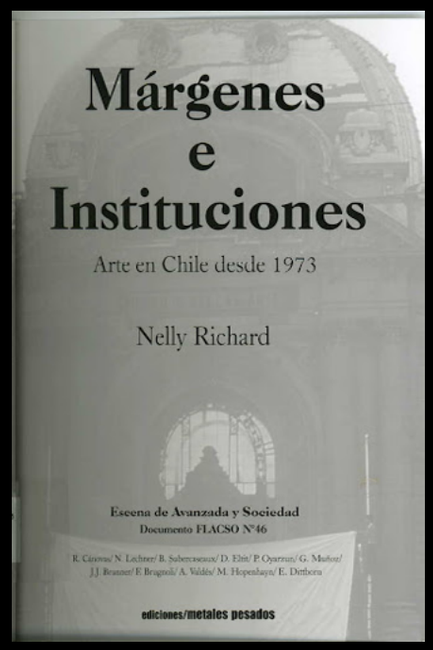
Actores no humanos
Editorial
Revista
Colectivo Artístico
Espacio Académico
Galería
Universidad
Imprenta
Publicación
Actores humanos
Disciplinas
Espacio Siglo XX
Galería CROMO
Galería Época
Galería Cal
Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas Universidad de Chile
VI.S.U.A.L
Galería Cromo
Editores Asociado
Francisco Zegers Editor
Editorail Universitaria
Ediciones Archivo
Revista Cal
C.A.D.A
Departamento de Estudios Humanísticos
Artista visual
Crítica cultural
Fotografía
Pedagogía
Literatura
Sociología
Ingeniería
ncias exactas
Filosofía
Cine
Diseño
Editor
E. Dittborn
C.Parra
R. Kay
C. Altamirano
N. Richard
C. Leppe
P. Castro
M. Fonseca
J.L. Martínez
J. Castillo
D. Eltit
F.Bacells
R.Zurita
L. Rosenfeld
N.Parra
E. Lihn
C. Navarte
C. Huneeus
A. Jodorowsky
R. Cociña
T. Ghunter
Dos textos de Nelly Richard y Ronald Kay
Sobre 9 dibujos
El huevo, Vostell
Imbunches
Sermones y predicas del Cristo Elqui
N.N: Autopsia
Cuatro grabadores chilenos
Roser Bru
Smythe
Altamirano
Leppe: Reconstitución de escena
Del espacio de acá
Anteparaíso
Márgenes e instituciones
Cuerpo correcional
Pinturas postales de Eugenio Dittborn
Estrategias y proyecciones de la plástica nacional en la década de los ochenta
Fallo Fotográfico
Feliz del Edén
La poesía chilena
La nueva novela
Revista Manuscritos
Revista Cal n° 1
Revista Cal n° 2
Revista Cal n° 3
Revista Cal n° 4
Purgatorio
Atenea
Azócar Laboratorios
Taller gráfico D.E.H
Cabo de Hornos
Impresora y editora Ograma LTDA
Taller Uno LTDA
Arte gráfico y letras LDTA
Imprenta Barcelona
Taller editorial Universitaria

1980



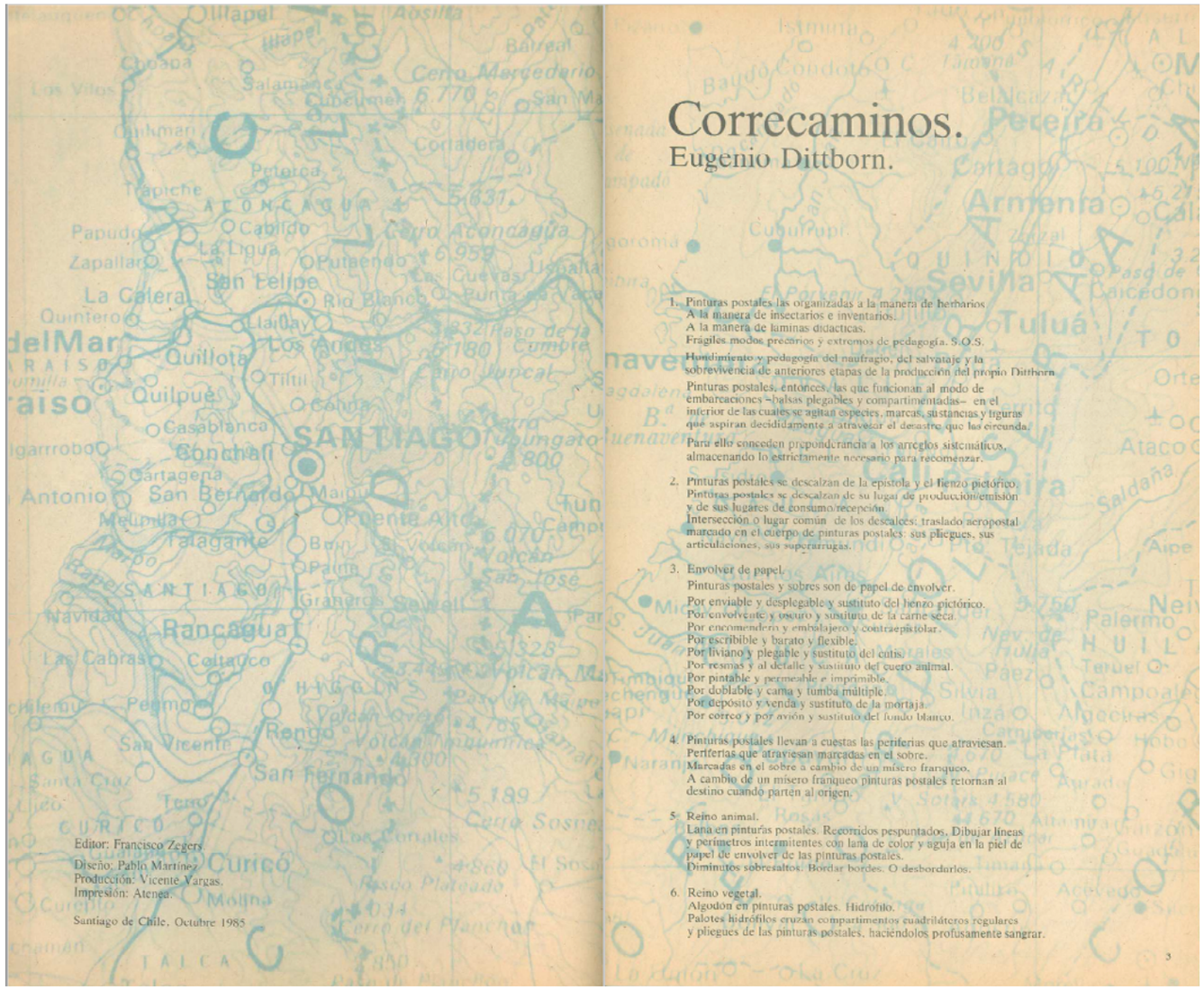
1985

1986



FRANCISCO ZEGERS EDITOR

Nombre común	Libro de artista
Título	Pinturas postales de Eugenio Dittborn
Fecha de creación	1985
Autor/a	Texto: Eugenio Dittborn, Gonzalo Millán, Gonzalo Muñoz, Pablo Oyarzún, Nelly Richard. Obras: Eugenio Dittborn. Editor: Francisco Zegers. Diseño: Pablo Martínez. Producción: Vicente Vargas.
Técnica material	
Dimensiones	18 x 27 cm. (Libro cerrado)
Descripción física	Publicación de 20 páginas enumeradas. No posee insertos. Impreso en Atenea, a un dos colores, cian y negro. No se indica el tiraje.



Editor: Francisco Zegers.
Diseño: Pablo Martínez.
Producción: Vicente Vargas.
Impresión: Atenea.

Santiago de Chile, Octubre 1985

Correcaminos.

Eugenio Dittborn.

1. Pinturas postales las organizadas a la manera de herbarios.
A la manera de insectarios e inventarios.
A la manera de laminas didacticas.
Frágiles modos precarios y extremos de pedagogía. S.O.S.
Hundimiento y pedagogía del naufragio, del salvataje y la sobrevivencia de anteriores etapas de la producción del propio Dittborn.
Pinturas postales, entonces, las que funcionan al modo de embarcaciones –balsas plegables y compartimentadas– en el interior de las cuales se agitan especies, marcas, sustancias y figuras que aspiran decididamente a atravesar el desastre que las circunda.
Para ello conceden preponderancia a los arreglos sistemáticos, almacenando lo estrictamente necesario para recomenzar.

2. Pinturas postales se descalzan de la epistola y el lienzo pictórico.
Pinturas postales se descalzan de su lugar de producción/emisión y de sus lugares de consumo/recepción.
Intersección o lugar común de los descalces: traslado aeropostal marcado en el cuerpo de pinturas postales: sus pliegues, sus articulaciones, sus superarrugas.

3. Envolver de papel.
Pinturas postales y sobres son de papel de envolver.
Por enviable y desplegable y sustituto del lienzo pictórico.
Por envolvente y oscuro y sustituto de la carne seca.
Por encomendero y embalajero y contraepistolar.
Por escribible y barato y flexible.
Por liviano y plegable y sustituto del entis.
Por resmas y al detalle y sustituto del cuero animal.
Por pintable y permeable e imprimible.
Por doblable y cama y tumba multiple.
Por deposito y venda y sustituto de la mortaja.
Por correo y por avión y sustituto del fondo blanco.

4. Pinturas postales llevan a cuestas las periferias que atraviesan.
Periferias que atraviesan marcadas en el sobre.
Marcadas en el sobre a cambio de un mísero franqueo.
A cambio de un mísero franqueo pinturas postales retornan al destino cuando parten al origen.

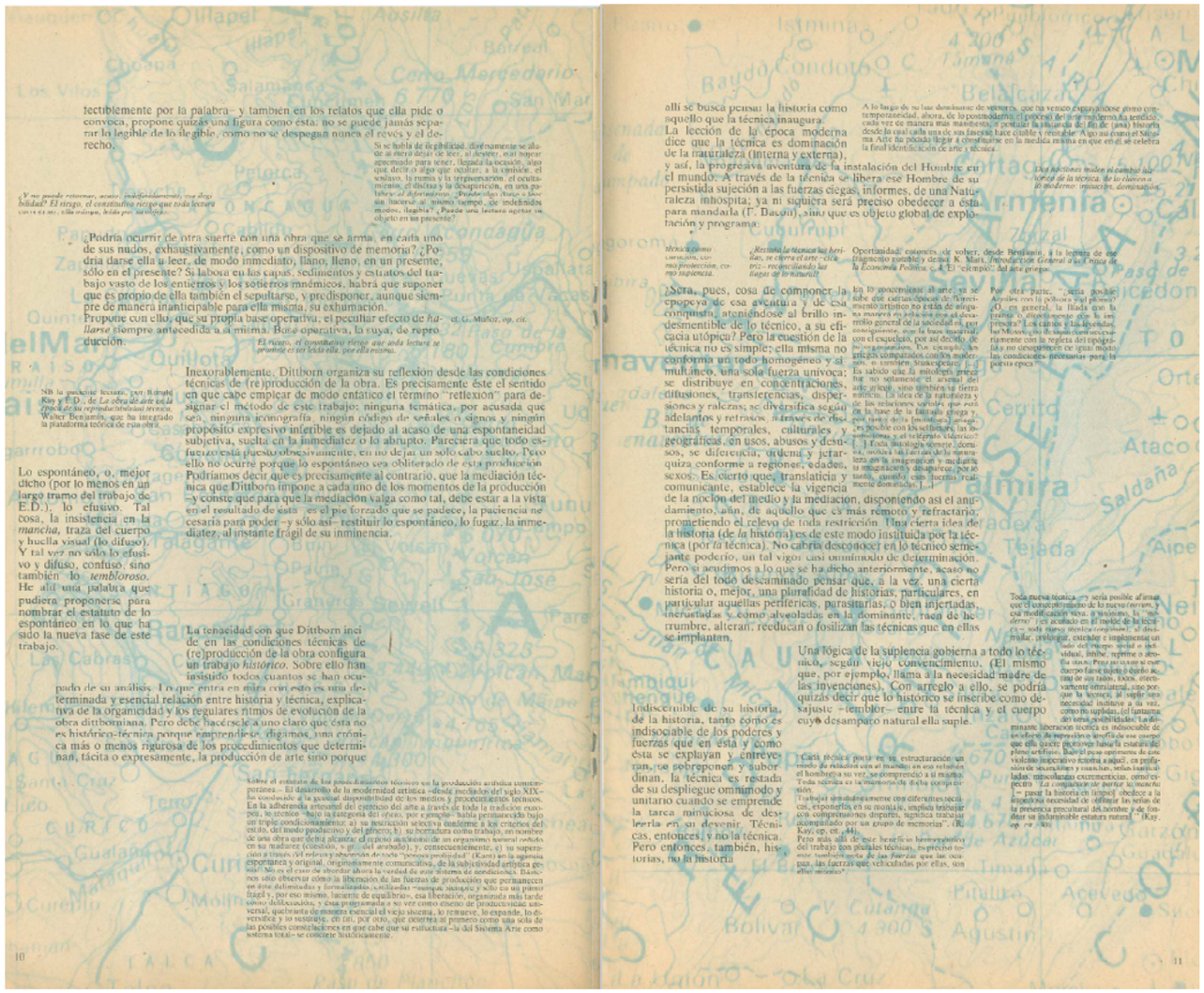
5. Reino animal.
Lana en pinturas postales. Recortidos pespuntados. Dibujar líneas y perímetros intermitentes con lana de color y aguja en la piel de papel de envolver de las pinturas postales.
Diminutos sobresaltos. Bordar bordes. O desbordarlos.

6. Reino vegetal.
Algodón en pinturas postales. Hidrofilo.
Palotes hidrófilos cruzan compartimentos cuadriláteros regulares y pliegues de las pinturas postales, haciéndolos profusamente sangrar.

Utilización de texto sobre imagen.

Uso de color en imagen

Diagramación estilo prosa, utilizado en la poesía



Composición de la diagramación en subordinación del concepto del texto

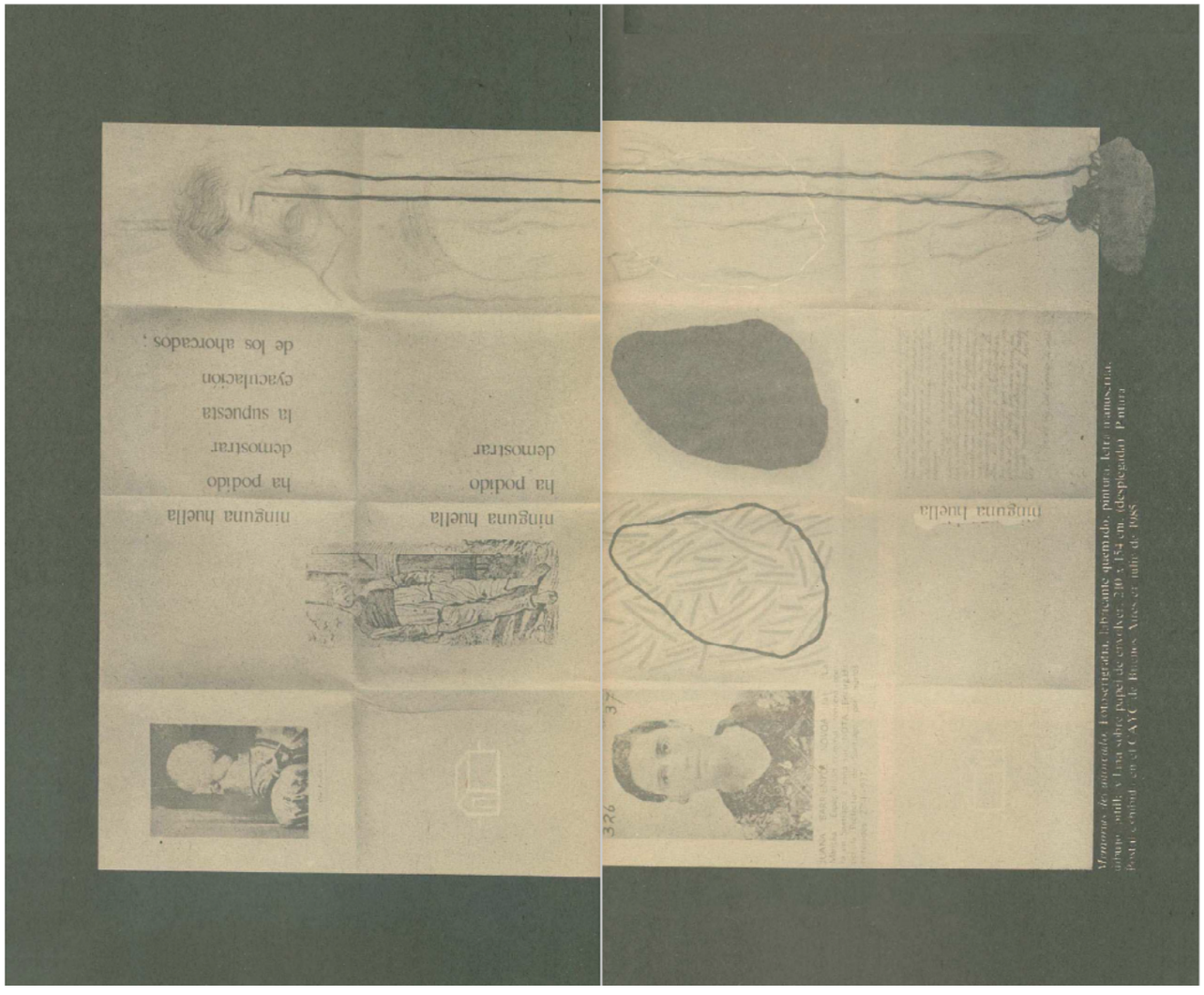
Incorporación del color en la imagen

Superposición del texto sobre la imagen

Fragmentación.

“ La idea del fragmento en la escritura se empieza a manifestar. El discurso fragmentario para entender un contexto ”

Isabel García
Investigadora y curadora

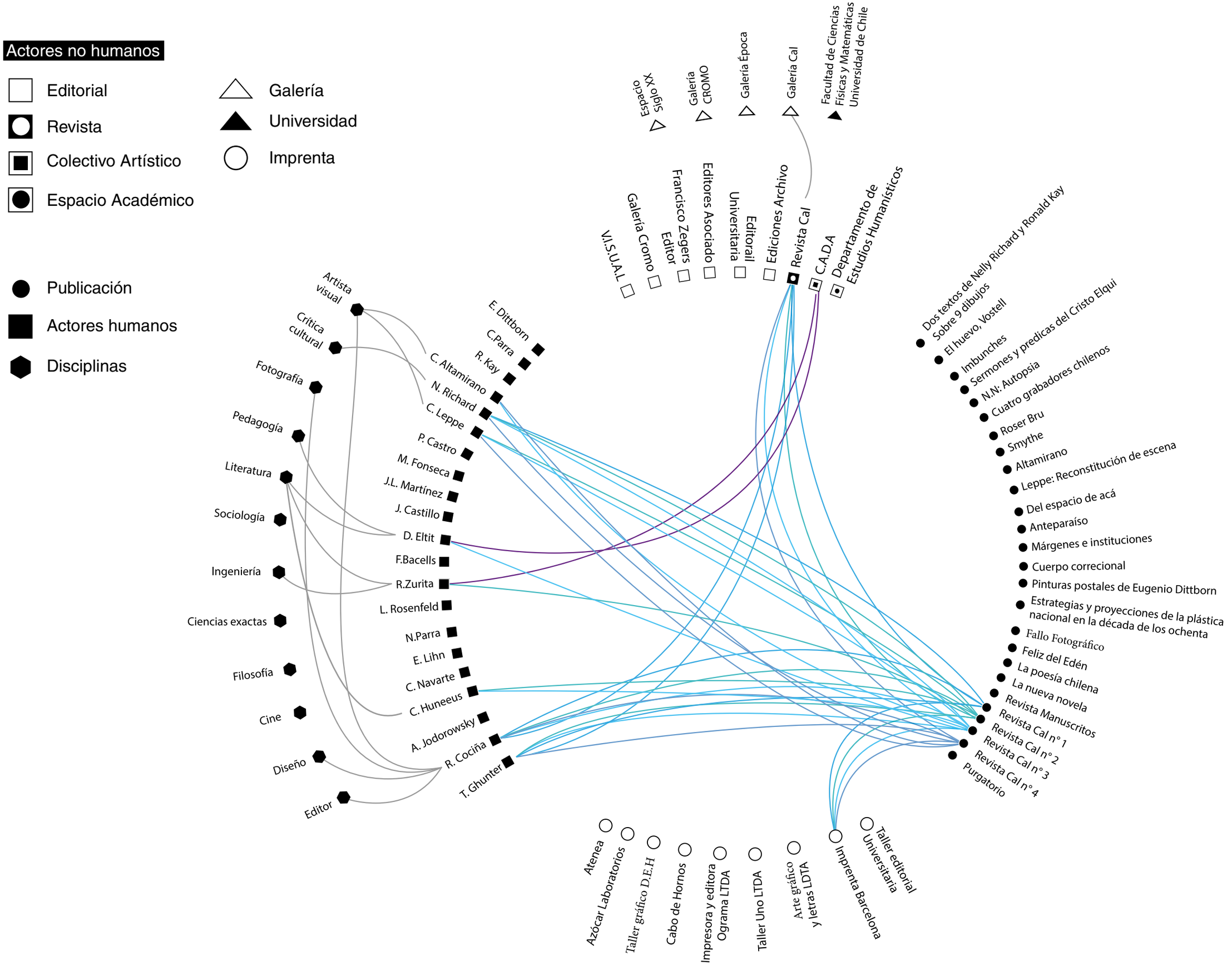


Inclusión de obra que en si misma funciona como una nueva representación dentro de la página

Presencia de manchas y texturas

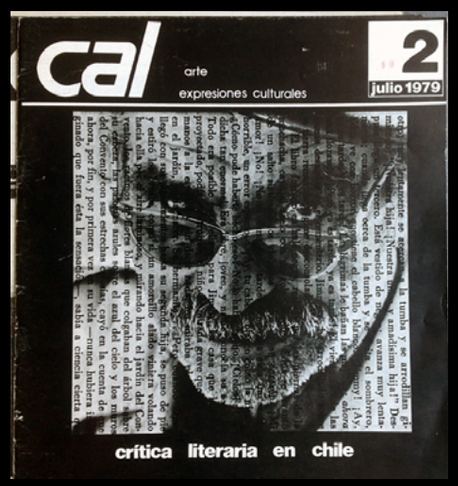
Fotografía de primer plano

Recursos gráficos discursivos


Actores no humanos
Editorial
Revista
Colectivo Artístico
Espacio Académico
Galería
Universidad
Imprenta
Publicación
Actores humanos
Disciplinas
Espacio XX Siglos
Galería CROMO
Galería Época
Galería Cal
Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas Universidad de Chile
V.I.S.U.A.L
Galería Cromo
Francisco Zegers Editor
Editores Asociado
Editorail Universitaria
Ediciones Archivo
Revista Cal
C.A.D.A
Departamento de Estudios Humanísticos
Artista visual
Crítica cultural
Fotografía
Pedagogía
Literatura
Sociología
Ingeniería
Ciencias exactas
Filosofía
Cine
Diseño
Editor
E. Dittborn
C.Parra
R. Kay
C. Altamirano
N. Richard
C. Leppe
P. Castro
M. Fonseca
J.L. Martínez
J. Castillo
D. Eltit
F.Bacells
R.Zurita
L. Rosenfeld
N.Parra
E. Lihn
C. Navarte
C. Huneeus
A. Jodorowsky
R. Cociña
T. Ghunter
Dos textos de Nelly Richard y Ronald Kay
Sobre 9 dibujos
El huevo, Vostell
Imbunches
Sermones y predicas del Cristo Elqui
N.N: Autopsia
Cuatro grabadores chilenos
Roser Bru
Smythe
Altamirano
Leppe: Reconstitución de escena
Del espacio de acá
Anteparaíso
Márgenes e instituciones
Cuerpo correcional
Pinturas postales de Eugenio Dittborn
Estrategias y proyecciones de la plástica nacional en la década de los ochenta
Fallo Fotográfico
Feliz del Edén
La poesía chilena
La nueva novela
Revista Manuscritos
Revista Cal n° 1
Revista Cal n° 2
Revista Cal n° 3
Revista Cal n° 4
Purgatorio
Atenea
Azócar Laboratorios
Taller gráfico D.E.H
Cabo de Hornos
Impresora y editora Ograma LTDA
Taller Uno LTDA
Arte gráfico y letras LDTA
Imprenta Barcelona
Taller editorial Universitaria

1979

cal
arte
expresiones culturales
1
junio 1979
neruda
otro rostro
dos
enfoques
de la
plástica
ictus:
creación
colectiva
nueva
narrativa
chilena

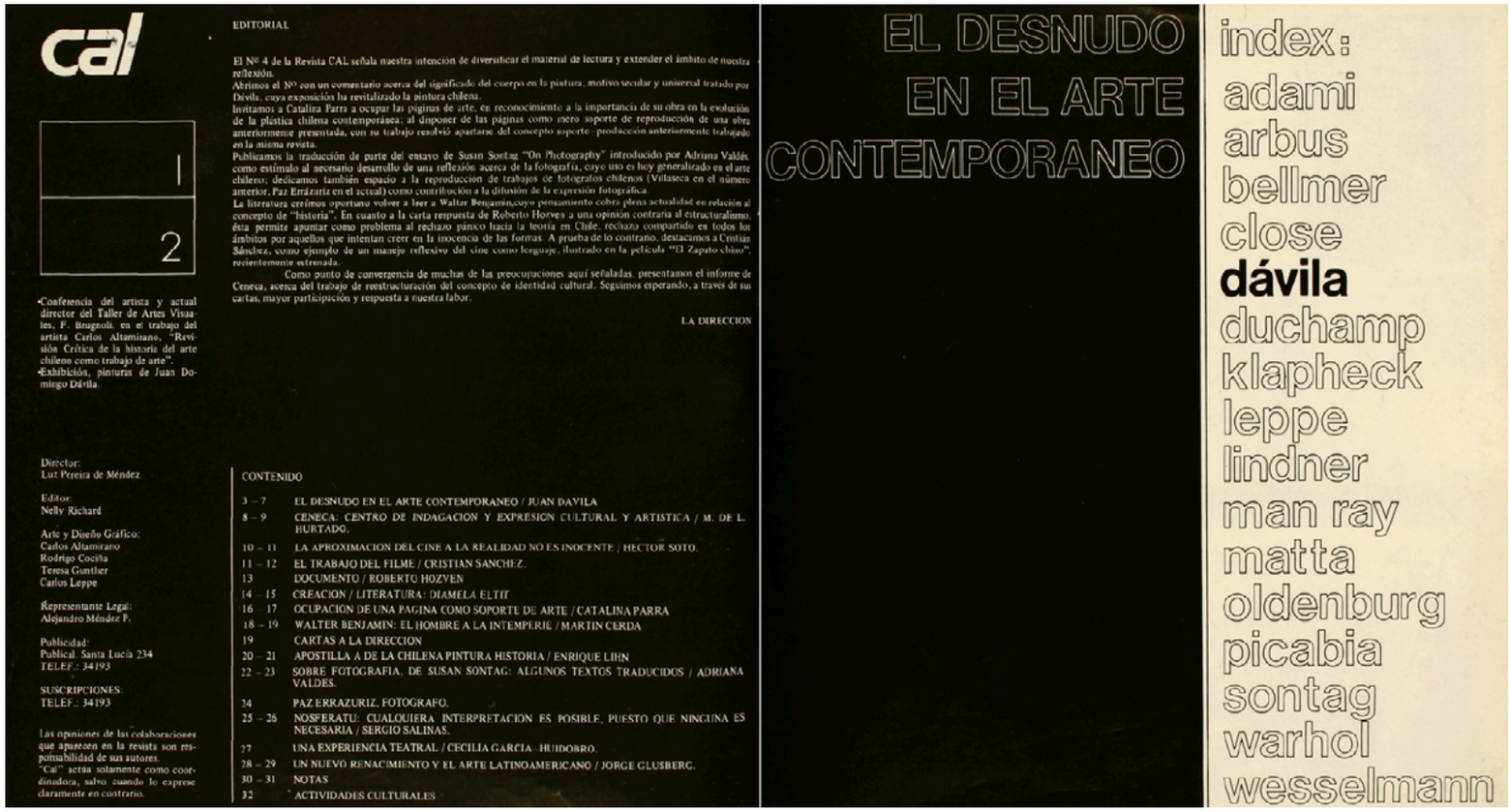

cal
arte
expresiones culturales
2
julio 1979
crítica literaria en chile

cal
arte
expresiones culturales
3
1979
LA CRITICA DE ARTE

cal
arte
expresiones culturales
4
1979
DAVILA: EL DESNUDO EN EL ARTE CONTEMPORANEO
INFORME SOBRE EL CENECA
C. SANCHEZ: « EL TRABAJO DEL FILME »
«SOBRE FOTOGRAFIA» DE SUSAN SONTAG
W. BENJAMIN POR M. CERDA
J. GLUSBERG: ARTE LATINOAMERICANO

CAL

Nombre común	Revista
Título	CAL
Fecha de creación	1979
Autor/a	Editora: Nelly Richard Arte y diseño gráfico: Rodrigo Cociña, Teresa Gunther, Carlos Altamirano y Carlos Leppe
Técnica material	Impresión: Offset
Dimensiones	28,5x26 (cerrado)
Descripción física	Revista de 31 páginas no enumeradas. No posee insertos. Impreso en b/n. No se indica el tiraje.



cal

1

2

•Conferencia del artista y actual director del Taller de Artes Visuales, F. Brugnoli, en el trabajo del artista Carlos Altamirano, "Revisión Crítica de la historia del arte chileno como trabajo de arte".
•Exhibición, pinturas de Juan Domingo Dávila.

Director:
Luz Pereira de Méndez

Editor:
Nelly Richard

Arte y Diseño Gráfico:
Carlos Altamirano
Rodrigo Cocina
Teresa Gunther
Carlos Leppe

Representante Legal:
Alejandro Méndez P.

Publicidad:
Publical. Santa Lucía 234
TELEF.: 34193

SUSCRIPCIONES:
TELEF.: 34193

Las opiniones de las colaboraciones que aparezcan en la revista son responsabilidad de sus autores.
"Cal" actúa solamente como coordinadora, salvo cuando lo exprese claramente en contrario.

EDITORIAL

El Nº 4 de la Revista CAL señala nuestra intención de diversificar el material de lectura y extender el ámbito de nuestra reflexión.
Abrimos el Nº con un comentario acerca del significado del cuerpo en la pintura, motivo secular y universal tratado por Dávila, cuya exposición ha revitalizado la pintura chilena.
Invitamos a Catalina Parra a ocupar las páginas de arte, en reconocimiento a la importancia de su obra en la evolución de la plástica chilena contemporánea; al disponer de las páginas como mero soporte de reproducción de una obra anteriormente presentada, con su trabajo resolvió apartarse del concepto soporte–producción anteriormente trabajado en la misma revista.
Publicamos la traducción de parte del ensayo de Susan Sontag "On Photography" introducido por Adriana Valdés, como estímulo al necesario desarrollo de una reflexión acerca de la fotografía, cuyo uso es hoy generalizado en el arte chileno; deseamos también espacio a la reproducción de trabajos de fotógrafos chilenos (Villaseca en el número anterior, Paz Errázuriz en el actual) como contribución a la difusión de la expresión fotográfica.
La literatura creímos oportuno volver a leer a Walter Benjamin,cuyo pensamiento cobra plena actualidad en relación al concepto de "historia". En cuanto a la carta respuesta de Roberto Horven a una opinión contraria al estructuralismo, ésta permite apuntar como problema al rechazo pánico hacia la teoría en Chile, rechazo compartido en todos los ámbitos por aquellos que intentan creer en la inocencia de las formas. A prueba de lo contrario, destacamos a Cristian Sánchez, como ejemplo de un manejo reflexivo del cine como lenguaje, ilustrado en la película "El Zapato chino", recientemente estrenada.
Como punto de convergencia de muchas de las preocupaciones aquí señaladas, presentamos el informe de Ceneca, acerca del trabajo de reestructuración del concepto de identidad cultural. Seguimos esperando, a través de sus cartas, mayor participación y respuesta a nuestra labor.

LA DIRECCION

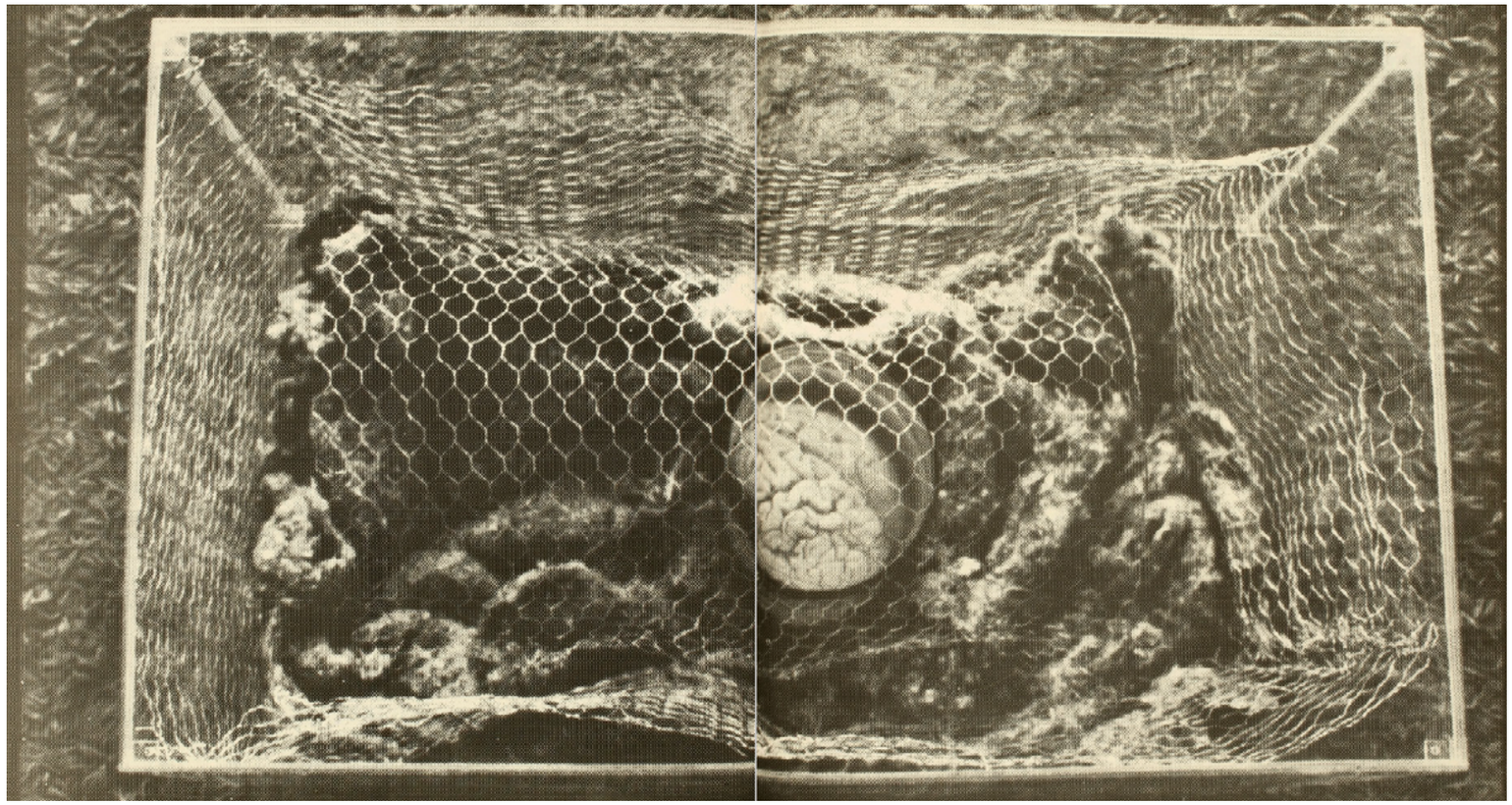
CONTENIDO

3 – 7 EL DESNUDO EN EL ARTE CONTEMPORANEO / JUAN DAVILA
8 – 9 CENECA: CENTRO DE INDAGACION Y EXPRESION CULTURAL Y ARTISTICA / M. DE L. HURTADO.
10 – 11 LA APROXIMACION DEL CINE A LA REALIDAD NO ES INOCENTE / HECTOR SOTO.
11 – 12 EL TRABAJO DEL FILME / CRISTIAN SANCHEZ.
13 DOCUMENTO / ROBERTO HOZVEN
14 – 15 CREACION / LITERATURA: DIAMELA ELTIT
16 – 17 OCUPACION DE UNA PAGINA COMO SOPORTE DE ARTE / CATALINA PARRA
18 – 19 WALTER BENJAMIN: EL HOMBRE A LA INTEMPERIE / MARTIN CERDA
19 CARTAS A LA DIRECCION
20 – 21 APOSTILLA A DE LA CHILENA PINTURA HISTORIA / ENRIQUE LIHN
22 – 23 SOBRE FOTOGRAFIA, DE SUSAN SONTAG: ALGUNOS TEXTOS TRADUCIDOS / ADRIANA VALDES.
24 PAZ ERRAZURIZ, FOTOGRAFO.
25 – 26 NOSFERATU: CUALQUIERA INTERPRETACION ES POSIBLE, PUESTO QUE NINGUNA ES NECESARIA / SERGIO SALINAS.
27 UNA EXPERIENCIA TEATRAL / CECILIA GARCIA-HUIDOBRO.
28 – 29 UN NUEVO RENACIMIENTO Y EL ARTE LATINOAMERICANO / JORGE GLUSBERG.
30 – 31 NOTAS
32 ACTIVIDADES CULTURALES

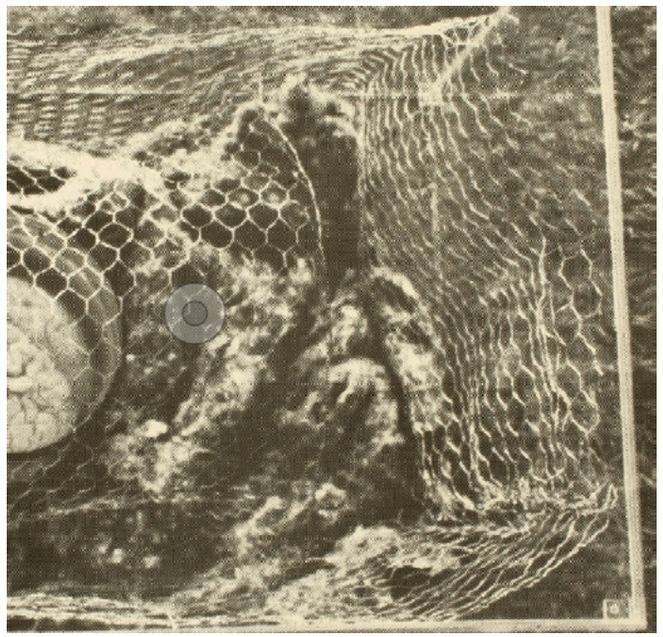
EL DESNUDO EN EL ARTE CONTEMPORANEO

index:
adami
arbus
bellmer
close
dávila
duchamp
klapheck
leppe
lindner
man ray
matta
oldenburg
picabia
sontag
warhol
wesselmann

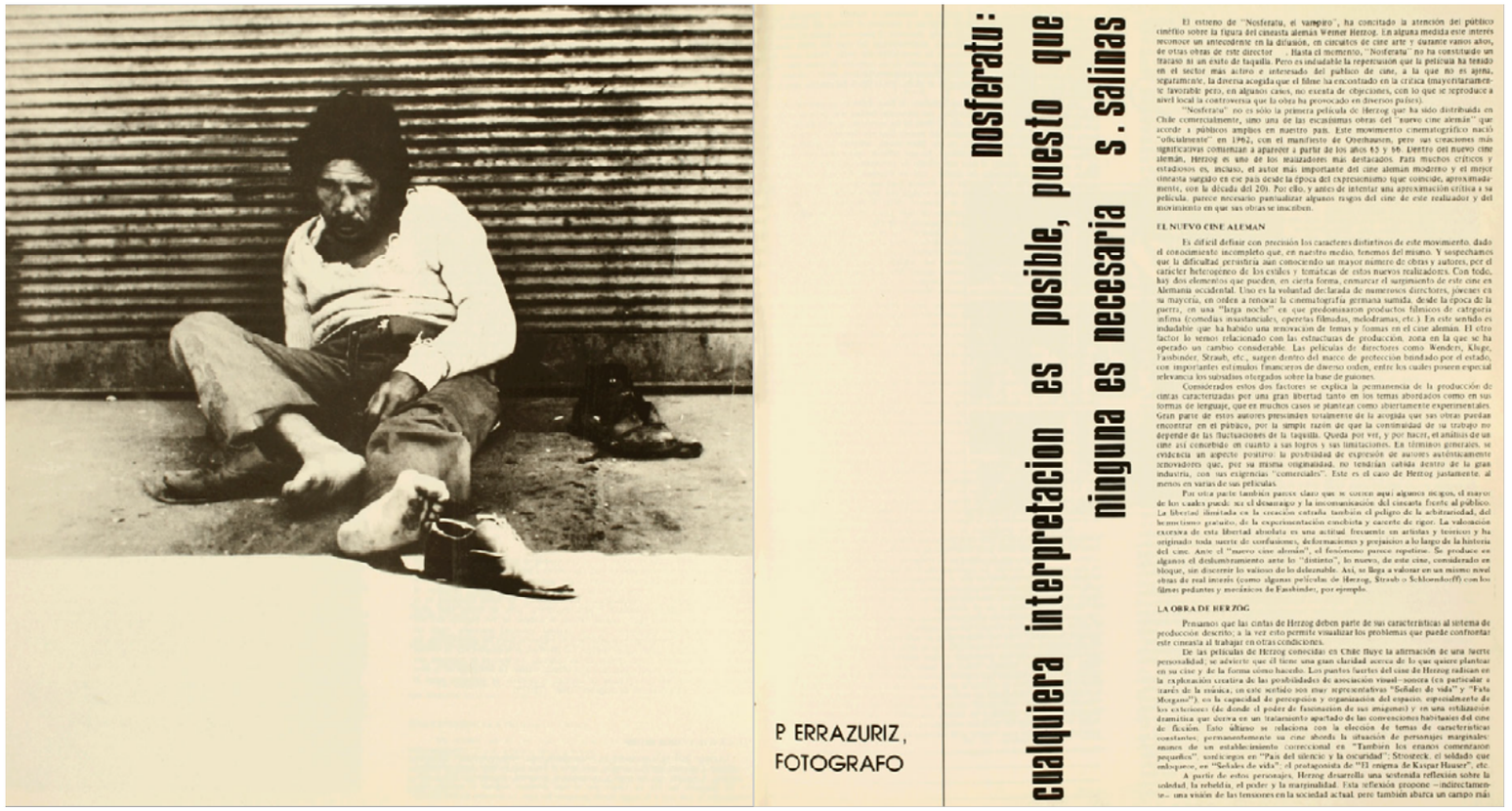
- Jerarquización tipográfica
- Tensión en la diagramación
- El uso del negro



Presencia de la imagen tramada



Zoom de la imagen



P ERRAZURIZ,
FOTOGRAFO

nosferatu:
quiera interpretacion es posible, puesto que
ninguna es necesaria s. salinas

El estreno de "Nosferatu, el vampiro", ha concitado la atención del público cinéfilo sobre la figura del cineasta alemán Werner Herzog. En alguna medida este interés reconoce un antecedente en la difusión, en circuitos de cine arte y durante varios años, de otras obras de este director ... Hasta el momento, "Nosferatu" no ha constituido un fracaso ni un éxito de taquilla. Pero es indudable la repercusión que la película ha tenido en el sector más activo e interesado del público de cine, a la que no es ajena, seguramente, la diversa acogida que el filme ha encontrado en la crítica (mayoritariamente favorable pero, en algunos casos, no exenta de objeciones, con lo que se reproduce a nivel local la controversia que la obra ha provocado en diversos países).

"Nosferatu" no es sólo la primera película de Herzog que ha sido distribuida en Chile comercialmente, sino una de las escasísimas obras del "nuevo cine alemán" que accede a públicos amplios en nuestro país. Este movimiento cinematográfico nació "oficialmente" en 1962, con el manifiesto de Oberhausen, pero sus creaciones más significativas comienzan a aparecer a partir de los años 65 y 66. Dentro del nuevo cine alemán, Herzog es uno de los realizadores más destacados. Para muchos críticos y estudiosos es, incluso, el autor más importante del cine alemán moderno y el mejor cineasta surgido en ese país desde la época del expresionismo (que coincide, aproximadamente, con la década del 20). Por ello, y antes de intentar una aproximación crítica a su película, parece necesario puntualizar algunos rasgos del cine de este realizador y del movimiento en que sus obras se inscriben.

EL NUEVO CINE ALEMAN

Es difícil definir con precisión los caracteres distintivos de este movimiento, dado el conocimiento incompleto que, en nuestro medio, tenemos del mismo. Y sospechamos que la dificultad persistiría aun conociendo un mayor número de obras y autores, por el carácter heterogéneo de los estilos y temáticas de estos nuevos realizadores. Con todo, hay dos elementos que pueden, en cierta forma, enmarcar el surgimiento de este cine en Alemania occidental. Uno es la voluntad declarada de numerosos directores, jóvenes en su mayoría, en orden a renovar la cinematografía germana sumida, desde la época de la guerra, en una "larga noche" en que predominaron productos fílmicos de categoría ínfima (comedias insustanciales, operetas filmadas, melodramas, etc.). En este sentido es indudable que ha habido una renovación de temas y formas en el cine alemán. El otro factor lo vemos relacionado con las estructuras de producción, zona en la que se ha operado un cambio considerable. Las películas de directores como Wenders, Kluge, Fassbinder, Straub, etc., surgen dentro del marco de protección brindado por el estado, con importantes estímulos financieros de diverso orden, entre los cuales poseen especial relevancia los subsidios otorgados sobre la base de guiones.

Considerados estos dos factores se explica la permanencia de la producción de cintas caracterizadas por una gran libertad tanto en los temas abordados como en sus formas de lenguaje, que en muchos casos se plantean como abiertamente experimentales. Gran parte de estos autores presumen totalmente de la acogida que sus obras puedan encontrar en el público, por la simple razón de que la continuidad de su trabajo no depende de las fluctuaciones de la taquilla. Queda por ver, y por hacer, el análisis de un cine así concebido en cuanto a sus logros y sus limitaciones. En términos generales, se evidencia un aspecto positivo: la posibilidad de expresión de autores auténticamente renovadores que, por su misma originalidad, no tendrían cabida dentro de la gran industria, con sus exigencias "comerciales". Este es el caso de Herzog justamente, al menos en varias de sus películas.

Por otra parte también parece claro que se corren aquí algunos riesgos, el mayor de los cuales puede ser el desarraigo y la incomunicación del cineasta frente al público. La libertad ilimitada en la creación entraña también el peligro de la arbitrariedad, del hermetismo gratuito, de la experimentación esnobista y carente de rigor. La valoración excesiva de esta libertad absoluta es una actitud frecuente en artistas y teóricos y ha originado toda suerte de confusiones, deformaciones y prejuicios a lo largo de la historia del cine. Ante el "nuevo cine alemán", el fenómeno parece repetirse. Se produce en algunos el desbordamiento ante lo "distinto", lo nuevo, de este cine, considerado en bloque, sin discernir lo valioso de lo deleznable. Así, se llega a valorar en un mismo nivel obras de real interés (como algunas películas de Herzog, Straub o Schloendorff) con los filmes pedantes y mecánicos de Fassbinder, por ejemplo.

LA OBRA DE HERZOG

Pensamos que las cintas de Herzog deben parte de sus características al sistema de producción descrito; a la vez esto permite visualizar los problemas que puede confrontar este cineasta al trabajar en otras condiciones.

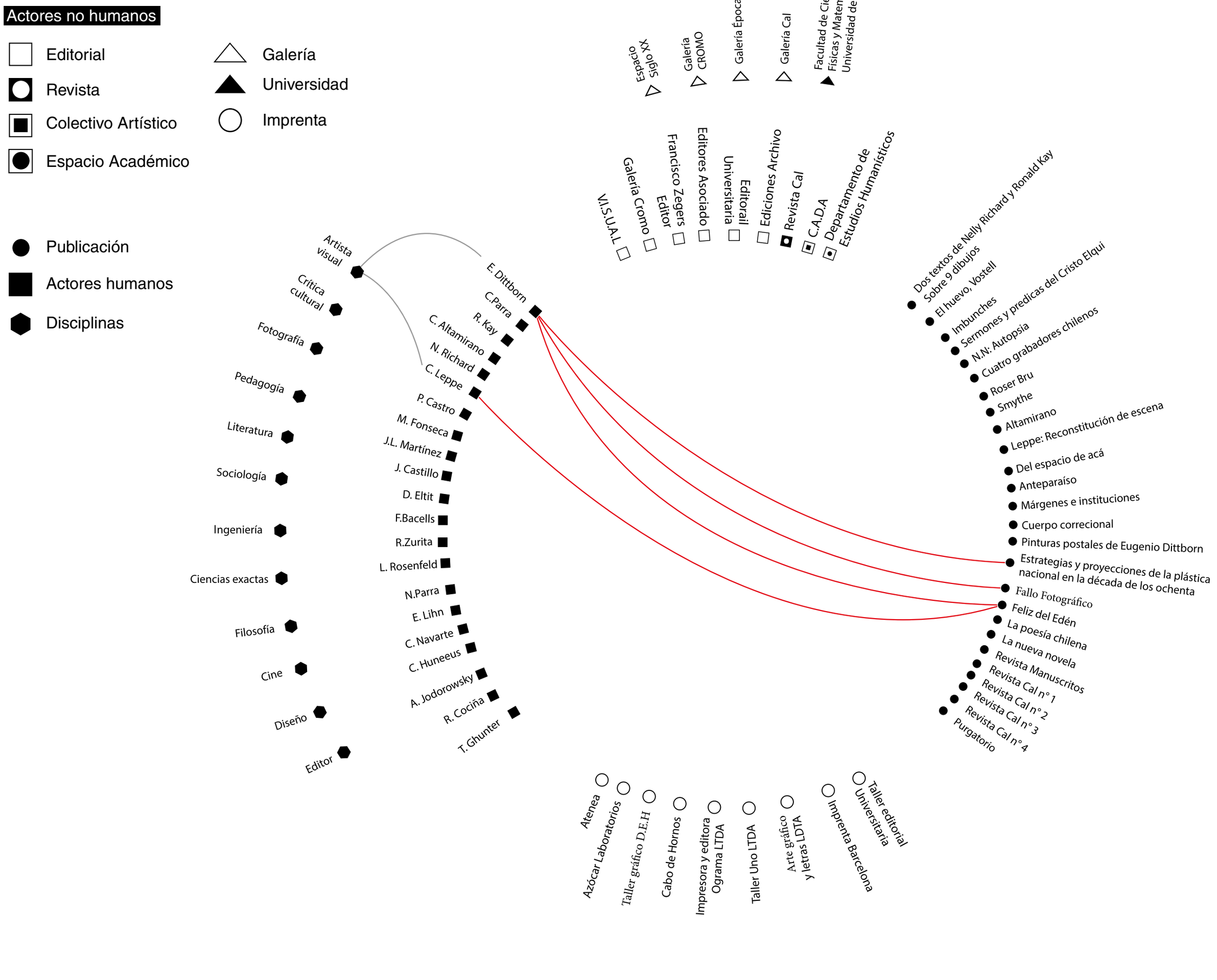
De las películas de Herzog conocidas en Chile fluye la afirmación de una fuerte personalidad; se advierte que él tiene una gran claridad acerca de lo que quiere plantear en su cine y de la forma cómo hacerlo. Los puntos fuertes del cine de Herzog radican en la exploración creativa de las posibilidades de asociación visual-sonora (en particular a través de la música; en este sentido son muy representativas "Señales de vida" y "Fata Morgana"), en la capacidad de percepción y organización del espacio, especialmente de los exteriores (de donde el poder de fascinación de sus imágenes) y en una estilización dramática que deriva en un tratamiento apartado de las convenciones habituales del cine de ficción. Este último se relaciona con la elección de temas de características constantes, permanentemente su cine aborda la situación de personajes marginales: enanos de un establecimiento correccional en "También los enanos comenzaron pequeños", sordociegos en "País del silencio y la oscuridad"; Stroszeck, el soldado que embarca, en "Señales de vida"; el protagonista de "El enigma de Kaspar Hauser", etc.

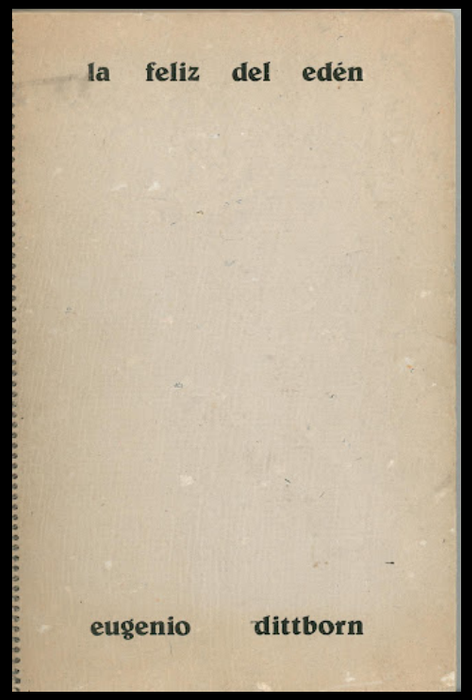
A partir de estos personajes, Herzog desarrolla una sistemática reflexión sobre la soledad, la rebeldía, el poder y la marginalidad. Esta reflexión propone —indirectamente— una visión de las tensiones en la sociedad actual, pero también abarca un campo más

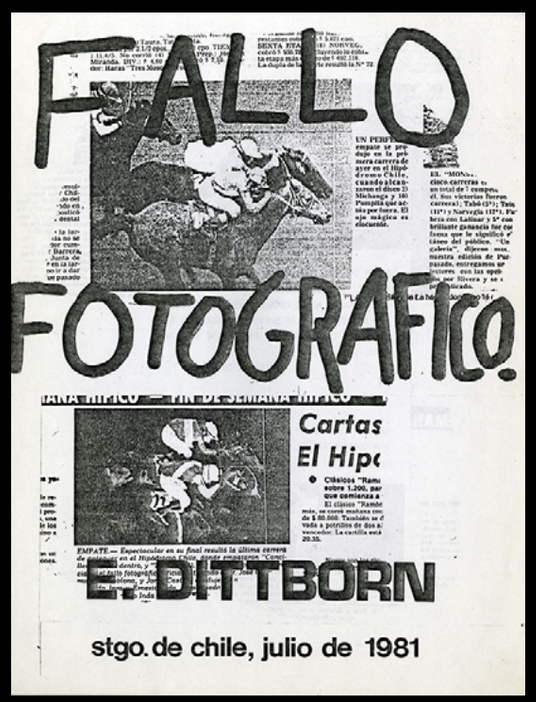
Bloque de texto escrito de abajo hacia arriba

Propuesta de diagramción lejana a lo que se comprende en el diseño

Paz Errázuriz también retrató la marginalidad social.

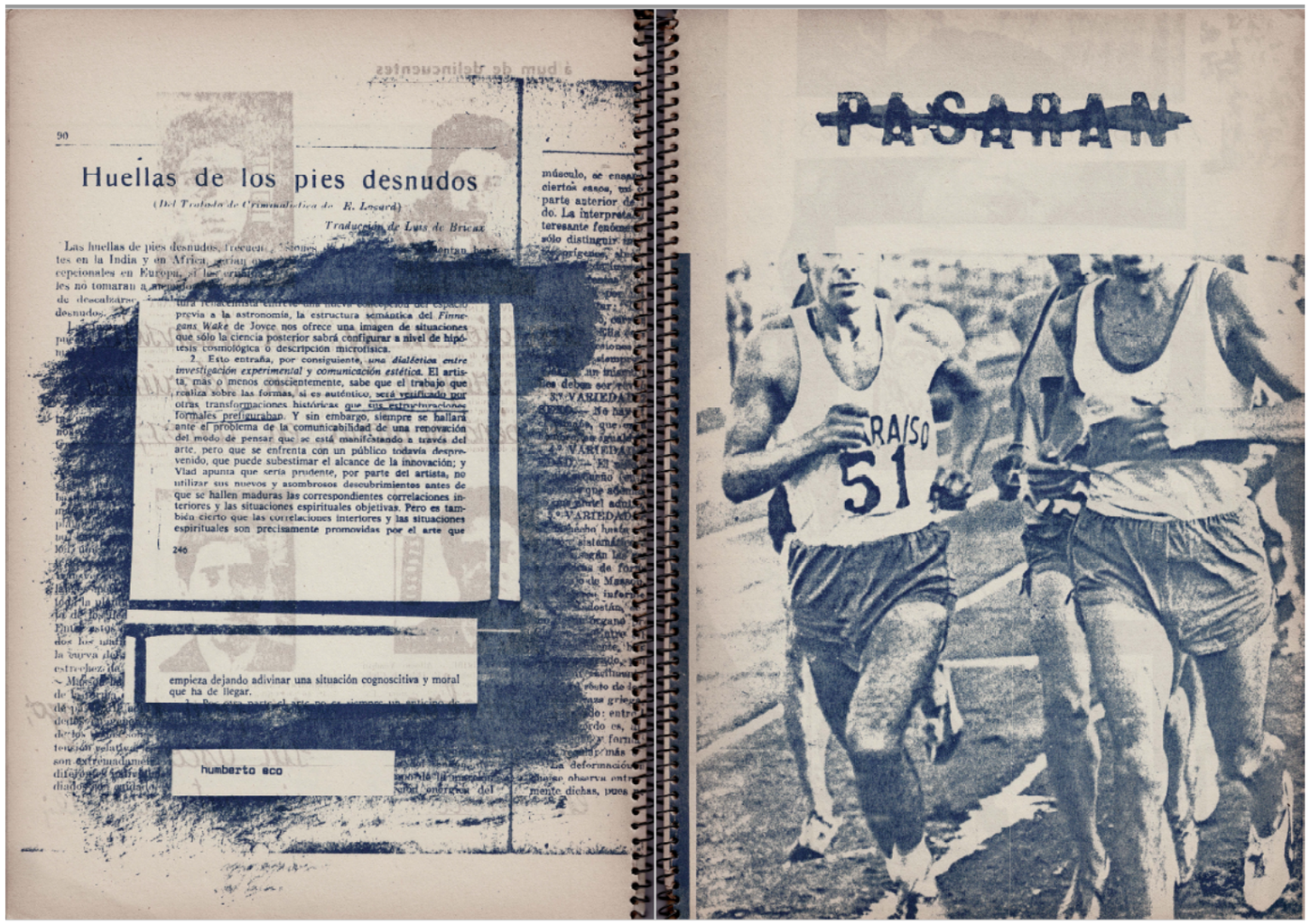

Actores no humanos
Editorial
Revista
Colectivo Artístico
Espacio Académico
Galería
Universidad
Imprenta
Publicación
Actores humanos
Disciplinas
Espacio Siglo XX
Galería CROMO
Galería Época
Galería Cal
Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas Universidad de Chile
V.I.S.U.A.L
Galería Cromo
Francisco Zegers Editor
Editores Asociado
Editorail Universitaria
Ediciones Archivo
Revista Cal
C.A.D.A
Departamento de Estudios Humanísticos
Artista visual
Crítica cultural
Fotografía
Pedagogía
Literatura
Sociología
Ingeniería
Ciencias exactas
Filosofía
Cine
Diseño
Editor
E. Dittborn
C.Parra
R. Kay
C. Altamirano
N. Richard
C. Leppe
P. Castro
M. Fonseca
J.L. Martínez
J. Castillo
D. Eltit
F.Bacells
R.Zurita
L. Rosenfeld
N.Parra
E. Lihn
C. Navarte
C. Huneeus
A. Jodorowsky
R. Cociña
T. Ghunter
Dos textos de Nelly Richard y Ronald Kay
Sobre 9 dibujos
El huevo, Vostell
Imbunches
Sermones y predicas del Cristo Elqui
N.N: Autopsia
Cuatro grabadores chilenos
Roser Bru
Smythe
Altamirano
Leppe: Reconstitución de escena
Del espacio de acá
Anteparaíso
Márgenes e instituciones
Cuerpo correcional
Pinturas postales de Eugenio Dittborn
Estrategias y proyecciones de la plástica nacional en la década de los ochenta
Fallo Fotográfico
Feliz del Edén
La poesía chilena
La nueva novela
Revista Manuscritos
Revista Cal n° 1
Revista Cal n° 2
Revista Cal n° 3
Revista Cal n° 4
Purgatorio
Atenea
Azócar Laboratorios
Taller gráfico D.E.H
Cabo de Hornos
Impresora y editora Ograma LTDA
Taller Uno LTDA
Arte gráfico y letras LDTA
Imprenta Barcelona
Taller editorial Universitaria





DITTBORN
AUTOGESTIÓN

Nombre común	Libro de artista
Título	Estrategias y proyecciones de la plástica nacional sobre la década de los 80
Fecha de creación	1979
Autor/a	Autor: Eugenio Dittborn
Técnica material	Impresión: Fotocopia Sustrato exterior: Cartón y mica plástica Sustrato interior: papel bond
Dimensiones	31 x 22 cm. (libro cerrado)
Descripción física	Libro de artista de 52 páginas no enumeradas. No posee insertos. Fotocopiado, Blanco y negro. No señala nombre de imprenta. Anillado espiral de plástico borde izquierdo. No se indica el tiraje. En la parte exterior posee una mica plástica negra.



Imágenes encontradas

La baja calidad donde queda en exposición el grano de la fotografía

Uso de la mancha sobre textos e imagenes.

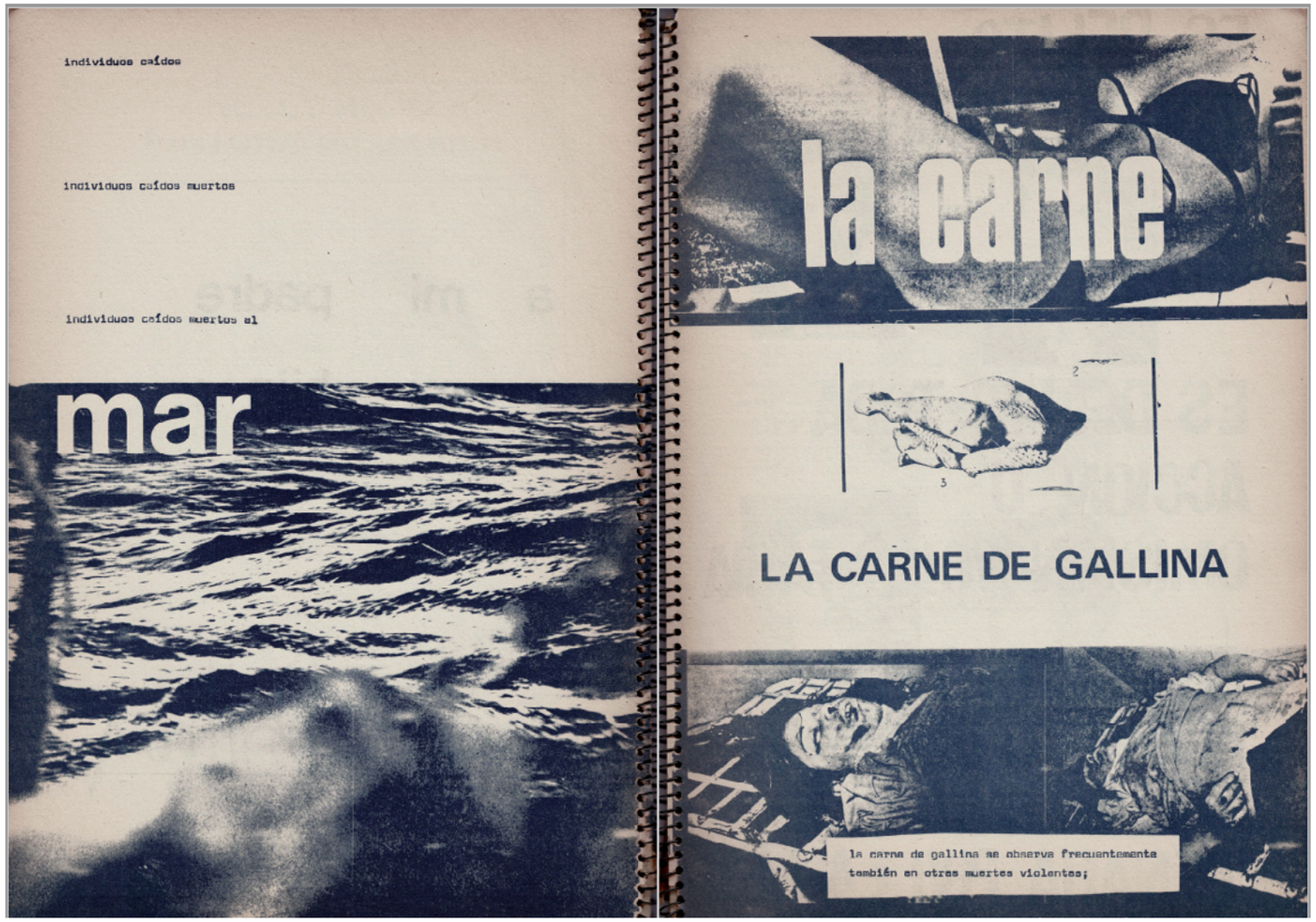
Intervención manuscrita de los textos (tachaduras y subrayados)

Utilización de impresión de técnica básica

Composición de texto conceptual

Imágenes encontradas

Yuxtaposición de texto sobre imagen



Utilización de impresión de técnica básica

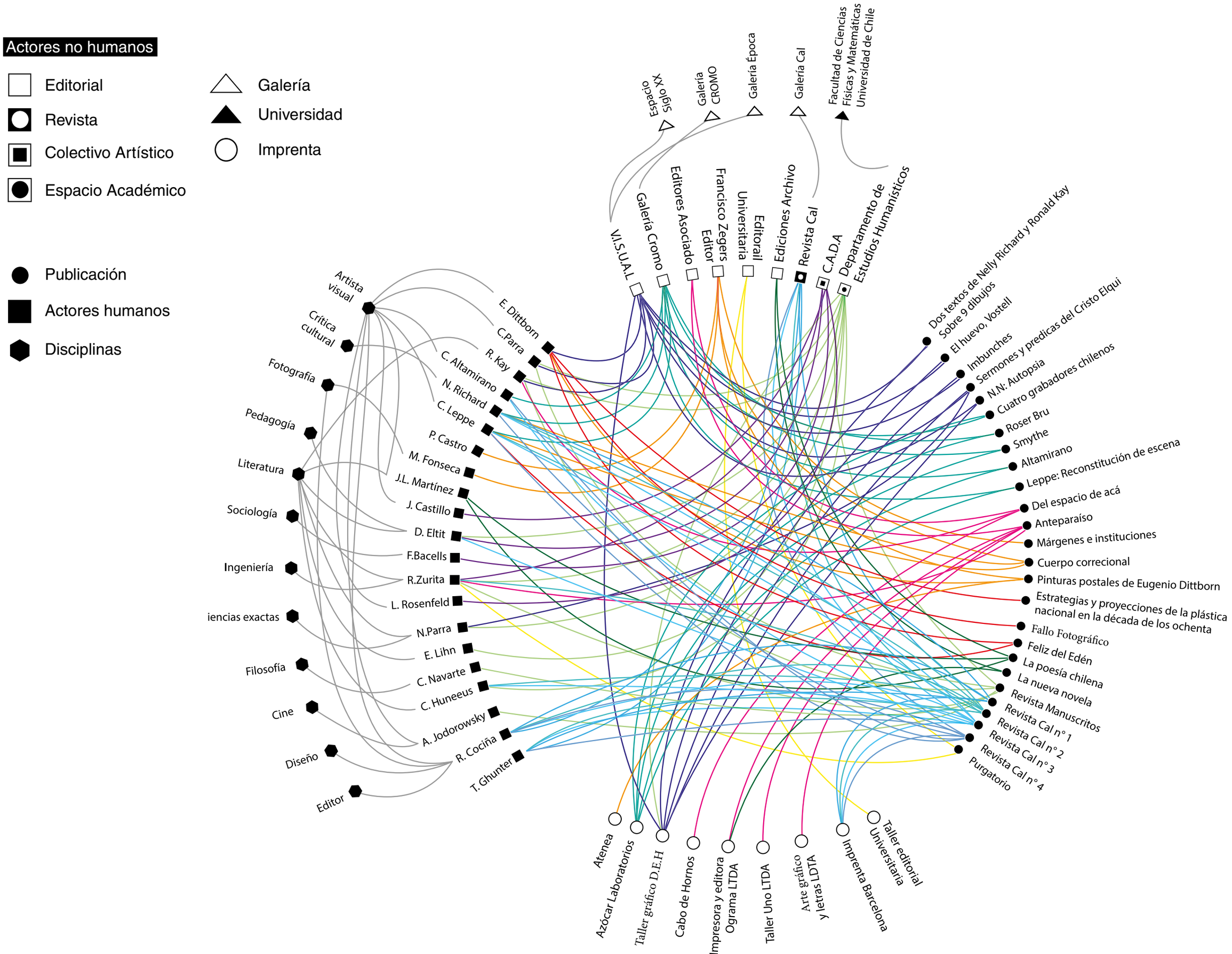
Composición de texto conceptual

Imágenes encontradas

Yuxtaposición de texto sobre imagen

“ Los signos y soportes empiezan a tener un discurso.”

Isabel García
Investigadora y curadora


Actores no humanos
Editorial
Revista
Colectivo Artístico
Espacio Académico
Galería
Universidad
Imprenta
Publicación
Actores humanos
Disciplinas
Espacio Siglo XX
Galería CROMO
Galería Época
Galería Cal
Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas Universidad de Chile
V.I.S.U.A.L
Galería Cromo
Editores Asociado
Francisco Zegers Editor
Universitaria Editorail
Ediciones Archivo
Revista Cal
C.A.D.A
Departamento de Estudios Humanísticos
Artista visual
Crítica cultural
Fotografía
Pedagogía
Literatura
Sociología
Ingeniería
iencias exactas
Filosofía
Cine
Diseño
Editor
E. Dittborn
C.Parra
R. Kay
C. Altamirano
N. Richard
C. Leppe
P. Castro
M. Fonseca
J.L. Martínez
J. Castillo
D. Eltit
F.Bacells
R.Zurita
L. Rosenfeld
N.Parra
E. Lihn
C. Navarte
C. Huneeus
A. Jodorowsky
R. Cociña
T. Ghunter
Dos textos de Nelly Richard y Ronald Kay
Sobre 9 dibujos
El huevo, Vostell
Imbunches
Sermones y predicas del Cristo Elqui
N.N. Autopsia
Cuatro grabadores chilenos
Roser Bru
Smythe
Altamirano
Leppe: Reconstitución de escena
Del espacio de acá
Anteparaíso
Márgenes e instituciones
Cuerpo correcional
Pinturas postales de Eugenio Dittborn
Estrategias y proyecciones de la plástica nacional en la década de los ochenta
Fallo Fotográfico
Feliz del Edén
La poesía chilena
La nueva novela
Revista Manuscritos
Revista Cal n° 1
Revista Cal n° 2
Revista Cal n° 3
Revista Cal n° 4
Purgatorio
Atenea
Azócar Laboratorios
Taller gráfico D.E.H
Cabo de Hornos
Impresora y editora Ograma LTDA
Taller Uno LTDA
Arte gráfico y letras LDTA
Imprenta Barcelona
Taller editorial Universitaria

Fuentes visuales

D.E.H

Departamento de estudios Humanísticos (1975).
Manuscritos [Revista]. Memoria chilena.
http://www.memoriachilena.gob.cl/602/w3-article-85999.html

V.I.S.U.A.L

V.I.S.U.A.L (1977). Imbunche [Catálogo].
Centro de documentación de las artes.
http://centrodedocumentaciondelasartes.cl/g2/collect/cedoc/images/pdfs/715.pdf

V.I.S.U.A.L (1977). Final de pista [Catálogo].
Centro de documentación de las artes.
http://centrodedocumentaciondelasartes.cl/g2/collect/cedoc/images/pdfs/1700.pdf

Galería Cromo

Galería Cromo (1977).
Leppe: Reconstitución de escena [Catálogo].
Centro de documentación de las artes.
http://centrodedocumentaciondelasartes.cl/g2/collect/cedoc/images/pdfs/3391.pdf

Ediciones Archivo

Juan Luis Martínez(1978).
La poesía chilena [Libro de artista].
Centro de documentación de las artes.

Editorial Universitaria

Raúl Zurita (1979).
Purgatorio [Libro de artista]. Memoria chilena
http://www.memoriachilena.gob.cl/602/w3-article-8351.html

Editores Asociados

Ronald Kay (1980).
Del espacio de acá [Libro de artista].
Centro de documentación de las artes.
http://centrodedocumentaciondelasartes.cl/g2/collect/cedoc/images/pdfs/551.pdf

Francisco Zeggers editor

Eugenio Dittborn (1977).
Pinturas aeropostales de Eugenio Dittborn [Libro de artista].
Centro de documentación de las artes.
http://centrodedocumentaciondelasartes.cl/g2/collect/cedoc/images/pdfs/611.pdf

CAL

CAL (1979). CAL N° 4 [Revista]. Memoria chilena.
http://www.memoriachilena.gob.cl/602/w3-article-83031.html

Eugenio Dittborn

Eugenio Dittborn (1977). Estrategias y proyecciones de la plástica nacional sobre la década de los ochenta [Libro de artista].
Centro de documentación de las artes.
http://centrodedocumentaciondelasartes.cl/g2/collect/cedoc/images/pdfs/1698.pdfimages/pdfs/715.pdf